IRIS
Dr Francis Jean
Dre Isabelle Sirard
Dre Ariane Roy
Centre commercial Laflèche
589-IRIS (4747)
Galeries Baie-Comeau
296-IRIS (4747)

Lavoie Langlois Forest
AVOCATS
790, rue Bossé
Baie-Comeau
G5C 1L6
Consultation gratuite
589-LOIS (5647)

CLINIQUE DENTAIRE
Beaudoin & Leonard
•••
Dr Yves Beaudoin
Dr Brenda Leonard
Dr Lianne Coulombe
•••
300, boul. Lasalle
Baie-Comeau
296-1666
Galeries-Baie-Comeau

NOTAIRES
Paquet et Lebreux
296-2217
Me Wilbrod Paquet
Me Julie Lebreux
3, Place Lasalle
Baie-Comeau

Gagné Électronique enr.
Réparation & service
Téléviseurs - Stéréos - Magnétoscopes
Gaétan Gagné
1184, boul. Bélanger
Baie-Comeau (Qc)
G5C 2P3
589-6206

CINÉ CENTRE B.C.
À L'AFFICHE
13 h 00 :
- Sans retour (13 ans +)
- Les tortues Ninja III (Tous)
19 h 00 :
- Sans retour (13 ans +)
- Le cri des larmes (16 ans +)
21 h 15 :
- Sans retour (13 ans +)
- Fatale (16 ans +)
CINÉ-CENTRE VIDÉO
Nouveau service
Secteur Marquette
Louez vos films au Ciné-Centre et retournez-les à la Tabagie Baie-Comeau.
Accumulez les ciné-dollars

CIRCULAIRES

- Beauce Carnaval
- Botanix
- Centre du rasoir
- Essaim
- Gagnon Frères Meubles
- Greenberg
- Héritage
- Meublec
- Parfumerie Dans un Jardin
- Peoples
- Pharmaprix
- Provigo
- Sobeys
- Sports/Experts
- Syndicat Hydro-Québec

CEGEP DE BAIE-COMEAU
CRE
DOCUMENTATION

Le PLEIN-JOUR
sur la Manicouagan
50¢
ÉDITION DU DIMANCHE — 18e année No 12 6 juin 1993 52 pages

BIBLIOTHEQUE CEGEP DE BAIE-COMEAU
a/s ELIANE AUBIN
537, BOUL. BLANCHE
BAIE-COMEAU
G5C 2B2

Le Permanent

Après la colère, l'espoir!

PAGES 16 et 17

Football: Sylvain St-Laurent franchit des étapes majeures

Page 50

Orlando : le Stage Band de Polyphone remporte la palme

Page 8

Baie-Comeau

Il y aura deux sites de destruction des BPC

PAGES 14 - 15

ENTREPRISES BOILY
343, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
(418) 589-2516 / 296-9898

MENUISERIE ET VITRERIE
PORTES ET FENÊTRES
DÉPOSITAIRE
ALCAN

PETRO-CANADA
Lave-Auto
Luc Dionne
NOUVEAU
Lave-auto à la main
Aussi rapide qu'un lavage automatique
avec 25 litres d'essence
3,95$ + taxes
Nous offrons également le nettoyage intérieur de votre véhicule.
675, boul. Laflèche, Baie-Comeau, 589-5848

VENTE DE GARAGE

MEILLEUR PRIX GARANTI

JVC
CAMÉRA VIDÉO VHS-C
- Entièrement automatique
- Zoom de 8x, 2 vitesses
- Mode ambiance réelle
- Sensibilité de 1 lux

799,99 $

SONY.
CAMÉRA VIDÉO 8MM
- Zoom de 8x, mise au point intégrale
- Exposition automatique
- Sensibilité de 2 lux

899,99 $

FORMAT TRÈS COMPACT

Canon
CAMÉRA VIDÉO "8MM"
- Entièrement automatique
- Zoom de 8x, 2 vitesses
- Télécommande multifonction

999,99 $

GRATUIT

LIBÉREZ LA PUISSANCE DE LA MUSIQUE AVEC LA PRIME LASER SONY DU 10e ANNIVERSAIRE

ÉCOUTEURS ET PILES RECHARGEABLES INCLUS

SONY.
DISCMAN AVEC MÉGABASSE
- Programmation de 22 plages
- Télécommande petit format
- Piles rechargeables incluses

249,99 $

SONY.
"WALKMAN" AM/FM/CASSETTE
- Am/fm stéréo
- Cassette à arrêt automatique
- Casque d'écoute et pince de ceinture inclus

49,99 $

RÉSISTE À L'EAU

SONY. /SPORTS
"WALKMAN" AM/FM/CASSETTE
- Am/fm stéréo
- Cassette auto-inversion
- Disponible en trois couleurs
- Résiste à l'eau

99,99 $

Cobra
TÉLÉPHONE SANS FIL
- Longue portée
- Base compacte
- Recomposition du dernier numéro

99,99 $

SONY.
TÉLÉPHONE SANS FIL
- 10 canaux
- Réducteur de bruit
- Mémoire de 10 numéros.

159,99 $

LASER INCLUS

GoldStar
"PORTATIF" AM/FM/CASSETTE/LASER
- Am/fm stéréo
- Lecteur laser, programmable

159,99 $

STEREO plus® AUDIO+VIDEO

Les photos peuvent différer des modèles en vente

CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN
BAIE COMEAU 589-5436

«Ouvrir son coeur à la différence»

Derrière chaque déficient, il y a une personne qui ne demande qu'à être aimée

Baie-Comeau - Qu'ils s'appellent Daniel, Marcel, Rita ou Stéphane et qu'ils soient relativement autonomes ou lourdement handicapés, les personnes handicapées ont toutes, malgré leurs différences, quelque chose à nous apporter. Le vidéo "Ouvrir son coeur à la différence" nous en fait la démonstration.

CHARLOTTE PAQUET

LES ÉDITIONS NORDIQUES

Conçu de manière à susciter un regard de personne à personne entre les gens dits normaux et les personnes handicapées et à apprendre à les accepter tels qu'elles sont sans vouloir les imaginer autrement, le vidéo rend compte du quotidien des personnes handicapées, un quotidien différent selon la gravité de leur handicap.

A l'intérieur de diverses situations de la vie (le travail, les achats dans un grand magasin, les repas au restaurant), on constate les capacités souvent insoupçonnées d'une partie des gens vivant avec un handicap intellectuel. Le vidéo nous montre cependant l'autre face de leur quotidien, soit les réactions diverses que leur seule présence peut susciter chez les gens dits normaux, des réactions se rapprochant de la moquerie ou de l'indifférence.

Un couple de Baie-Comeau témoigne également du sentiment qui les a animé lorsqu'il a appris que des personnes handicapées intellectuelles seraient dorénavant leurs nouveaux voisins. Ayant plusieurs craintes, dont celle que la valeur de leur maison diminuerait, les deux époux admettent, dans le vidéo, avoir appris à les connaître et à les apprécier pour ce qu'ils sont, des personnes à part entière.

"Ouvrir son coeur à la différence" ne s'intéresse pas seulement aux déficents légers, comme la plupart des documents déjà produits sur ce thème. "Avant, dans les autres vidéos, on prenait une personne avec un potentiel élevé et on disait regarder l'intégration est possible", indique Daniel Jean, du Centre des ressources institutionnelles Côte-Nord. Le document jette également un regard franc sur le quotidien des personnes lourdement handicapées, dont le degré d'autonomie de certaines est quasi inexistant.

Si la personne qui regarde le vidéo peut facilement être chagrinée par les réactions des gens face aux personnes handicapées relativement autonomes, son sentiment de tristesse s'accroît et se dirige directement vers la personne handicapée dont le handicap est très lourd, comme le cas de Stéphane qui ne parle pas et se déplace en rampant avec ses bras ou Kirby, sourd, aveugle, muet et souffrant d'un problème de croissance.

Un outil d'apprentissage

Le vidéo se veut un excellent outil d'apprentissage pour mieux connaître les personnes vivant avec un handicap intellectuel. On y dit, entre autres, que le fait de dévisager un déficient est normal puisque c'est la réalité de toutes les personnes devant la différence.

On rappelle également que les personnes déficientes intellectuelles ne freinent pas leurs émotions et n'ont pas de masques. Ils ressentent des sentiments et les expriment comme le ferait un enfant.

"Par ses limites, tout déficient intellectuel nous apprend à aimer la vie. Au lieu d'être exigeant envers la vie, j'en suis venu à être reconnaissant", souligne, dans le vidéo, quelqu'un qui travaille auprès de ces gens.

Après le visionnement, la présidente du CRICN, Madeleine Moranville, a lancé une invitation au respect des limites de chacun, qu'ils soient handicapés ou non. Selon elle, il y aurait peut-être plus de jeunes qui réussiraient leur vie si on respectait leur choix et leurs limites.

Prix Fernand-Séguin Grand prix du jury

L'équipe régionale dame le pion à des vidéos soumis par la CSST et la SAAQ

(C.P.) Baie-Comeau - "Ouvrir son coeur à la différence", un vidéo produit par le Centre des ressources institutionnelles Côte-Nord en collaboration avec les Productions nord-côtières, a remporté, à la mi-mai, le Prix Fernand-Séguin, un prix de vulgarisation dans le domaine de la santé décerné lors du congrès annuel de l'Association des hôpitaux du Québec.

Il a aussi décroché le Grand prix du jury. C'était la première fois qu'un même vidéo remportait deux prix lors de la remise annuelle.

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

Denys Côté et Madeleine Moranville, respectivement directeur général et présidente du Centre des ressources institutionnelles Côte-Nord, présentent à Jean-Pierre Savard et Lise Rioux, des Productions nord-côtières, les deux prix remportés à la mi-mai.

Au total, 44 vidéos étaient en lice pour ce prix, des vidéos aux budgets souvent beaucoup plus élevés que les 16 000 $ dont a bénéficié l'équipe responsable de la réalisation du document "Ouvrir son coeur à la différence". Les qualités techniques du vidéo nord-côtier ainsi que la transparence du message transmis ont joué en sa faveur.

Comme l'explique Daniel Jean, du CRICN, qui s'est rendu à Montréal quérir le prix, les membres du jury lui ont indiqué qu'à toutes les étapes de sélection du grand gagnant, ils retenaient indubitablement le vidéo, ne pouvant se résoudre à l'éliminer. A la fin, quatre finalistes restaient sur les rangs, soit le CRICN, la CSST, la Société de l'assurance automobile du Québec et un hôpital de Montréal. Malgré la notoriété de la CSST et de la SAAQ et les budgets inhérents, le document du CRICN a réussi à se démarquer et remporter les grands honneurs du prix Fernand-Séguin.

Les gens du CRICN ainsi que Jean-Pierre Savard et Lise Rioux, des Productions nord-côtières, jubilaient de voir leur travail ainsi récompensé. Il reste maintenant au centre à mettre en place un plan de diffusion du vidéo "Ouvrir son coeur à la différence" afin de permettre effectivement au plus grand nombre possible de gens d'ouvrir leur coeur à la différence.

Les établissements du réseau de la santé et des services sociaux seront mis à contribution. On pense aussi impliquer le monde de l'éducation afin de faire visionner le vidéo à certains groupes d'élèves. Tous ne pourront en sortir que gagnants.

VOUS SOIGNER, NOTRE PROFESSION

Nadia Célant, thérapeute

PHYSIOTHÉRAPIE SPORTIVE

PHYSIOTHÉRAPIE GÉNÉRALE

VOUS GARDER EN SANTÉ, NOTRE PRÉOCCUPATION

Kathleen Leonard, physiothérapeute

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE BAIE-COMEAU INC.

Centre commercial Laflèche

589-8887

Parc régional de Pointe-aux-Outardes

Le PLEIN-JOUR sur la Manicouagan

ÉDITION DU DIMANCHE

Directeur général régional:	Paul Brisson
Directeur général:	Claire Brisson
Contrôleur:	Rémi Hovington
Directeur de l'information:	Raphaël Hovington
Directeur de la photographie:	Jean-Paul Fouquet
Directeur de la production:	Thérèse M. Hickey
Conseillers en publicité:	Yves Proulx, Guylaine Larouche, Myriam Dufour.

PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau, G5C 1N1
589-5900 - Fax: 589-8216

Tirage: 13 700 copies, imprimé par Les Éditions Nordiques, Sept-Îles

Le courrier de deuxième classe enregistrement no 2298. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.

QUEBECOR VENTES MEDIA — CROP — ODC — Les hebdos régionaux

Édité par

Les Éditions Nordiques
UNE DIVISION DE Hebdor inc.

Monique Léonard, vice-présidente, hebdos et magazines.

612, boul. St-Jacques Ouest, Montréal, H3C 4M8

La campagne de financement dépasse toute espérance

Baie-Comeau - Les organisateurs de la campagne de financement du Parc régional de Pointe-aux-Outardes ont remporté leur pari, soit celui de récolter au moins 100 000 dollars dans le milieu. Maintenant, le gouvernement québécois devra lui aussi ouvrir ses goussets pour le développement de ce site naturel.

Steeve Paradis
Les Editions Nordiques

En effet, le gouvernement provincial s'était engagé à verser 267 000 dollars à la Corporation du Parc si on pouvait amasser au moins 100 000 dollars au sein de la population régionale. C'est maintenant fait, car la campagne de financement a permis de récolter jusqu'à présent 120 000 dollars, déclare Danielle St-Laurent, directrice générale de la Corporation du Parc régional de Pointe-aux-Outardes.

Les autorités du Parc pourront donc entreprendre les travaux nécessaires pour rendre plus accueillant cet endroit. En 1989, on avait évalué le coût des travaux à 367 000 dollars. Tout ce qui sera ramassé en plus de cette somme servira probablement à réactualiser et à indexer les coûts de 1989, explique Mme St-Laurent.

Un des éléments du grand succès de cette campagne de financement, c'est la formule du testament écologique, signale la directrice générale. Avec cette formule, les donateurs offraient au moins 250 dollars au Parc régional et leur nom se retrouvait sur une plaque. "Beaucoup d'associations et de familles se sont unies pour acheter un testament écologique", affirme Danielle St-Laurent.

La directrice générale de la Corporation du Parc souligne également la collaboration de plusieurs autres intervenants, dont les professionnels de la région, qui ont "embarqué à fond", selon elle. Notons également que la Ville de Baie-Comeau a versé 25 000 dollars à la campagne de financement. La municipalité de Pointe-aux-Outardes a elle aussi largement fait sa part, avec un don de 26 700 dollars.

Il reste encore des sommes "importantes" d'argent à comptabiliser, entre autres de la part des employés de l'aluminerie Reynolds, confie Mme St-Laurent. C'est donc dire que l'objectif de la campagne de financement sera plus que dépassé. "C'est grâce à un excellent travail d'équipe qu'on a pu atteindre ce résultat", de dire la directrice générale.

La Corporation du Parc régional de Pointe-aux-Outardes devrait aller sous peu en appel d'offres pour débuter les travaux, qui commenceront au début de juillet. Tous les travaux d'infrastructures prévus devraient être terminés pour le mois d'octobre, conclut Danielle St-Laurent.

Françoise Richard démissionne de la présidence du CADC

Baie-Comeau - Françoise Richard n'est plus présidente du Comité d'aide au développement des collectivités Manicouagan. Elle a donné sa démission, mardi dernier, lors de la réunion mensuelle du conseil d'administration de l'organisme.

Charlotte Paquet
Les Editions Nordiques

Nelson Dubé, qui occupait la vice-présidence, est devenu président par intérim "en attendant qu'on se trouve un bon président ou une bonne présidente", a-t-il indiqué. Dans son cas, ses occupations ne lui permettent pas d'assumer ce poste sur une base régulière. Cependant, il dit vouloir prendre le temps nécessaire qu'il faut pour trouver la meilleure personne pour assumer la présidence.

La démission de Mme Richard, M. Dubé l'explique par des activités personnelles qu'elle veut réaliser, comme des voyages à l'étranger. D'ailleurs, tout en remettant sa démission, elle a annoncé aux administrateurs du CADC qu'elle prenait également un congé sabbatique du Conseil du statut de la femme, dont elle est à l'emploi.

D'autre part, M. Dubé a confirmé les dires de Mme Richard à l'effet que le CADC était assuré de son intégrité dans le dossier de l'avis favorable donné à la suite de la demande de subvention déposée pour le lancement d'un deuxième hebdomadaire à Baie-Comeau. Cependant, l'organisme a besoin de quelques jours encore pour compléter le dossier prouvant hors de tout doute ses affirmations.

UN COUPON VAUT MIEUX QU'UNE COUPURE !

AVIS DE CHANGEMENT D'ADRESSE

NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE | DATE DE NAISSANCE (ANNÉE MOIS JOUR) | SEXE

NOM DE FAMILLE À LA NAISSANCE | PRÉNOM USUEL

NOUVELLE ADRESSE RÉSIDENTIELLE

NUMÉRO | RUE | APP. | DATE DU CHANGEMENT D'ADRESSE

VILLE OU LOCALITÉ | CODE POSTAL | ANNÉE MOIS JOUR

INSCRIRE LES NUMÉROS D'ASSURANCE-MALADIE DES AUTRES PERSONNES RÉSIDANT À LA NOUVELLE ADRESSE

COCHER SI VOUS DEMEUREZ SEUL(E) ☐ OU NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE | NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE | NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE | NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE

SIGNATURE | NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

Retourner à : Régie de l'assurance-maladie du Québec, Case postale 17 000, Québec (Québec) G1K 9B1

Avisez-nous de tout changement d'adresse causé par un déménagement ou un changement d'état civil vous concernant ou touchant un membre de votre famille. C'est le seul moyen de vous assurer que vous recevrez votre avis de renouvellement à temps et que vous conserverez vos droits à la gratuité sur-le-champ pour les soins de santé. Autrement, vous devrez payer les services rendus et faire des démarches auprès de la Régie pour vous faire rembourser.

Pour nous aviser d'un changement d'adresse, utilisez ce coupon*.

Pour tout autre changement (mariage, décès, corrections à l'identité, etc.), utilisez le formulaire disponible dans les pharmacies et les établissements de santé.

* Ce coupon peut être utilisé pour nous aviser de tout changement survenu dans les quatre années précédant la date d'expiration de votre carte actuelle.

COUPEZ COURT DANS LES DÉLAIS. AVISEZ-NOUS !

Régie de l'assurance-maladie du Québec

En bref

Chevaliers de Colomb

(C.P.) - Le conseil 3094 des Chevaliers de Colomb tiendra son assemblée générale mixte le dimanche 6 juin, à 19 h 30, au local de l'organisme au 10, rue Vézina.

Cotisation des SIDAC

(S.P.) - Le conseil municipal de Baie-Comeau a décrété, lors d'une séance le 31 mai, la cotisation des membres des deux SIDAC de Baie-Comeau. Pour les membres de la SIDAC Place du Commerce (secteur Mingan), la cotisation est fixée à 0,25$ par 100 dollars de valeur imposable de chaque lieu d'affaires. Pour les membres de la SIDAC Place Lasalle (secteur Marquette), cette cotisation est fixée à 0,31$ par 100 dollars de valeur imposable.

André Desgagné défendra les couleurs libérales

Forestville - Monsieur André Desgagné de Baie-St-Paul est devenu le nouveau candidat officiel du parti Libéral fédéral pour le comté de Charlevoix. Il a été élu lors d'une assemblée à l'investiture présentée à la Polyvalente des Rivières de Forestville le 30 mai dernier, assemblée qui l'opposait à Madame Rita Thériault Lavoie de Laval.

Stéphane Tremblay
Les Editions Nordiques

A la suite de sa victoire, le nouveau candidat et aspirant député fédéral, M. André Desgagné, a déclaré qu'il y aurait du changement avec lui dans le comté de Charlevoix. ''J'ai toujours travaillé avec vous dans la joie, dans l'amour et avec toute sincérité et c'est dans ce sens que je continuerai à vous servir. J'ai besoin de vous pour gagner et je compte sur tous et toutes pour se joindre à moi. En comptant sur des gens de votre qualité, si vous m'appuyez comme vous l'avez fait au cours de ma campagne, je peux vous assurer que je serai le prochain député au fédéral dans Charlevoix'', de dire d'un ton persuasif ce dernier qui a été également le président de l'Association du parti Libéral du Canada dans le comté de Charlevoix

Au-delà de 200 militants libéraux étaient venus choisir celui ou celle qui représentera le comté de Charlevoix lors des élections générales qui se dérouleront à l'automne prochain.

M. Desgagné, qui est militant au sein de l'association charlevoisienne depuis plus de dix ans, avait nolisé trois autobus remplis de pro-Desgagné provenant du Charlevoix touristique. Pour sa part, Mme Rita Thériault Lavoie qui en était à ses premières armes en politique, s'est vite rendue compte de la maigre chance qu'elle avait de l'emporter.

Sans trop vouloir dévoiler son plan d'action, M. André Desgagné, a donné un aperçu de sa campagne. ''Le thème de notre campagne devra s'orienter sur ce qui nous unit et non sur ce qui nous divise. Je crois que c'est là l'importance capitale sur laquelle nous devons travailler'', conclut avec rigueur ce dernier.

Maintenant, il reste à voir si André Desgané réussira à convaincre les électeurs de Charlevoix qu'il est le meilleur candidat face à Gérard Guy du parti Conservateur ou celui du Bloc Québécois qui sera connu le 6 juin prochain, à Baie-Comeau.

L'ingénieur veut aller en appel

(C.P.) Jean-Yves Larouche, un ingénieur de Baie-Comeau récemment trouvé coupable d'harcèlement sexuel à l'endroit de son ancienne employée et condamné par le Tribunal des droits de la personne à une amende de 8 700$, souhaite en appeler de la décision du juge Gérard Rouleau.

Il a mandaté Me Yves Langlois, de Baie-Comeau, afin de déposer auprès de la Cour d'appel une demande d'autorisation pour aller en appel. La semaine dernière, au moment d'écrire ces lignes, aucune réponse n'avait encore été fournie à la demande.

M. Larouche espère renverser le jugement rendu, à la fin avril, à Montréal. Il affirme n'avoir jamais harcelé sexuellement son ex-secrétaire.

LES SAMEDIS DE LA MER
À L'HÔTEL LE MANOIR

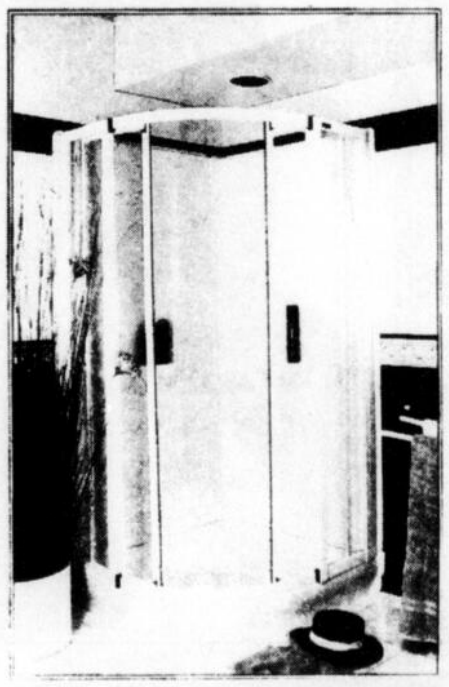
Venez déguster les délices de la mer dans une ambiance chaleureuse

Chaque samedi
Buffet de 18 h à 21 h
à compter du samedi 8 mai 1993
(pour une période limitée)

Geneviève Simard Musique enr.
- ORGUES - PIANOS NUMÉRIQUES
SENSITIFS - CLAVIERS P.C.M.
54, de Bienville
Baie-Comeau
Tél.: 296-4714
Technics
Nos produits sont garantis 2 ans

SUPER VENTE PRÉ-SAISON
40%
50%
60%
DE RABAIS
sur toute la marchandise identifiée en magasin du 7 au 12 juin 1993.

Boutique Nouvelle mode inc.
les galeries baie comeau

Douche showerlux de coin
- Douche garantie 10 ans
- Mur et base en acrylique
- 36'' × 36''
Mur et base disponible en couleur blanc, os, gris

SHOWERROUND I
Porte argent, vitre D11, D13, D17 1149,00 $
Porte blanche, vitre D11, D13, D17 1199,95 $
Plomberie Octave Roy & Fils
10, avenue Narcisse Blais, Baie-Comeau 296-3179

Fondation Maxime-Martel

On devrait avoir amassé les 40 000 $ sous peu

Baie-Comeau - La campagne de financement de la Fondation Maxime-Martel, ce jeune enfant frappé par un accident cérébro-vasculaire, devrait atteindre sous peu son objectif, qui est de 40,000 dollars.

Steeve Paradis
Les Editions Nordiques

En fin de journée jeudi le 3 juin, on avait atteint un montant de 37 000 dollars et il restait encore plusieurs fonds à comptabiliser, souligne Suzanne Morin, de la Fondation Maxime-Martel.

Les activités organisées dans le cadre de cette campagne de financement ont amené les résultats escomptés, affirme de son côté Francis Jean, président de la Fondation Maxime-Martel. Le spectacle amateur du 23 mai a attiré près de 300 personnes et le brunch-bénéfice du 30 mai à la salle des Chevaliers de Colomb du secteur Mingan a été un succès complet selon M. Jean, avec 517 repas payants. "C'est presque un record dans les annales des Chevaliers de Colomb", confie le président.

Lors de ce brunch, les gens ont pu entendre les Hirondelles du Nord, la chorale Le Noroît et l'orchestre à cordes de Baie-Comeau interpréter plusieurs pièces. Quant à eux, les enfants s'en sont donnés à coeur joie avec le clown Casimir.

La Fondation Maxime-Martel vient également d'initier un tirage d'un véhicule tout-terrain, qui sera tiré au cours du mois d'août. Avec cette nouvelle activité et l'argent qui reste encore à récupérer dans plusieurs boîtes déposées un peu partout, Francis Jean est donc pratiquement convaincu d'atteindre l'objectif de 40 000 dollars.

A la fin du mois de juin, les parents de Maxime, Nicole Marin et André Martel, se rendront à Philadelphie pour recevoir une formation sur les techniques des Instituts pour la réalisation du potentiel humain, l'institution qui peut réapprendre à vivre à leur enfant. Le jeune Maxime les accompagnera dans cette ville des Etats-Unis trois mois plus tard, pour que les spécialistes puissent lui établir un programme spécifique de réadaptation.

Le président de la Fondation Maxime-Martel tient à remercier tous ceux et celles qui ont collaboré de près ou de loin au succès de la campagne, sans bien sûr oublier les gens qui ont donné. "Je remercie également les médias locaux pour leur excellent travail", poursuit Francis Jean.

Même si la campagne de financement est terminé, la Fondation continue toujours à recevoir les dons du public. On peut faire parvenir son don à la Fondation Maxime-Martel, C.P.Maxime, Chute-aux-Outardes, G0H 1C0.

Du 14 juin au 14 août 1993

Vous déménagez ?

C'est le temps d'essayer
nos options téléphoniques...

... elles sont GRATUITES POUR 2 MOIS !

La mise en attente...
pour ne plus manquer d'appels
lorsque vous êtes déjà au téléphone.

La composition rapide...
pour composer rapidement
des numéros en appuyant sur 1 ou 2 touches.

Le renvoi automatique...
pour faire suivre vos appels là où vous allez.

La conversation à trois...
pour une jasette à trois sans avoir à se déplacer.

Le sonnerie personnalisée...
pour savoir à qui est destiné
l'appel avant même de décrocher.

L'intercommunication...
pour joindre une autre personne
dont l'appareil est raccordé à la
même ligne.

Vous verrez : ces options
mettront du changement
dans votre vie !

Profitez de
votre déménagement
pour nous faire savoir les
options que vous voulez essayer
GRATUITEMENT PENDANT 8 SEMAINES !

Appelez-nous sans frais au 1 800 463-0894

Note : Cette promotion, valable jusqu'au 14 août 1993, s'adresse aux seuls clients qui déménagent ou qui demandent une nouvelle installation du service téléphonique..

QUÉBEC-TÉLÉPHONE
Le télécommunicateur

CGP-9304-1083

Une première à l'école de Baie-Trinité

(C.P.) - Pour la première fois de l'histoire de la Commission scolaire de Manicouagan, un directeur d'école devra assumer une charge d'enseignement à demi-temps en raison du faible nombre d'étudiants sous sa responsabilité.

A compter de septembre prochain, le poste de directeur de l'école Institutionnelle La Riveraine, qui englobe les établissements d'enseignement de Baie-Trinité et Godbout, sera modifié afin que la moitié de sa tâche soit réservée à la direction de l'école et l'autre moitié à l'enseignement. Cette situation exceptionnelle s'explique par une baisse progressive de la clientèle au cours des dernières années.

Pour l'an prochain, 93 élèves doivent fréquenter le pavillon Saint-Joseph de Baie-Trinité. Une si faible clientèle ne s'est jamais vue. Par ailleurs, à peine 30 étudiants sont prévus au pavillon Mgr Labrie de Godbout, un minimum ayant déjà été enregistré au cours des 20 dernières années.

PARTICIPACTION
petit train va loin

Un conseil pour éviter les vols

(C.P.) Baie-Comeau - En raison d'un oubli ou d'une négligeance de la part d'automobilistes, plusieurs vols simples dans des véhicules (donc sans effraction) sont survenus, la semaine dernière, à Baie-Comeau. Devant cette flambée de vols, la Sûreté municipale rappelle toute l'importance de verrouiller les portières de son automobile, de ne rien laisser à vue et de ne rien mettre de valeur dans le coffre à gants.

Des vols de ce genre, il en est survenu pas moins de huit en seulement une semaine. Quelques voitures ainsi cambriolées étaient stationnées dans un lieu public mais la plupart se trouvaient près des demeures des propriétaires. La nature des vols va de cassettes audio à des équipements de pêche en passant notamment par une radio-émettrice, un porte-feuilles ou un porte-documents.

Deux vols à l'étalage ont également été perpétrés dans des commerces. On a volé un téléphone avec répondeur et une veste de cuir.

Parmi les six vols par effraction commis dans la semaine du 24 au 30 mai, on peut mentionner les disparitions d'un moteur hors bord, du contenu d'un congélateur et d'un canot.

Plusieurs dossiers de dommages matériels ont, une fois de plus, été ouverts. Parmi les cas rapportés, on a endommagé un équipement lourd en remplissant d'eau le réservoir à l'huile (15 000 $ de dommages) et fracassé les fenêtres d'une école.

Importante réunion de la santé

(C.P.) - Le conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux invite la population à sa prochaine réunion, qui se tiendra le mercredi 9 juin, à compter de 19 h, au siège social de l'organisme, au 691, rue Jalbert.

Fait à noter, il s'agit de la première séance du conseil depuis avril dernier, la réunion prévue le 13 mai dernier à Havre-Saint-Pierre ayant été annulée en raison du mauvais temps qui sévissait alors.

Les administrateurs se pencheront sur plusieurs dossiers importants. Il est question des priorités de santé et de bien-être, du plan d'action en promotion-prévention de la santé du coeur et de la commission médicale régionale.

On procédera aussi à l'adoption des prévisions budgétaires 1993-1994 et du rapport financier 1992-1993. On officialisera également la désignation par le ministre d'un organisme d'assistance en matière de protection et de défense des droits.

On doit également décider de la répartition budgétaire 1993-1994 pour les organismes communautaires de maintien à domicile.

En bref

Violence dans les écoles

(C.P.) - Les comités d'école et les conseils d'orientation de la Commission scolaire de Manicouagan doivent se pencher sur une Politique pour contrer la violence. Ce projet veut permettre de rassurer le personnel, les élèves et les parents et leur assurer un soutien adéquat lorsque des événements reliés à la violence se produisent. "On vit peut-être ça moins difficilement que dans les grands centres mais on vit nos problèmes malgré tout", souligne le directeur général de la Commission scolaire de Manicouagan, Gilles-Maurice Bouchard.

UN NOUVEAU DÉPART

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre **de la Côte-Nord**

Depuis le 1er avril dernier, la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de la Côte-Nord est en place et a pour mission de promouvoir et de soutenir le développement de la main-d'oeuvre et de favoriser l'équilibre entre l'offre et la demande du marché du travail et de l'emploi.

La Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, auparavant la Commission de formation professionnelle, coordonne des programmes, mesures et services conseils nécessaires au développement et au maintien d'une main-d'oeuvre compétente.

SIÈGE SOCIAL :

BAIE-COMEAU
550, boulevard Blanche
Tél. : 589-3777
Ligne sans frais : 1-800-463-8548

BUREAUX EN RÉGION :

690, boulevard Laure, bureau 4
Sept-Îles
Tél. : 962-7888
Sans frais : 1-800-463-1782

25, route 138
Boite postale 200
Forestville
Tél. : 587-4055

794, rue de l'Escale
Case postale 1078,
Havre-Saint-Pierre
Tél. : 538-2522

71, rue Principale Nord
Sacré-coeur
Tél. : 236-4777

Pour obtenir plus de renseignements communiquer avec notre équipe de conseillers et conseillères.

VERS DE NOUVEAUX SOMMETS

Vous souvenez-vous ?

Paul Junior Brisson

IL Y A 25 ANS

M. Marc Chouinard remporte les élections scolaires, remplaçant Jean-Marie Trudel au premier siège de la Comission scolaire de Hauterive. Le second siège va à M. Raymond Leblanc, élu sans opposition.

• Un nombre record de campeurs participe au Rallye Caplan de la Pointe-aux-Anglais. En tout, 122 familles sont réunies sur la plage pour prendre des petits poisons argentés. Le seul hic: le caplan ne se présente pas...

• Mme Alma Leipper, une Baie-Comoise, se rend en finale du tournoi de golf des Bermudes. Elle termine en deuxième place, derrière Mme Muriel Parker, une résidente des Îles.

IL Y A 20 ANS

Dans le cadre d'un échange franco-québécois, 15 jeunes français séjournent à Baie-Comeau. La raison de leur passage: en apprendre un peu plus sur le système politique nord-américain, notamment sur la manière canadienne d'administrer une municipalité. Peu de temps auparavant, quelques jeunes Baie-Comois s'étaient rendus dans diverses villes de France pour connaître la politique de nos cousins.

• Le rapport Fiset sur l'aménagement d'une voie ferroviaire à Baie-Comeau, un document rédigé en 1970, est rendu public. Dans ce rapport, on considère comme possible l'aménagement d'une voie ferrée qui partirait du quai et irait jusqu'au bout de l'arboriduc, de l'autre côté du secteur Mingan.

IL Y A 15 ANS

Les syndiqués de l'Hôtel-Dieu de Hauterive, en grève depuis 16 jours, doivent retourner au travail suite à une injonction de la Cour supérieure. Ils avaient déclenché une grève après une année de négociations infructueuses avec l'employeur.

• Le bien connu dentiste Pierre Catelier devient président de l'Association du Parti Libéral dans le comté de Saguenay.

IL Y A 10 ANS

Mgr Roger Ebacher procède à la bénédiction de la croix illuminée située à l'entrée ouest de Baie-Comeau. Cette croix souligne le centenaire des Chevaliers de Colomb, de 1882 à 1982.

• Semaine chargée pour Mgr Ebacher, puisqu'il préside aussi l'ordination de deux nouveaux prêtre: les pères Jocelyn Vaillancourt et André Gagnon. Ils sont les premiers prêtres résidant dans notre région à être ordonnés en 15 ans.

• Les fêtes du 125e anniversaire de la Chute-aux-Outardes débutent à grand renfort d'activités. Ces célébrations, étalées sur quelques jours seulement, permettent au citoyens de l'endroit de participer à de nombreux événements en un laps de temps assez court.

IL Y A 5 ANS

Le docteur Amine Haddad, oto-rhino-laryngologiste, quitte son poste au Centre hospitalier de Baie-Comeau. Il invoque comme raison la trop grande charge administrative conférée aux spécialistes, ce qui leur laisse peu de temps pour s'occuper des malades. Sa démission fait suite à ses demandes répétées d'un allègement des travaux d'administration pour les spécialistes. Le médecin quitte aussi la région.

• Un nouveau président, M. Jean-René Albert, est nommé à la Scierie des Outardes. Son mandat est d'assurer la rentabilité de la compagnie et d'en faire un chef de file dans son domaine.

• Le maire de Baie-Comeau, M. Roger Thériault, annonce la création de quatre sociétés paramunicipales: la Corporation d'amélioration et de protection de l'environnement (CAPE), la Société immobilière de Baie-Comeau, la Corporation d'aide aux loisirs municipaux et la Corporation du festival de Baie-Comeau, mère de Défis en Fête.

La palme va au stage band!

COURS D'ANGLAIS

Programme estival pour gens d'affaires et étudiants!

Profitez de l'été pour régler votre problème d'anglais
Offrez-vous un cours d'anglais sur mesure
en formule privée ou semi-privée
Votre programme peut débuter
dans les prochaines 48 heures

Ouvert tout l'été du lundi au vendredi de 8 h à 22 h et le samedi de 9 h à 17 h

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
16, Place LaSalle, Baie-Comeau
Pour information :
296-0555

Numéro d'enregistrement Crédit d'impôt à la formation #02F002600-1

LE PLUS GRAND RÉSEAU PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT DES LANGUES AU QUÉBEC.

RIES M LA RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE MANICOUAGAN

PRENEZ NOTE

Les heures d'ouverture du site sont prolongées pour la période du 23 mai au 26 juin 1993.

Dimanche: 8 h à 16 h
Lundi au vendredi: 8 h à 20 h
Samedi: 8 h à 16 h

Puisque c'est la période du grand ménage du printemps, nos heures d'ouverture ont été prolongées dans le but de mieux vous accommoder et aussi dans un souci d'une meilleure protection de votre environnement.

Baie-Comeau - Le stage band de l'Ensemble Polyphone de la polyvalente des Baies a établi deux premières québécoises, le 28 mai, au "All american music festival", tenu à Orlando en Floride, en étant le premier groupe québécois à y participer et à y remporter la première place dans la catégorie stage band.

Charlotte Paquet
Les Editions Nordiques

Le stage band de l'Ensemble Polyphone a pris la pose pour le photographe du "All american music festival", tenu récemment à Orlando, en Floride. Le groupe baie-comois a remporté la première place dans sa catégorie.

Cinq ensembles étaient sur les rangs dans cette catégorie. Le groupe baie-comois a brillé de tous ses feux et sa solide performance a été reconnue par le jury.

Le stage band local a également été classé de niveau 1, ce qui prouve hors de tout doute qu'il se situe parmi les meilleurs groupes en compétition au festival de musique. Comme le fait remarquer le directeur de l'ensemble, Jacques Lévesque, le fait de remporter la première place dans une catégorie n'était pas une assurance pour l'obtention d'un niveau 1.

Très heureux de la performance de ses protégés, lui qui avouait quelques semaines avant le grand départ participer à ce festival de musique davantage pour l'expérience que pour remporter un prix, M. Lévesque a tenu à préciser que le concours s'étend sur une période de 12 semaines et qu'à chaque semaine, un grand gagnant est nommé parmi les groupes en compétition. Ce qui équivaut à dire que le stage band de l'Ensemble Polyphone sera l'un des 12 récipiendaires d'une première place dans sa catégorie.

Froideur

Le "All american music festival" a déçu quelque peu M. Lévesque et les jeunes musiciens par sa froideur. "Le concours, c'était de la compétition au bout. C'était froid", a-t-il indiqué. Les juges ne parlaient pas du tout aux musiciens qui jouaient dans une grande salle complètement vide. Par ailleurs, les groupes en compétition, pour la plupart des américains, étaient vêtus de costumes de soirée, contrairement à la tenue plus décontractée des nôtres.

L'atmosphère était tellement lourde et guindée que les jeunes de l'Ensemble Polyphone ont, pendant un moment, eu peur de jouer. M. Lévesque les a motivés en leur demandant d'imaginer leurs parents et leurs amis dans la salle en train de les encourager. Le tout a marché admirablement et les musiciens ont mis de côté leur trac pour donner tout ce qu'il pouvait.

Après leurs performances, un juge s'est approché pour les féliciter et leur dire que ça paraissait qu'ils aimaient jouer. Ce geste a été très apprécié par M. Lévesque.

A compter de septembre prochain, le stage band de l'Ensemble Polyphone cessera d'être lié à la polyvalente des Baies. Il deviendra un groupe autonome. Cette décision s'explique par le souci pour l'ensemble de continuer d'accueillir dans ses rangs les jeunes qui, l'an prochain, fréquenteront le cégep.

A chaque année, le groupe était confronté à ce problème et perdait ainsi quelques-uns de ses membres. A compter de septembre, ce problème sera réglé, du moins pour ceux poursuivant leurs études collégiales à Baie-Comeau.

Rappelons que le groupe se produira lors du Festival de jazz et de blues de Baie-Comeau, en juillet. Il montera également sur scène, le 9 juin, pendant le Congrès annuel des directeurs de commissions scolaires, qui se tient à Baie-Comeau. Il doit également donner son concert de fin d'année en juin. La date n'est cependant pas encore arrêtée.

L'unité mobile du Centre François-Charron pour la réparation des fauteuils roulants sera dans la région aux dates et aux endroits ci-dessous :

RÉPARATION DE FAUTEUILS ROULANTS

SACRÉ-COEUR	Le lundi 07 juin 1993	de 9 h 30 à 12 h 00
BERGERONNES	Le lundi 07 juin 1993	de 13 h 00 à 14 h 00
ESCOUMINS	Le lundi 07 juin 1993	de 14 h 30 à 16 h 30
FORESTVILLE	Le mardi 08 juin 1993	de 9 h 00 à 11 h 30
BETSIAMITES (Centre de santé)	Le mardi 08 juin 1993	de 13 h 00 à 16 h 30
BAIE-COMEAU (Pavillon de la Falaise) 1250, rue Lestrat	Le mercredi 09 juin 1993 Le jeudi 10 juin 1993 Le vendredi 11 juin 1993	de 9 h 00 à 16 h 30 de 9 h 00 à 16 h 30 de 9 h 00 à 11 h 00
PORT-CARTIER	Le vendredi 11 juin 1993	de 14 h 30 à 16 h 30
HAVRE-ST-PIERRE	Le lundi 14 juin 1993	de 9 h 00 à 16 h 00
Dispensaire entre Havre-St-Pierre et Sept-Îles	Le mardi 15 juin 1993 Le merdredi 16 juin 1993	de 9 h 00 à 12 h 00 Retour

Pour avoir accès à ce service ou pour de plus amples informations, veuillez entrer en communication avec le **CLSC** ou le **Centre de santé** de votre localité ou de votre région ou avec M. Robert Morneau au 589-2038.

1993-05-17

Le Symposium de peinture veut l'assurance d'obtenir le Pavillon du Lac

Baie-Comeau - Les organisateurs du Symposium international de peinture de Baie-Comeau craignent d'être dans l'impossibilité de profiter des installations du Pavillon du Lac pour la tenue de Symposium du 29 juin au 4 juillet, étant donné que cet amphithéâtre doit subir des travaux de modification à partir du 10 juin.

STEEVE PARADIS

LES ÉDITIONS NORDIQUES

C'est dans le but d'obtenir l'assurance que l'aréna du quartier St-Georges soit disponible que la présidente du Symposium de peinture, Gisèle Gravel, s'est présentée à la séance spéciale du conseil de ville de Baie-Comeau lundi dernier.

Selon Mme Gravel, son organisation demande depuis le mois de mars à la Ville de Baie-Comeau de pouvoir conserver l'aménagement intérieur actuel du Pavillon du Lac pour la tenue du Symposium, sans toutefois en obtenir l'assurance. "Plusieurs bénévoles s'occupent de la décoration et de l'aménagement. Il faut savoir à quoi s'en tenir à l'avance" lance la présidente du Symposium international que la proposition concernant la démolition intérieure du Pavillon du Lac à compter du 10 juin serait reconsidérée, pour permettre d'accomoder le Symposium. En l'absence de Roger Theriault, le maire adjoint, Gérard Asselin, s'est engagé personnellement à faire les démarches nécessaires pour retarder jusqu'au 4 juillet les travaux de modification du Pavillon du Lac.

Une autre des doléances de Mme Gravel était à l'effet que le Symposium n'avait toujours pas reçu le protocole d'entente qu'il doit signer avec la municipalité, protocole qui s'étendrait jusqu'à la fin 1995. Un autre des points en litige, selon la présidente, c'est que le Symposium demandait une subvention de 10 000 dollars à la Ville de Baie-Comeau. La Ville, tout comme l'année dernière, a accordé une subvention de 3 000 dollars, en plus de services et des prêts d'équipements.

Gisèle Gravel reproche au conseil de ville son laxisme dans ce dossier à chaque année. "Depuis six ans, on doit se battre comme des diables dans l'eau bénite jusqu'à la dernière seconde pour être sûrs que le Symposium ait lieu. On nous prend pour une binnerie", lance Mme Gravel.

Gildor Pearson, un autre des organisateurs du Symposium, poursuit dans la même veine. "On attend une réponse officielle de la Ville depuis octobre 1992 pour cette année. C'est incroyable, on est reconnu internationalement, sauf à Baie-Comeau", affirme M. Pearson.

De son côté, le conseil municipal a donné l'assurance aux deux représen-

En bref

Où se procurer le nouveau livre d'archéologie

(P.J.B.) - Dans son édition du 30 mai dernier, le Plein Jour consacrait un article à deux nouvelles parutions sur l'archéologie Nord-Côtière. Une erreur s'est glissée dans les renseignements fournis au sujet de la distribution du livre intitulé D'Escanimes à Pletipishtuk; perspectives sur la préhistoire amérindienne de la Haute-Côte-Nord. L'article disait: "On peut en obtenir une copie en communiquant avec le ministère de la Culture, Direction de la Côte-Nord, au numéro 589-6979." Le ministère de la Culture ne distribue pas de copies de ce livre, il ne peut que renseigner plus en détail l'acheteur potentiel. Le document est vendu en librairie, sous l'égide des Publications du Québec.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY
DIVISION DU QUÉBEC
DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

L'électricité, ça nous connaît !

Soyez au courant des meilleurs spéciaux

		Régulier	Spécial
300	watts	32,95 $	20,05 $
500	watts	32,95 $	20,95 $
750	watts	39,95 $	25,95 $
1000	watts	44,95 $	30,95 $
1250	watts	54,95 $	35,95 $
1500	watts	60,95 $	39,95 $
1750	watts	72,95 $	45,95 $
2000	watts	78,95 $	48,95 $
2250	watts	81,95 $	52,95 $
2500	watts	88,95 $	55,95 $

PLINTHE ÉLECTRIQUE CHROMALOX BLANC

THERMOSTAT ÉLECTRIQUE DE CHAUFFAGE HONEYWELL # T498A1927 9,95$

THERMOSTAT NORTRON # IT22W 7,95$

Raymond Luminaire enr.
342, boul. LaSalle
Tél.: (418) 296-2319
Fax: (418) 296-2599

VAR INC.
1950, boulevard Laflèche
589-2319

Blizz'art
L'agence de communication GLOBALE
CONCEPTION
Rédactionnelle & Graphique Visuelle
Publicité
DÉMÉNAGE DÈS LE 7 JUIN
au 842, rue Bossé
(Porte voisine de AUTOMAX)
589-6400 TÉLÉPHONE
FAX 589-6336

LE THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU

AVIS AUX ARTISTES

La direction du Théâtre de Baie-Comeau invite les artistes et les groupes d'artistes de Baie-Comeau à lui transmettre par écrit, avant le 30 juin 1993, leurs prévisions d'utilisation des équipements et des aires de jeux du Théâtre pour la prochaine saison (de septembre 1993 à juin 1994).
Les dates des réservations seront arrêtées et confirmées selon l'ordre d'entrée des demandes auprès de madame Francine Gauthier que l'on peut rejoindre pour plus de renseignements au 295-2500, de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi.

Jean P. Gailloux, directeur du Théâtre de Baie-Comeau

EN VENTE MAINTENANT

Chant

La Chorale Le Noroît de Baie-Comeau

Direction musicale: René Vallée
Dimanche, 6 juin
20 h • 14 $

Accompagnement: Violette Simard, Ginette Dansereau

La liberté a une histoire

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES (VISA • MASTERCARD): 295-2000
Vous pouvez maintenant acheter vos billets directement au Théâtre de Baie-Comeau pour la plupart des événements culturels et sportifs professionnels présentés au Québec en téléphonant au 295-2000.

LE THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU EST SUBVENTIONNÉ PAR LA VILLE DE BAIE-COMEAU

Bergeronnes aura son Centre d'interprétation de l'archéologie

Baie-Comeau - C'est à l'automne que débuteront les travaux de construction du Centre d'interprétation de l'archéologie préhistorique de Bergeronnes. Ce nouvel attrait touristique, unique au Québec, sera érigé au coût de 1.5 million de dollars.

Paul Junior Brisson
Les Editions Nordiques

Les visiteurs et les résidents de la région pourront enfin en apprendre un peu plus sur la vie et les coutumes des peuples amérindiens de Côte-Nord avant la colonistation. En effet, le Centre offrira des expositions retraçant l'histoire et l'évolution des autochtones et de leur culture à travers des artéfacts datant de 3 500 avant Jésus-Christ.

Les recherches archéologiques effectuées à Bergeronnes depuis de nombreuses années seront aussi au centre de la visite. Il sera notamment possible de connaître les techniques employées lors des fouilles des deux principaux sites archéologiques de la municipalité: les sites Lavoie et de la Falaise.

Ces expositions seront présentées dans un bâtiment tout neuf de 825 mètres carrés, une superficie assez imposante. Les deux étages de l'édifice renfermeront des aires d'accueil et d'exposition, des locaux de service, un casse-croûte et, bien-sûr, un espace réservé au Club nautique de Bergeronnes, puisque le Centre sera aménagé à l'endroit même où est actuellement situé le Club.

À l'extérieur, on prévoit un stationnement et des sentiers aménagés qui iront jusqu'aux sites des fouilles. De plus, une tourelle d'observation sera adjointe au Centre. Les visiteurs pourront ainsi avoir une vue imprenable sur le St-Laurent qui, avouons-le, est des plus séduisants à cet endroit de la Côte-Nord.

Au total, le Centre d'interprétation de l'archéologie créera sept emplois. On prévoit qu'il fournira des retombées d'un demi-million de dollars annuellement à la Haute-Côte-Nord. L'élaboration de ce projet a demandé des investissments de tous les palliers gouvernementaux. Le Fédéral contribue notamment pour une somme de 575 000 $. Quant au ministère de la Culture, il est aussi généreux avec 595 000 $. Un fond de 150 000 $ provient du Secrétariat aux affaires régionales. Enfin, les citoyens de Bergeronnes déboursent 150 000 $, ce qui est impressionnant pour un village d'environ 1000 personnes.

Un peu d'histoire

Cela fait près d'un siècle que les archéologues s'intéressent aux sites de Bergeronnes. Les travaux se sont intensifiés il y a 30 ans, pour devenir très importants au cours des années quatre-vingts.

C'est en 1986 que le projet d'un Centre d'interprétation de l'archéologie a vu le jour. On a étoffé ce projet pour le présenter à la Conférence socio-économique de la Côte-Nord, en 1988, mais il n'a pas été retenu.

Les instigateurs ne se sont cependant pas découragés et ont entrepris une longue tournée des ministères et organismes gouvernementaux. Leurs efforts ont porté fruit.

Les comédiens de l'anse
présentent
Un mari à tout prix
Comédie de Donald Churchill
Adaptation de Robert Lavoie
Mise en scène d'Henriel Dufour

Scénographie Pauline Gauthier

Avec Louise Arsenault
Michel Poirier
Marie Ellen Tremblay

Du 9 juin au 3 juillet
du mercredi au samedi 20h30
Amphithéâtre du Cégep

Entrée Adultes 15$
Etudiants, Age d'or 12$

Réservation: 296-8302

Opération «S.V.P. UN COUP DE POUCE»

1. OBJECTIF DE L'OPÉRATION

Dans le cadre des fêtes du centenaire de Mgr N.A. Labrie, l'opération **«S.V.P. UN COUP DE POUCE»** vise à recueillir les fonds nécessaires à la restauration et au réaménagement d'un monument historique érigé en son honneur. Lors de son retour de Rome, en 1922, une croix fut élevée sur la montagne surplombant la mer dans la municipalité de Godbout. Depuis, le monument et son chemin d'accès furent plus ou moins négligés. L'opération menée par le Comité culturel vise donc à remédier à cette situation. Le comité culturel de Godbout croit que ces fêtes du centenaire de Mgr Labrie constituent un moment privilégié pour impliquer l'ensemble de la population au diocèse dans la restauration de ce monument historique.

2. FONDS NÉCESSAIRES

Le coût global de ces aménagements fut évalué à environ 30 000 $. Les argents sont affectés aux aménagements suivants:

- Aménagement du sentier conduisant au monument c'est-à-dire installation de trottoirs, d'escaliers et de deux belvédères en bois traité.
- Amélioration du système d'éclairage.
- Amélioration de la croix.
- Installation d'une plaque commémorative et de panneaux de signalisation.

3. Opération «S.V.P. UN COUP DE POUCE»

Cette opération se déroulera de Tadoussac à Blanc Sablon et tentera d'atteindre les individus et les organismes qui attachent une certaine importance à la restauration de ce monument historique. La campagne débutera le 1er mai et se terminera le 30 juin 1993. Chaque pouce linéaire de cette restauration est évalué à 2,00 $, d'où son appellation **«S.V.P. UN COUP DE POUCE».**

4. MODALITÉS

Les fonds peuvent être versés en argent, par chèque ou mandats au nom de **«Fêtes du centenaire de Mgr Labrie»** et envoyés à :

La Caisse Populaire de Godbout
152, Pascal Comeau
Godbout, G0H 1G0
C.P. 218

8. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Pour toutes informations supplémentaires, vous pouvez communiquer avec le Maire de Godbout, **Éric Deschênes**, au numéro de téléphone suivant : **(418) 568-7581.**

La Côte-Nord en liesse pour la Fête Nationale

Baie-Comeau - La Côte-Nord sera en liesse, à compter de 18 h le 23 juin et jusqu'en fin de soirée le 24 juin, à l'occasion de la Fête nationale des Québécois qui se tient sous le thème "Un peuple aussi fort que ses rêves". Pas moins de 26 projets, ayant reçu une aide financière de 14 695 $ du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, se dérouleront dans autant de municipalités.

Charlotte Paquet
Les Editions Nordiques

L'an dernier, 28 projets avaient été acceptés. Les subventions accordées dépassaient les 16 000 $.

Quatre municipalités de la MRC de Manicouagan participeront activement aux festivités. Il s'agit de Ragueneau, Chute-aux-Outardes, Baie-Comeau et Baie-Trinité.

A Baie-Comeau, le projet accepté est pratiquement identique à celui de 1992. La journée commencera par une messe à la Cathédrale et sera suivie d'une parade jusqu'au centre communautaire des Chevaliers de Colomb sur le boulevard Blanche et d'un dîner gratuit servi sur place. Par la suite, la parade se remettra en branle jusqu'au Parc des pionniers.

De nombreuses activités sociales se dérouleront sur le site. Entre 14 h et 22 h, différents artistes se produiront sur scène à toutes les demi-heures. Un feu de joie sera allumé en soirée et mettra un terme à cette journée qui permet souvent le réveil de la fibre nationaliste qui sommeille en plusieurs. Fait à noter, un souper québécois à prix populaire sera servi au Parc des pionniers.

A la grandeur du Québec, 694 fêtes différentes seront organisées par des gens soucieux de souligner avec le plus d'éclats possibles la fête du 24 juin.

Comme par les années passées, la Société nationale des Québécois de la Côte-Nord coordonne l'ensemble des festivités d'un bout à l'autre de la région.

En bref

Une fête en tournée

(P.J.B.) - Les fêtes du 350e anniversaire de Montréal ont donné des petits, comme le maire Jean Doré l'avait souhaité. Un nouvel événement estival, La Grande Fête en Tournée, une fête champêtre pour toute la famille, visitera le Québec du 10 juin au 6 septembre. Sorte de cirque ambulant, la Grande Fête séjournera pendant neuf jours dans cinq villes, soit Montréal, Jonquière, St-Sauveur, Magog et Longueil. L'événement offrira de l'animation, des jeux coopératifs, un salon des métiers d'art, un banquet-spectacle et un brunch musical à la population des municipalités visitées. La plupart des activités seront gratuites.

Affiche officielle de la Fête du Canada 1993

(S.P.) - C'est une étudiante de 16 ans de St-Lambert au Québec, Jill Harrington, qui a remporté le Défi de l'affiche du Canada. Son dessin sera donc reproduit sur les affiches officielles de la Fête du Canada 1993. Cette année, près de 10 000 jeunes ont participé au Défi de l'affiche du Canada. Ce projet est organisé chaque année par le Secrétariat d'Etat du Canada. L'affiche de Jill Harrington rend un hommage à la diversité canadienne et à la beauté du pays sous une immense feuille d'érable.

Ordre du Mérite nord-côtier

(S.P.) Baie-Comeau - Le médaillé olympique Guillaume Leblanc présidera la 12e investiture de l'Ordre du Mérite nord-côtier, dimanche le 6 juin prochain à Sept-Iles.

M. Leblanc est natif de Sept-Iles. Dès 1973, il entre sur la scène sportive en participant aux Jeux du Québec. Au début des années 80, Guillaume Leblanc acquiert une renommée internationale en se classant troisième au 30 kilomètres marche aux Jeux du Commonwealth en Australie.

Aux Olympiques de Los Angeles, Leblanc se classe quatrième au 20 kilomètres marche. Il participe également aux Jeux Universitaires mondiaux d'Edmonton, où il rafle la médaille d'or au 20 kilomètres. Il poursuit sa carrière en participant aux Jeux Olympiques de Séoul, à la Coupe de monde d'athlétisme et aux Jeux de la Francophonie au Maroc, où il récolte l'or encore une fois.

Guillaume Leblanc est également médaillé d'or aux Jeux du Commonwealth en Nouvelle-Zélande en 1990. Chez lui à Sept-Iles, il établit un nouveau record du monde au 30 kilomètres marche, en juin 1990.

Le marcheur couronne de superbe façon sa carrière en remportant la médaille d'argent au 20 kilomètres marche aux Jeux Olympiques de Barcelone en 1992. C'est seulement la deuxième médaille olympique canadienne de l'histoire en marche. Les journalistes sportifs de La Presse lui décernent le titre d'athlète de l'année en 1992.

Le fédéral s'implique dans la restauration de la croix de Godbout

(C.P.) Godbout - Le comité organisateur pour la restauration de la croix dédiée à Mgr N.A Labrie, à Godbout, vient de recevoir une subvention de 20 900 $ du gouvernement fédéral, par le biais du programme article 25 destiné aux bénéficiaires d'assurance-chômage.

De ce montant, une somme de 15 900 $ doit être injectée directement pour défrayer les coûts de la main-d'oeuvre et une autre de 5 000 $ est destinée à l'achat de matériaux.

L'objectif de la campagne de financement mise en branle pour la remise en état de la croix est de 30 000 $. La levée de fonds, tenue sous le thème "S.V.P. un coup de pouce", a permis, jusqu'à présent, de recueillir environ 1 300 $. "Il nous manque de l'argent pour les matériaux", a indiqué Thérèse Roux, du comité organisateur.

Rappelons que les travaux de restauration doivent permettre de donner un nouveau cachet à la croix en cette année où d'importantes festivités sont organisées pour souligner le 20e anniversaire du décès de l'illustre personnage et ce qui aurait été son 100e anniversaire de naissance.

Mgr Napoléon-Alexandre Labrie est né à Godbout. Il fut le premier évêque de la Côte-Nord. Peu de temps avant sa mort, il avait manifesté le souhait qu'aucun monument ne soit élevé à sa mémoire. Les gens de Godbout avaient alors décidé de lui dédier une croix déjà en place.

Halte-là!

Spécial «freins»
Remplacement des plaquettes de freins, inspection des rotors avant et des sabots arrière.
À partir de 59,95$ pièces en sus jusqu'au 06/30/93

Le spécial «freins» de Volkswagen.

Si vous voulez rester maître de la situation et être en mesure de vous arrêter quand vous le désirez, faites inspecter et entretenir le système de freinage de votre Volkswagen. Nos techniciens qualifiés, nos prix compétitifs et nos pièces d'origine sont votre garantie d'un travail bien fait. Venez nous voir dès aujourd'hui.

À votre service

Routhier Automobiles Inc.
1943, BOUL LAFLECHE, BAIE-COMEAU
589-1909

VENIR FAIRE SON P'TIT TOUR DANS CHARLEVOIX AU PRINTEMPS,
C'EST RENDRE HOMMAGE AUX BEAUTÉS QUI NOUS ENTOURENT ET RENOUER AVEC SOI ET LES AUTRES.

Auberge les Sources
8, rue des Pins
Pointe-au-Pic
Charlevoix
1-665-6952

Présentement forfait exceptionnel : (jusqu'à la fin juin)
60 $ par personne ; occupation double incluant :
le coucher, le déjeuner,
le souper, taxes et service.

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

Le Centre Emersion est propriétaire de ses locaux

L'ambiance était à la fête, lundi dernier, lors de l'ouverture des nouveaux locaux du Centre Emersion. C'est la présidente du conseil administratif du Centre, Mme Emma Duncan Kerr, à gauche, qui a procédé à la coupure officielle du ruban en compagnie de la ministre de la Condition féminine, Mme Violette Trépannier.

Baie-Comeau - Les paiements de loyers sont maintenant chose du passé pour le Centre Emersion. En effet, l'organisme occupe dorénavant de nouveaux locaux dont il est propriétaire. L'ouverture officielle de ces locaux s'est déroulée cette semaine, en présence de la ministre de la Condition Féminine, Mme Violette Trépanier.

Paul Junior Brisson
Les Editions Nordiques

C'est lundi, au cours d'un 5 à 7, qu'une soixantaine de gens d'affaires et de représentants d'organismes publics de Baie-Comeau ont pu visiter les nouveaux locaux du Centre Emersion. Pour bien souligner cette ouverture officielle, on avait invité plusieurs personnalités publiques.

C'est la présidente du conseil administratif du Centre Emersion, Mme Emma Duncan Kerr, qui s'est la première adressée à l'assistance. Tout en remerciant les palliers gouvernementaux qui ont aidé financièrement le Centre à acquérir son nouveau siège social, Mme Kerr a rappelé combien le travail du Centre profite à l'économie.

Avec le nombre de prestataires de l'aide sociale qu'il chapeaute dans ses programmes de formation, l'organisme fait économiser plus 1 365 000 $ annuellement au trésor québécois. De plus, en une année d'activité, le Club de recherche d'emploi du Centre Emersion a permis à l'Assurance-Chômage de faire une économie de 1 170 000 $.

Après un bref discours du député de Saguenay, M. Ghislain Maltais, la ministre de la Condition féminine, Mme Violette Trépannier, est montée sur l'estrade. En citant études et statistiques, Mme Trépannier a rappelé que les femmes reçoivent souvent un traitement discriminatoire au travail. Elle a aussi souligné que la plupart des ploblèmes des femmes sont souvent reliés à des facteurs de dépendance économique. Enfin, la ministre a grandement félicité le Centre Emersion pour ses efforts constants dans le but d'améliorer le statut des Nord-Côtières.

M. Gérard Asselin, conseiller municipal, et M. Pierre Rocque, représentant du député de Charlevoix, se sont par la suite adressés aux personnes présentes. Ils ont été suivis de M. Denis Pelletier, Vice-président d'Hydro-Québec Manicouagan, qui est venu parler de la campagne de financement du Centre Emersion.

Président d'honneur de cette campagne, M. Pelletier s'est avoué très enthousiasmé d'y prendre part et a dit espérer que les gens se feront un point d'honneur de faire comme lui.

Intitulée "Un pas vers l'emploi", la campagne devrait rapporter 50 000 $ au Centre Emersion. Pendant les prochains mois, des responsables de l'organisme offriront à la population des billets de tirage à 100 $. Un grande prix de 5 000 $ sera remis à la personne gagnante, lors du tirage officiel qui aura lieu le 2 novembre. Il est à noter que seulement 500 billets seront vendus.

Une partie des sommes recueillies pendant la vente de billet, 25 000 $, servira à couvrir les derniers frais relatifs à l'achat du nouvel édifice. L'autre partie sera utilisée à la création de nouveaux services. On parle notamment de l'implantation de Clubs de recherche d'emploi dans d'autres municipalités.

Sis au 22 Place Lasalle, les nouveaux locaux du Centre Emersion ont nécessité l'investissment de 399 460 $. Plus de la moitié de cette somme, 239 460 $, provient du gouvernement du Québec. La Ville de Baie-Comeau à aussi contribué avec 15 000 $. Le Centre a dû débourser 120 000 $. Le reste des fonds proviendra du public par le biais du tirage.

En bref

Pignons sur rue

(P.J.B.) - Lors de l'ouverture officielle des nouveaux locaux du Centre Emersion, Mme Emma Duncan Kerr a souligné que cette inauguration marquait le concrétisation du dernier profil de Pignons sur Rue. Le programme Pignons sur Rue, c'est la vaste offensive que les femmes nord-côtières ont lancé au Sommet socio-économique de 1988 afin de contrer le manque de financement chronique des organisations de femmes de la région. Qualifiée à l'origine comme utopique, cette offensive a permis de réaliser de grands gains lors du Sommet. En s'unissant, les organisations de femmes des quatre coins de la Côte-Nord ont pu obtenir de grosses sommes du gouvernement, ce qui leur a donné la chance de mieux s'établir et d'offrir une gamme plus variée de services, et ce, dans de nombreuses municipalités. Un publication consacrée au travail et aux réalisations des femmes lors du Sommet est d'ailleurs disponible auprès des divers organismes oeuvrant à l'amélioration du statut des Nord-Côtières.

L'année des Dufour

(S.P.) - Cette année, la famille Dufour fête le troisième centenaire de l'arrivée de leur ancêtre au pays. En effet, Gabriel-Robert Dufour s'est établi au Canada en 1693, en provenance de Normandie. Pour l'occasion, on rendra hommage a cet ancêtre de la famille Dufour les 18, 19 et 20 juin prochains. Pour obtenir plus d'informations, on peut communiquer avec Cécile Dufour, au 589-5902.

SPÉCIAL DE JUIN

4.8%*

AUTO MANIC HONDA ET HONDA CANADA FINANCE INC. S'ASSOCIENT ET VOUS FONT PROFITER D'UN TAUX D'INTÉRÊT EXCEPTIONNEL DE 4.8% FIXE ÉCHELONNÉ SUR 48 MOIS À L'ACHAT D'UNE

Civic Si HATCHBACK
ACCORD LX COUPÉ
ACCORD LX BERLINE
ACCORD EX BERLINE
Prelude

* Conditionnel à l'acceptation du crédit par HCFI
* Cette offre ne peut être jumelée à une autre.

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

HONDA FINANCE

Auto Manic
1987 ltée
HONDA Baie-Comeau
296-4938

25 YEARS/ans HONDA

Louis-Henri Gauthier à la présidence

L'ATRM enregistre le plus gros déficit de son histoire

Baie-Comeau - L'Association touristique régionale de Manicouagan a enregistré, l'an dernier, un déficit de 126 000 $, le plus important de son histoire. Jumelé au déficit accumulé de 10 000 $, c'est un manque à gagner de 136 000 $ auquel doit faire face le nouveau président de l'organisme, Louis-Henri Gauthier.

Charlotte Paquet
Les Editions Nordiques

A l'emploi de la Société d'expansion et de développement économique de Sacré-Coeur, M. Gauthier se donne comme défi, dès son entrée en poste, d'effacer complètement le déficit de l'organisme au cours des deux prochaines années.

Il faut rappeler qu'au terme de l'année financière 1991-1992, on avait réussi, avec l'application de différentes mesures, à ramener le déficit à 10 000 $. Cependant, la dernière année aura été extrêmement difficile pour l'organisme, qui n'a pu poursuivre ses efforts vers la disparition de son déficit.

Le nouveau président explique de plusieurs façons la situation financière de l'organisme qui, précise-t-il, n'est pas basée sur une mauvaise gestion mais plutôt sur des imprévus, comme le retranchement de 40 000 $ à la subvention allouée par le ministère du Tourisme.

La fabrication de deux outils majeurs pour la promotion de la région touristique de Manicouagan, un projet en discussion depuis plusieurs années qu'on a finalement choisi de réaliser l'an dernier, a également entraîné d'importantes dépenses qui se sont chiffrées à 40 000 $. Par contre, cet investissement devrait normalement être compensé, au cours des prochaines années, par l'afflux de touristes.

Dans les faits, indique M. Gauthier, les prévisions budgétaires de la plupart des programmes coordonnés par l'ATRM ont été dépassées.

Sans vouloir nier l'importance du déficit de la dernière année d'activités de l'organisme, le président rappelle cependant qu'une somme totalisant 50 000 $ se trouve toujours dans les deux fonds de développement touristique de l'association.

Pour effacer complètement le déficit en deux ans, l'ATRM ne lésinera sur rien. Le poste d'agent au marketing, vacant depuis peu, ne sera pas comblé. L'association change également les règles du jeu des fonds d'investissement. Au lieu de remettre à l'industrie touristique 1,85 $ sur chaque dollar investi par le milieu (sur chaque dollar investi par la région le gouvernement injecte également 1 $), c'est 1,25 $ qui sera dorénavant réinvesti. D'autres gestes devraient être posés afin de réduire et effacer le déficit.

Rappelons que l'association tire ses revenus d'une subvention de 100 000 $ pour l'opération de l'organisme, de la cotisation de ses membres et de la bonification de certains programmes par le ministère, une bonification qui peut atteindre le cap de 170 000 $ tout dépendant de l'implication financière du milieu.

Autres élus

Le nouveau président a été élu lors l'assemblée générale annuelle de l'association, tenue le 25 mai à Baie-Comeau. Au comité exécutif du conseil d'administration, on retrouve six autres personnes, dont trois provenant de la MRC de Manicouagan et trois de la MRC de la Haute Côte-Nord.

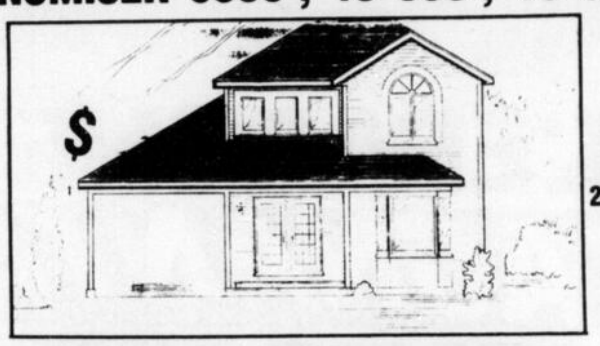
Marie Blais et Francine Boily, de Baie-Comeau, occupent respectivement la vice-présidence et la trésorie. Rose-Marie Gallant, de Forestville, se retrouve au poste de secrétariat. Les trois autres administrateurs qui siègent au comité sont Claude Deschênes, de Sacré-Coeur, Jean-Louis Frenette, de Baie-Comeau, et Diane Gagnon, de Bergeronnes.

M. Gauthier succède à Jean-Louis Frenette au poste de président. L'an dernier, on se souviendra, ce dernier avait accepté la présidence de l'organisme après que le poste de président-directeur général, occupé par John Danis, eût été scindé. M. Danis n'avait alors conservé que la direction générale.

Le nouveau président n'est pas un nouveau venu au sein de l'association. Il y siège depuis près de cinq ans.

La nouvelle équipe planifie présentement les activités de l'année en cours en tenant compte des compressions budgétaires nécessaires. Outre l'élimination du déficit sur deux ans, M. Gauthier souhaite susciter le véritable rapprochement des intervenants touristiques des deux MRC

$ TRAVAILLER $
ÇA RAPPORTE !
ÉCONOMISER 5000$, 10 000$, 15 000$



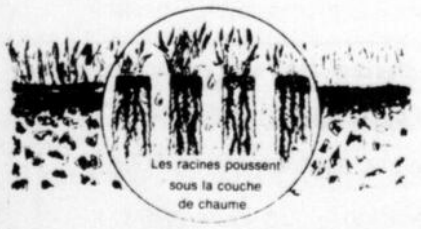
23' × 32'

70 000$
Votre projet sera entièrement terminé avec la fondation
Charpentec inc.
2210, boul. Hamel, Duberger (Québec)
1-800-463-5619
Pour information : Michel St-Amand, 589-7932

SOLUVERT
Avec SOLUVERT,
tout l'été, une pelouse
verte, verte!
Tél.: (418) 589-2855

NOUVEAUTÉ
Épandage d'engrais granulaire

L'aération... indispensable pour l'avenir de votre pelouse.



N.B. Le coût pour l'aération est le même que pour un traitement de pelouse.

- **Aération:** avec le temps le chaume s'accumule sur le sol. La terre peut même se tasser au point d'empêcher l'air et l'eau de pénétrer et les racines de bien se développer.
- **Déchaumage**
- **Épandage d'engrais liquide**
- **Épandage de chaux granulaires**
- **Arbres et arbustes**

Injection: ce procédé consiste à injecter un fertilisant ainsi qu'un insecticide systémique directement dans les racines. Cette méthode suffit à apporter tous les éléments nutritifs que vos arbres et arbustes peuvent avoir besoin pour grandir en beauté.

Garantie (sur programme complet)

Les résultats d'un traitement ne vous donnent pas satisfaction, dites-le nous, nous recommencerons le traitement de votre pelouse ou de vos arbres sans frais supplémentaire, jusqu'à votre entière satisfaction où le coût du traitement vous sera remboursé.

Superficie	Coût (Engrais avec herbicide)	(Engrais granulaire) sans herbicide
0 - 2 000	29,00 $	22,00 $
2 000 - 2 500	33,00 $	25,00 $
2 500 - 3 000	37,00 $	28,00 $
3 000 - 4 000	44,00 $	31,00 $
4 000 - 5 000	50,00 $	38,00 $

Gérald Beaulieu, propriétaire
9 ans d'expérience à votre service

POURQUOI NE PAS TRANSIGER LOCALEMENT

Il y aura deux sites de destruction des BPC à Baie-Comeau

Baie-Comeau - Baie-Comeau aura deux sites de destruction des BPC entreposés à Manic II sur son territoire. C'est un des aspects qu'ont traité les promoteurs du projet et les gens du ministère de l'Environnement, lors d'une journée d'information lundi le 31 mai. Trois rencontres ont eu lieu lors de cette journée.

Un des sites sera situé à la centrale Manic II, où sont présentement entreposés les BPC de St-Basile-le-Grand et l'autre site sera un peu plus au sud, dans le futur parc industriel s'étendant de la route 138 à la route 389.

Selon Linda Ghanimé, coordonatrice de BPC-Québec, un organisme du ministère de l'Environnement chargé de mettre en oeuvre un projet d'élimination des BPC, on est à terminer la cinquième étape du plan d'action d'élimination, soit produire une étude d'impact du projet d'élimination sur l'environnement. Il ne resterait donc qu'à tenir des audiences publiques et ensuite procéder à l'élimination comme telle des BPC, poursuit la coordonatrice.

STEEVE PARADIS
LES ÉDITIONS NORDIQUES

Si tout se déroule comme prévu, les audiences publiques devraient se tenir au cours de l'automne prochain et les travaux d'incinération débuteraient sur la Côte-Nord pendant l'hiver 1994 pour se terminer en novembre de la même année. Le Bureau des audiences publiques sur l'environnement, lorsqu'il aura le mandat de tenir les audiences, aura quatre mois pour faire la tournée d'audiences publiques et présenter son rapport au ministre de l'Environnement.

Le projet de destruction des BPC devait répondre à quatre critères généraux, explique Mme Ghanimé. Ces critères ont été fixés par la commission Charbonneau, selon l'ordre de priorité suivant: être acceptables par les populations, protéger la santé et l'environnement, être efficaces techniquement et être viables économiquement.

Quantité

A Baie-Comeau, il y a près de 2500 tonnes de matières contaminées aux BPC à être détruites, réparties entre des équipements électriques, des matières liquides et des matières solides. En comparaison, il y a plus de 14 500 tonnes de matières à être décontaminées à St-Basile-le-Grand et 119 tonnes à Shawinigan.

Les gens de BPC-Québec invitent même les entreprises de la région qui auraient des stocks de BPC à faire détruire à profiter de l'occasion. Déjà, des entreprises de la région de Shawinigan se sont regroupés pour éliminer leurs BPC lorsque l'incinérateur mobile sera dans cette région.

Peu de gens ou d'organismes ont manifesté leur désaccord avec ce plan d'élimination des BPC et la technologie utilisée au cours d'une des trois rencontres de la journée, à part peut-être le Comité de vigilance Manicouagan. Selon Sylvain Ouellet, porte-parole du comité, le point de vue de son organisme demeure le même qu'en janvier dernier, soit que le procédé retenu (Ogden) n'a pas encore fait ses preuves.

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

''Le plan retenu pour l'élimination des BPC devait être techniquement, économiquement et socialement acceptable, en plus d'être sécuritaire'', explique Linda Ghanimé, coordonatrice de BPC-Québec.

''L'appareil n'a jamais traité des matières contaminées aux BPC à plus de 1%. Ici, on a des contaminations allant jusqu'à 83%'', lance M. Ouellet.

Sylvain Ouellet assure que le Comité de vigilance Manicouagan sera ''fort actif'' aux prochaines audiences publiques sur ce dossier. En effet, l'organisme présentera un mémoire lors de ces audiences publiques.

Lors de la séance d'information de la soirée où le public était convié, seulement une dizaine de personnes étaient présentes dans la salle et personne ne semblait inquiété outre mesure par les BPC. Au total des trois rencontres, il y eut à peine une quarantaine de personnes. Il faut donc croire que le dossier des BPC ne soulève plus les passions, comme ce fut déjà le cas.

En bref

Concours "Villes et villages fleuris"

(S.P.) - Encore cette année, la Ville de Baie-Comeau participera au concours ''Villes et villages fleuris'', qui se déroule depuis quelques années dans la province. On se rappellera qu'au fil des ans, Baie-Comeau s'est signalé à quelques reprises lors de ce concours, en se méritant plusieurs distinctions.

Aféas Saint-Sacrement

(C.P.) - L'Aféas Saint-Sacrement tiendra sa dernière réunion mensuelle de la saison 1992-1993 le mercredi 9 juin, à 19 h 30, à l'Edifice Aubert. Par la suite, les membres seront invitées à terminer la soirée dans un restaurant. Pour réserver, on communique avec Hélène au 589-4590.

Exposition des Fermières à Ragueneau

(C.P.) - Les Cercles de Fermières de la Côte-Nord tiendront leur prochain congrès à Ragueneau. Pour cette occasion, la population est invitée à admirer les oeuvres réalisées par leurs membres lors d'une exposition régionale qui se tiendra le 11 juin de 20 h à 22 h, à la salle communautaire de Ragueneau.

Filles d'Isabelle

(C.P.) - Le Cercle Marie Béatrice 1109 des Filles d'Isabelle invite ses membres à la dernière assemblée de la saison, qui se tiendra le 8 juin, à 20 h, au centre Henri-Desjardins.

L'ÉPARGNE GAGNANTE DESJARDINS

DU **25 MAI** AU **16 JUILLET** 1993.

Adhérez à un plan d'épargne[1] par virements automatiques, prenez ou renouvelez un dépôt à terme[2] et courez la chance de gagner!

PLUS DE **100 000 $** EN PRIX!

Deux façons de GAGNER :

GRATTEZ ET GAGNEZ
UN DES 500 PRIX INSTANTANÉS*
- 10 caméscopes 8 mm Sony
- 15 radiocassettes laser portatifs Sony
- 150 téléphones sans fil Sony
- 325 prix de 50 $ en argent comptant

* Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure qu'ils seront réclamés.

PARTICIPEZ
AU GRAND TIRAGE
- 1 Autobeaucoup de Chrysler
- 10 certificats de dépôt de 1000 $
- 30 certificats de dépôt de 500 $

Les règlements complets sont disponibles dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec.
1 Épargne habitation Desjardins, épargne rachetable par versements, REER collectif, REER par versements, épargne systématique.
2 Dépôt à terme, terme d'un an et plus, minimum 500,00 $ pour les produits de retraite enregistrés et 1000,00 $ pour les autres produits.

ÉPARGNE et PLACEMENT Desjardins

La caisse populaire Desjardins

Collaboration : SONY. et l'Association des concessionnaires CHRYSLER du Québec Métropolitain.

Desjardins
L'incroyable force de la coopération.

VOUS RÊVEZ DE VACANCES AU BORD DE LA MER ?

Jolis chalets, entièrement équipés

Coût : 1 semaine **420$** 3 jours (V.S.D.) **210$**

Villa Petit Bonheur
POUR RÉSERVATION :
589-6476
Ouverture le 10 juin 1993

Le procédé de destruction des BPC

Baie-Comeau - Le gouvernement du Québec a accordé en février dernier au regroupement Cintec - SNC Lavalin - Sanexen le mandat de détruire les BPC entreposés au Québec. Ce groupe utilisera le procédé Ogden, peu connu dans la province mais fort efficace pour le traitement des BPC, affirment les promoteurs.

Steeve Paradis
Les Editions Nordiques

La première étape consiste à l'extraction des BPC, et c'est Sanexen qui s'en occupera. On procède tout d'abord au déchiquetage des transformateurs et des condensateurs contaminés aux BPC. Une fois ces appareils déchiquetés, on les passe dans un autoclave où ils sont lavés par un solvant.

Une fois les BPC retirés des métaux, ils sont envoyés à la destruction par incinération avec les autres liquides contaminés, telles les huiles minérales. Pour ce qui est des métaux, ils sont décontaminés à un point tel qu'on peut les recycler explique Gérald Murray, directeur du projet pour Cintec Environnement.

Les BPC sont ensuite brûlés par l'incinérateur Ogden, qui fonctionne sous le principe du "lit fluidisé circulant". En termes un peu plus courants, les liquides ou les sols contaminés sont mis en suspension dans l'incinérateur par l'injection continue d'air au bas de la chambre de combustion.

La masse des particules circulant dans la chambre de combustion est maintenue à une température constante, d'au moins 870 degrés Celsius. Les BPC, qu'ils soient sous forme liquide ou solide, sont ainsi immédiatement détruits, souligne M. Murray. Par la suite, les sols qui ont été traités avec ce procédé peuvent être employés de nouveau pour de multiples utilisations, poursuit le directeur de projet.

Gaz

Les gaz produits par l'incinération sont de trois types: le gaz carbonique, la vapeur d'eau et l'acide chlorydrique. Les gaz sont refroidis et envoyés à travers de la chaux hydratée, afin que l'acide chlorydrique soit transformée en chlorure de calcium, un produit semblable au calcium qu'on étend sur les routes l'hiver. Ces résidus de chaux sont ensuite acheminés vers un site d'enfouissement des déchets spéciaux. Le procédé n'évacue donc que du gaz carbonique et de la vapeur d'eau, assure M. Murray.

Ce qui fait la supériorité du procédé Ogden sur les technologies à four rotatif tel le Vesta, déjà testé sur les BPC de Baie-Comeau, ce sont les 3 "T", soit la turbulence, la température et le temps de résidence, croit le directeur de projet pour Cintec. La très grande turbulence que subissent les matières contaminées assurent une destruction complète, explique Gérald Murray. Etant donné cette turbulence élevée, le four à "lit fluidisé circulant" peut fonctionner à une température plus basse que les fours rotatifs, qui ont une turbulence moindre.

De plus, une température uniforme de combustion élimine la possibilité de création de dioxines et de furanes, gaz hautement toxiques qui sont produits lorsque que les BPC ne sont pas complètement brûlés. Ce procédé Ogden assure également un temps de résidence minimum des gaz dans la chambre de combustion.

Selon M. Murray, le procédé Ogden existe depuis de nombreuses années, soit depuis les années 40 et a fait ses preuves, notamment en Alaska, où l'on a procédé à la décontamination de 100 000 tonnes de sols infectés aux BPC, le plus grand projet du genre en Amérique du Nord, explique Gérald Murray. "Il n'y a rien de mystérieux ou de nouveau dans ce procédé", lance le directeur de projet. Cependant, les concentrations en BPC qu'on retrouvait en Alaska sont beaucoup moindres que celles de Baie-Comeau.

Une firme professionnelle indépendante, qui reste encore à déterminer, s'occupera de la surveillance des travaux pour le compte du ministère de l'Environnement.

VM VITRERIE MARQUETTE INC.
VENTE ET INSTALLATION
VERRIÈRES - PORTES - FENÊTRES -
MIROIRS ET PLASTIQUE
DEVANTURE COMMERCIALE
188, avenue Damasse-Potvin
Baie-Comeau, QC
G4Z 2R8
Bur.: 296-0206
Rés.: 589-2724
Wilfrand Boily, prop.

AVON
SKIN SO SOFT
pour l'été
LISE
589-1686

AVIS IMPORTANT - AVIS IMPORTANT - AVIS IMPORTANT

Citoyens et citoyennes,

Rouli-Bac enr. est fière de contribuer à la protection de l'environnement de votre municipalité en vous offrant notre bac roulant de 340 litres à notre prix spécial très concurrentiel de 129,95 $ plus les taxes. Nos bacs roulants ont une garantie totale de 10 ans au prorata sur les pièces et plus de 2 millions d'unités ont été vendues en Amérique du Nord.

Pour ce qui est du levier hydraulique sur les camions à déchets de l'entrepreneur pour vider les bacs roulants des contribuables, il n'y a aucun problème car notre bac peut très bien se vider manuellement sans aucun problème pour qui veut bien. Ce n'est pas aux citoyens à s'adapter au système de levée des entrepreneurs mais bien aux municipalités à s'organiser pour que les camions de l'entrepreneur soient équipés du bras universel pour lever toutes les sortes de bacs roulants.

De plus, les municipalités n'ont pas le droit d'imposer une sorte de bac roulant plus qu'un autre à leurs contribuables, ceci constitue de la discrimination pure et simple envers un produit. Le choix revient toujours à celui qu paye, et le payeur a le droit d'acheter le produit qui convient le mieux à son budget.

Il est important de mentionner aussi que toute compétition amène souvent les compagnies à reviser leur prix sur le marché et que Rouli-Bac enr. a décidé d'offrir à tous les contribuables des prix très concurrentiels considérant que nous achetons à grand volume. Nous vous offrons également des modalités de paiement.

Plusieurs citoyens et citoyennes des municipalités de Pointe-Lebel, Les Buissons, Pointe-aux-Outardes, Chute-aux-Outardes et Ragueneau ont fait l'acquisition de notre bac roulant.

Aujourd'hui probablement vous!

L'équipe de Rouli-Bac enr. vous remercie sincèrement de votre encouragement présent et futur, et soyez assurés de notre service le plus complet de l'industrie des bacs roulants.

Pour une gestion propre et saine de vos déchets...

Rouli-Bac enr.

1150, boul. Laflèche
Baie-Comeau, QC
G5C 3B2
Bur.: (418) 589-3382
Fax.: (418) 589-6016

Jean-Pierre Gervais, président

La Métropolitaine assure les employés de toute catégorie.

Colette Parisée
Nouvelle directrice
295-3301

Gina Mireault
Administratrice

Kathy Halley
Secrétaire

Diane Tremblay
Agente
567-2701

Carmen Poitras
Agente
589-6476

Claude Bouchard
Agent
589-2795

Mario Lévesque
Agent
589-6476

Lionel Cormier
Agent
567-8450

Conrad Ouellet
Agent
567-4015

Madeleine R. Finn
Agente
567-4376

Que vous comptiez trois employés ou 20 000, La Métropolitaine peut vous offrir un programme d'avantages sociaux qui saura satisfaire chacun.
Permettez-nous de consulter votre personnel afin de mieux connaître ses besoins en matière d'assurance-santé, d'assurance-invalidité et d'assurance-vie. Nous pourrons ensuite établir ensemble la meilleure prime possible.
Appelez donc votre représentant de La Métropolitaine dès aujourd'hui.
Nous aimerions bien nous joindre à votre équipe.

CHOISIR LA MÉTROPOLITAINE, C'EST PAYANT!

La Métropolitaine
ET COMPAGNIES AFFILIÉES

810, rue Bossé
Baie-Comeau, 589-3977

PEANUTS Characters, © 1951, 1952 United Feature Syndicate, Inc.

Le budget provincial et les particuliers

Suite au budget de M. Gérard D. Lévesque, voici les principales mesures touchant les particuliers :

1. Augmentation du taux d'impôt.

L'impôt des particuliers augmente à compter de 1993 du fait des mesures suivantes :

- une surtaxe de 5% de l'impôt à payer excédant 5 000 $ est introduite, ainsi qu'une surtaxe additionnelle de 5% sur l'impôt à payer excédant 10 000 $;
- la déduction générale pour revenu d'emploi, qui était de 6% du revenu net jusqu'à concurrence de 750 $, est abolie. Les tables de retenues à la source seront modifiées à compter du 1er juillet 1993 pour tenir compte de cette mesure.
Pour que les travailleurs à commission soient sur le même pied que les salariés, ils se verront refuser à titre de dépenses reliées à leurs revenus de commissions un montant égal au moindre de 6% des commissions brutes et de 750 $;
- les déductions pour cotisations au Régime d'assurance-chômage, au Régime des rentes du Québec et à un régime équivalent, ainsi que la déduction pour dons de charité sont transformées en crédits d'impôt non remboursables de 20%.

2. L'impôt minimum de remplacement.

Le taux de l'impôt minimum de remplacement est porté de 16% à 20% à compter de l'année d'imposition 1993.
De plus, à compter de l'année d'imposition 1994, le compte d'investissements stratégiques pour l'économie du Québec est aboli.

3. Avantages imposables

Les cotisations versées par un employeur en vertu d'une police collective d'assurance sur la vie, relatives à la partie de la couverture qui n'excède pas 25 000 $ pour un employé, devront dorénavant être incluses dans le calcul des avantages imposables des employés.

Les cotisations versées par un employeur en vertu d'un régime privé d'assurance-maladie pour le compte d'employés seront aussi incluses dans le calcul des avantages imposables pour ces derniers.

Portefeuille Actions 2000

Quantité	Titre	Prix à l'achat	Prix le 1er juin 93	Valeur du marché
3000	Telular Canada inc.	9.00	9.00	27 000 $
4000	Biochem	5.50	13 1/2	54 000 $
1500	Quno	15	19 3/8	29 062 $
2000	Bombardier	7.50	11 1/2	23 000 $
3000	Hyal Pharmaceutical	4.10	4.90	14 700 $
15 000	Mazarin	0.68	1.71	25 650 $
3000	Forex	8.25	9 1/2	28 500 $
3145	Industrial Horizon	15 778	5.83	18 335 $
1020	Fidelity Européen	10 000	10.82	11 036 $
1153	Fidelity Far East	15 000	17.39	20 050 $
690	Fidelity Growth America	10 000	17.86	12 323 $
Encaisse				2000
	Valeur du portefeuille			**265 656 $**

Actions 2000 a diminué de 853. Aucun changement cette semaine.

Le portefeuille Actions 2000 a été constitué le 3 octobre 1990 avec une mise de 100 000 $. Il a été formé lorsque l'indice TSE 300 se situait à 3190. Le 1er juin 1993, il est à 3856, pour une hausse de 21%.

TAUX SUR LES PLACEMENTS À TAUX FIXE

Bons du trésor	5,50%
Acceptations bancaires	5,80%

TAUX SUR DÉPÔT À TERME, OBLIGATIONS ET REER:

1 an	5,50%
2 ans	6,10%
3 ans	6,90%
4 ans	7,40%
5 ans	7,65%

Michel Grenier
Pierre-Yves Gagné
Jean-Pierre de Champlain
Lévesque, Beaubien, Geoffrion Inc.
296-8838.

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

Les agents du Permanent n'étaient pas des plus silencieux pendant leur manifestation de lundi, devant le siège social de la Caisse populaire de Hauterive. Leurs slogans, plutôt vindicatifs, en disaient long sur leurs sentiments face à la saisie de leurs commissions par la Fédération des Caisses.

Les agents du Permanent en colère contre Desjardins

Baie-Comeau - Le mouvement de protestation entourant l'affaire de la faillite du Permanent touche aussi notre région. En effet, lundi, les agents du Permanent se sont réunis devant le siège social de la Caisse populaire de Hauterive pour manifester contre la saisie de leurs commissions par le Mouvement Desjardins.

Paul Junior Brisson
Les Editions Nordiques

Les propos étaient acides sur la rue de Puyjalon, vers midi, lundi. Ils étaient une quinzaine, pour la plupart des agents du Permanent, à scander des slogans contre les méthodes du Mouvement Desjardins. Comme l'a expliqué M. Emilien Boudreau, porte-parole des manifestants, la principale revendication des agents porte sur la saisie de leurs commissions.

Pour les agents, cette confiscation représente la perte de près de six mois de salaire, puisque par habitude, la majorité des transactions immobilières sont notariées et payées normalement au mois de juin. Selon eux, il est normal que la Fédération des Caisses retiennent les parties de commissions qui appartiennent au Permanent. Ils trouvent cependant innaceptable que l'institution garde l'argent qu'ils ont gagné depuis le début de l'année.

Parmi les personnes présentes à la manifestation, on comptait aussi quelques agents d'autres compagnies immobilières venus appuyer ceux du Permanent. ''Nous ne sommes pas les seuls à perdre de l'argent'', a déclaré M. Boudreau. En effet, à l'échelle provinciale, un grand nombre d'agents travaillant pour les quatres autres grands de l'immobilier perdront des commissions sur des transactions faites conjointement avec le Permanent.

D'ailleurs, la Fédération des Caisses populaires s'est presque gagnée la réputation d'une bête noire de l'économie tellement sont nombreuses les voix qui déplorent son action. La Chambre immobilière du Grand Montréal s'est notamment joint au groupe toujours grandissant qui condamne le geste de l'institution financière.

Un peu partout, on critique le geste de Desjardins en rappelant que l'institution est supposée être de nature coopérative, et que ses buts, à son origine, étaient d'éviter aux travailleurs québécois d'être la proie des intérêts économiques des mieux nantis.

La critique des principaux concernés dans cette affaire, les agents du Permanent, n'est pas toujours aussi polie. Dans sa lettre au président de la Fédération des Caisses populaires, le Grand Maître Vendeur du Permanent, Mme Louise Simard, a qualifié l'action de Desjardins de ''sauvage''. D'un autre côté, sur la rue de Puyjalon, lundi, les slogans étaient de véritables rapières: ''Desjardins: l'incroyable force de destruction. Fondé par des Québécois pour voler des Québecois''.

En plus de crier haut leur dégoût, les agents du Permanent invitent tous les gens à fermer leurs comptes chez Desjardins. Interrogé sur le fait que cette campagne puisse nuire à la Fédération des Caisses et devenir un oeil pour oeil néfaste en cette période d'efforts concertés dans le but de relancer l'économie, M. Boudreau a rétorqué: ''il faut leur montrer que les décisions hâtives et irréfléchies comme celle-ci ne sont pas correctes.''

Le porte-parole ajoute: ''Avec ce qui vient d'arriver, nous voyons mal coment les agents pourront conseiller aux acheteurs de faire affaire avec Desjardins.''

L'affaire des commissions est loin d'être close. Un recours collectif contre la Fédération des Caisses vient tout juste d'être intenté par les agents du Permanent, qui veulent récupérer leurs salaires. De plus, le Permanent Québec, le Permanent Québec Metro et Desjardins sont présentement engagés dans une guerre de mots qui risque elle aussi de se terminer devant les tribunaux. Du côté du Permanent, on déclare que la terminologie employée dans les contrats d'emprunt n'impliquait aucunement les commissions des agents. Chez Desjardins, le discours est tout opposé.

VITRERIE
ÉBÉNISTERIE
du Boulevard enr.
1780, boulevard Laflèche
Baie-Comeau
589-9622
Yves Marie Caron
président
Rés.: 589-9223

Le Permanent Côte-Nord ne disparaîtra pas

Baie-Comeau - C'est maintenant officiel, les bureaux du Permanent de la Côte-Nord ne fermeront pas leurs portes. Les agents de la compagnie se sont unis afin de regrouper en une franchise les bureaux de Sept-Iles et de Baie-Comeau.

PAUL JR BRISSON

LES ÉDITIONS NORDIQUES

Mercredi, le syndic Raymond, Chabot, Fafard et Gagnon Inc. (RCFG) a accepté la demande d'achat des bureaux du Permanent de Sept-Iles et de Baie-Comeau par le groupe d'agents de la Côte-Nord qui travaillaient pour la compagnie maintenant en faillite.

Comme l'a expliqué Mme Raymonde Corbey, porte-parole du groupe, les ententes ont presque déjà toutes été prises: "Toutes les clauses principales de la nouvelle charte ont été négociées. Il ne reste que quelques petits détails à régler."

Suite à l'annonce de la faillite du Permanent, les agents de la compagnie ont eu plusieurs offres d'emploi de la part d'autres courtiers. "Mais, nous avions une équipe et nous voulions travailler ensemble", a dit Mme Corbey. Suivant l'idée lancée par quelques agents, les 21 travailleurs nord-côtiers du Permanent se sont unis pour créer un fond de roulement suffisant à l'achat de la franchise.

Cette franchise est libérée de Desjadins, du Permanent et des autres créanciers. En fait, les agents retournent à la case départ. Mme Corbey reste cependant confiante pour l'avenir puisqu'elle prévoit même des profits pour la fin de 1993.

De plus, elle ne craint pas que toute l'affaire de la faillite ait pu nuire à la réputation des agents du Permanent sur la côte-Nord. "Le public est de notre bord. La clientèle nous appuie; elle se montre intéressée."

La raison sociale de cette franchise restera pratiquement la même, puisque le Permanent est bien établi dans la région. Pour mieux s'identifier, le groupe d'agents ne fera qu'ajouter le nom de la région aux bannières et pancartes. Ainsi, le Permanent deviendra le Permanent Côte-Nord Inc.

Autre bonne nouvelle

Le syndic RCFG, avec l'autorisation du tribunal, de la Fédération des Caisses Desjardins, de la Caisse populaire des Laurentides et ce C.T. Home Realty Network, a accepté de libérer les contrats de courtage non-finalisés en date du 27 mai 1993. Les agents du Permanent peuvent donc continuer à s'occuper des clients qui n'avaient pas encore vendu leurs immeubles ou maisons lors de la faillite de la compagnie.

Cependant, les pressions contre la Fédération des Caisses continuent, puisque les agents n'ont pas encore récupéré les commisions qu'ils devaient recevoir pour les ventes effectuées depuis janvier.

Frais de branchement au réseau électrique

(S.P.) - Lors d'une séance du conseil municipal le 31 mai dernier, la Ville de Baie-Comeau a décidé de réviser à la baisse les frais de participation des abonnés lors du branchement au service d'électricité de la municipalité. Cette révision à la baisse vise à favoriser le branchement de nouveaux abonnés au réseau d'électricité de Baie-Comeau.

La Société Radio-Canada Sept-Îles est à la recherche d'une personne pour occuper le poste suivant:

COMMENTATEUR-INTERVIEWER À BAIE-COMEAU

FONCTIONS:
Couvrir les principales activités culturelles et sportives du secteur Baie-Comeau et les présenter en Ondes.

EXIGENCES:
- Diplôme universitaire, collégial ou l'équivalent
- Maîtrise de la langue française et facilité d'expression orale (vérifiées par test)

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Poste à contrat, 40 heures semaine, horaire variable.

Les candidats(es) intéressés(ées) devront soumettre leur candidature **avant le 21 juin 1993** à l'adresse suivante:

Société Radio-Canada
Bureau des ressources humaines
350, rue Smith, bureau 30
Sept-Îles (Québec)
G4R 3X2

La S.R.C. se conforme à la loi sur l'équité en matière d'emploi.

CBC SRC

CHOISIR UNE CARRIÈRE C'EST CHOISIR SA VIE

École de Formation Professionnelle

Permis du MEQ #669541

AVIRON QUÉBEC
INSTITUT TECHNIQUE
270, boul. Charest Est
Québec (Québec) G1K 3H1
S91

JOUR ou SOIR
- Mécanique automobile
- Électronique
- Soudage (MIG, TIG, haute pression)
- Dessin technique (DAO)
- Réfrigération et climatisation (industrielle)
- Réparation d'ordinateurs

PAR CORRESPONDANCE:
Faites-le chez vous et à votre rythme
Nouveaux cours : **Électronique et microélectronique*, Dessin technique*, Réfrigération et climatisation**
** Matériel d'Expérimentation inclus*

Aide disponible pour l'obtention d'un prêt pour frais d'études et service d'aide au placement. Pour de plus amples informations, appelez-nous:

INFORMEZ-VOUS: CERTAINS COURS PERMETTENT DE CONTINUER VOS PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE

529-1321
Sans frais: 1-800-663-1321

FOUDROYANT!
10 JOURS
Carrefour

LUNDI **7** AU VENDREDI **18** JUIN'93

Tout notre inventaire est à
PRIX COUPÉS!

hâtez-vous...

Carrefour CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
838, BOUL. LAFLÈCHE, BAIE-COMEAU 589-4242

AU CENTRE DE VOTRE Satisfaction!

Le taux de la taxe scolaire diminue d'un sou à cause de la Reynolds

Baie-Comeau - Le taux de la taxe scolaire des contribuables de la MRC de Manicouagan diminuera d'un cent, l'an prochain, pour passer à 34 ¢/100 $ d'évaluation. La Commission scolaire de Manicouagan ira tout de même chercher 4,5 millions de dollars en revenu de taxation, soit le maximum permis en vertu de la Loi sur l'instruction publique.

Charlotte Paquet
Les Editions Nordiques

Cette diminution du taux de taxe s'explique par un calcul qui tient compte du rôle d'évaluation de la commission scolaire. Ce rôle est passé de 1,2 à 1,3 milliard de dollars en l'espace d'un an en raison surtout du règlement intervenu en 1992 dans le dossier de contestation d'évaluation de la Société canadienne de métaux Reynolds. Le règlement intervenu entre la Ville de Baie-Comeau et l'aluminerie Reynolds est indirectement responsable de la baisse du taux de taxes pour les contribuables, admet Simon Lavoie, directeur des services administratifs de la commission scolaire.

Le règlement du litige qui opposait la Ville à la grande entreprise représente également une hausse de 325 000 $ des revenus de la commission scolaire. A la fin de la présente année financière, l'organisme prévoit enregistrer ainsi un surplus budgétaire se situant entre 400 000 et 500 000 $. Ce montant sera injecté dans le surplus accumulé qui se situe présentement à 526 000 $. C'est donc dire qu'il pourrait bientôt friser le cap du million de dollars.

La commission aura le loisir d'aller puiser dans son surplus accumulé pour financer des projets qui, autrement, ne pourraient l'être. A titre d'exemple, M. Lavoie cite la participation financière de la commission scolaire dans le dossier de construction d'une nouvelle école à Ragueneau, école qui serait incluse dans un projet prévoyant également la construction d'un centre multifonctionnel.

Fait à noter, en raison de l'augmentation prévisible des revenus en 1993-1994, la commission scolaire a planifié l'injection d'une somme de 244 800 $ dans la mise en place d'un plan de développement pédagogique visant à faciliter la réussite éducative et développer la pédagogie.

Lors de la séance de mardi dernier, le conseil des commissaires a également adopté, pour l'année 1993-1994, un budget d'un peu plus de 40 millions de dollars, soit près de 4 millions de dollars de moins que l'an dernier.

Cette diminution, précise M. Lavoie, s'explique essentiellement par un changement dans la structure budgétaire de la commission scolaire qui fait que la somme d'argent allouée annuellement au service de la dette n'est plus incluse dans le budget d'opération. On en tiendra dorénavant compte essentiellement lors du dépôt du bilan financier.

La Régie des rentes

(S.P.) - Le représentant de la Régie des rentes du Québec sera à Baie-Comeau le 8 juin prochain pour rencontrer les personnes qui désirent obtenir de l'information sur le Régime des rentes du Québec et les allocations d'aide aux familles du Québec. Ceux qui désirent rencontrer le représentant de la Régie doivent obtenir un rendez-vous en composant sans frais le 1-800-463-0918. Le préposé conviendra alors avec le client de la date et l'heure du rendez-vous.

Spéciaux Renversants

C'EST LE GRAND MÉNAGE

Céramique à plancher
2.49 pied carré

Céramique à mur
1.49 pied carré

Prélart et tapis en magasin
De 40 à 70% de rabais

Store horizontal
10$
(Achetez-en 4 et obtenez le 5e gratuitement)

Tapis commercial
4.39 verge carrée

Douillettes en magasin
25% de rabais

Peinture Laurentide
20% de rabais

DM DÉCOR MINGAN
1800, boul. Laflèche
589-6466

Pour les jeunes de la maternelle

Les écoles auront le choix de maintenir ou non le principe de l'alternance

Baie-Comeau - A compter de septembre, les écoles de la Commission scolaire de Manicouagan auront le choix de maintenir ou non l'alternance de l'horaire pour les jeunes de la maternelle.

Charlotte Paquet
Les Editions Nordiques

Depuis de très nombreuses années, les enfants de la maternelle vont à l'école le matin pendant la moitié de l'année scolaire et l'après-midi pendant l'autre moitié. Cette façon de faire, qui doit permettre à l'enfant d'apprivoiser l'école en tout temps dans la journée même s'il ne s'y rend que quelques heures quotidiennement, a cependant l'inconvénient de nécessiter un réaménagement dans les circuits d'autobus qui, inévitablement, crée une insécurité dans le milieu du transport scolaire.

Selon le directeur général de la commission scolaire, Gilles-Maurice Bouchard, cette décision de donner le choix aux écoles d'appliquer ou non le principe de l'alternance dans l'horaire répond à des demandes formulées par certaines écoles. "Des écoles veulent le faire. Elles veulent des groupes stables", explique-t-il.

Une telle stabilité faciliterait également l'organisation de la garde des enfants pour les parents qui sont tous les deux sur le marché du travail, rappelle le directeur général.

Zones dangereuses

Dans le domaine du transport, les commissaires se sont récemment entendus sur les zones jugées dangereuses situées dans le secteur de chacune des écoles primaires du territoire de la Commission scolaire de Manicouagan.

Ces zones dangereuses sont déterminées par les boulevards, les rues très achalandées ou la route 138. Dans tous ces cas, les élèves devant traverser ces artères dangereuses sont transportées en autobus, même si la distance entre leur lieu de résidence et l'école ne serait normalement pas suffisamment élevée pour mettre en place le service de transport.

Fait à noter, le coût de la facture refilée aux parents pour le transport du midi ne subira aucune hausse, l'an prochain, contrairement aux deux dernières années. Le tarif demeure à 105 $/famille et sera payable en un seul versement (au lieu de deux) vers la mi-octobre.

Claude Mailhot

ALARME BAIE-COMEAU
SYSTÈME D'ALARME VOL ET FEU
53, RUE PÈRE ARNAUD BAIE-COMEAU 296-6098

PISCICULTURE ESCOUMINS ENR.
9, rue Boucher Escoumins
Ensemencement! Truite mouchetée
Vous désirez procéder à l'ensemencement d'un lac ou d'un étang ? Communiquez avec nous et vous constaterez que nos prix sont des plus compétitifs.
POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS :
Pierre Beaulieu, 233-2846 Alain Fortier, 232-6398

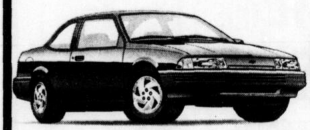
FOUDROYANT! 10 JOURS Carrefour

GÉO MÉTRO 2 P.
à partir de $7993*
$173.76** PAR MOIS 36 MOIS

CHEVROLET LUMINA 4 P.
à partir de $15993*
$315.57** PAR MOIS 36 MOIS

GÉO MÉTRO BERLINE 4 P.
à partir de $8993*
$192.57** PAR MOIS 36 MOIS

CHEVROLET LUMINA APV
à partir de $14993*
$274.96** PAR MOIS 36 MOIS


CHEVROLET CAVALIER 2 P.
à partir de $8993*
$169.56** PAR MOIS 36 MOIS

PICK UP 1500 CABINE CONV.
à partir de $14393*
$290.57** PAR MOIS 36 MOIS

* Taxes et transport en sus., remise du manufacturier incluse

** Prix mensuel basé sur une location de 36 mois, taxes et transport en sus., remises du manufacturier incluses, comptant requis: $1025. sujet à approbation de crédit de GMAC

Tout notre inventaire est à PRIX COUPÉS!
DU 7 AU 18 JUIN 93

Carrefour CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
838, BOUL. LAFLÈCHE, BAIE-COMEAU 589-4242
AU CENTRE DE VOTRE Satisfaction!

Conférencier-invité du Parti libéral

Le ministre Pierre Paradis se penche sur plusieurs dossiers environnementaux

Baie-Comeau - De passage à Baie-Comeau, mercredi dernier, pour participer à un souper-bénéfice au profit de l'Association libérale de Saguenay, le ministre de l'Environnement du Québec, Pierre Paradis, a indiqué que son ministère ne possédait pas, pour le moment, les données nécessaires lui permettant de décider s'il y aura des travaux de décontamination effectués dans la Baie-des-Anglais.

Charlotte Paquet
Les Editions Nordiques

Une étude de caractérisation doit être effectuée dans le secteur de l'Anse-au-moulin afin de déterminer avec plus d'exactitude la concentration des sédiments qui s'y trouvent, dont une forte proportion de biphényles polychlorés (BPC). Ce secteur de la baie, situé près du quai de l'aluminerie Reynolds, serait le plus pollué.

Il a déjà été mentionné que le dragage des sédiments, tel que recommandé par le Groupe de travail sur la contamination de la Baie-des-Anglais, pourrait, contrairement aux attentes, envenimer la situation en déplaçant les contaminants en d'autres endroits dans la baie. Selon le ministre, s'il est prouvé par les experts que des travaux de décontamination seraient plus néfastes que bénéfiques pour l'environnement, il est évident que rien ne serait tenté.

Le ministre, qui a rencontré des représentants de l'aluminerie Reynolds lors de sa visite chez nous, demeure convaincu que la compagnie doit être mise à profit pour payer l'étude de caractérisation et ce, en vertu du principe du pollueur-payeur. ''On continue de talonner le dossier et d'exiger que la compagnie paye pour l'étude''.

Sites d'enfouissement

M. Paradis s'est également entretenu avec les intervenants de l'aluminerie ainsi que des porte-parole de l'entreprise Recyclage Côte-Nord et de la Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire sur le projet d'aménagement, dans le secteur de Ragueneau, de deux sites d'enfouissement, l'un pour de l'enfouissement sanitaire et l'autre pour l'enfouissement des rebuts d'aluminium de Reynolds et de Recyclage Côte-Nord.

Le ministre souligne qu'il ne peut encore annoncer si les deux projets seront exemptés du processus d'audience publique. Dans tous les dossiers du genre, a-t-il précisé, ''c'est du cas par cas''. Il a cependant reconnu qu'il tiendra compte, dans sa décision, de l'épreuve d'un référendum déjà subie par les deux projets.

Fait à noter, M. Paradis rendra sa décision sur cette question au cours du mois de juin.

Questionné sur le bienfondé des craintes exprimées par le Comité de vigilance Manicouagan dans le choix, par le gouvernement, du promoteur responsable de la destruction des BPC de Manic 2, le ministère a confirmé son entière confiance dans la technologie utilisée Cintec Environnement. Il a souligné qu'il n'était aucunement inquiet du fait que l'entreprise n'ait jamais encore, à ce jour, détruit des BPC d'une concentration similaire.

Selon lui, les experts engagés par le Menviq ont donné leur entière confiance dans le procédé de Cintec Environnement. Il ne voit donc aucun problème.

Plus bas soumissionnaire lors de l'appel d'offres lancé par le ministère, Cintec a ainsi damé le pion à Vesta Technology, dont l'incinérateur mobile Vesta 200 avait été testé à Manic 2 au printemps 1992.

Enrochement des berges

Le ministre de l'Environnement est demeuré sur ses positions concernant le projet d'enrochement des berges. Trois des 13 secteurs pourtant déjà identifiés comme prioritaires devront subir l'étape de l'étude d'impact. Il s'agit, selon lui, de secteurs semi-urgents, donc qui ne peuvent éviter le processus.

''Nous avons exclu près de 90% des sites fondamentalement urgents qui répondent aux exigences de la loi'', a rappelé M. Paradis.

Dans un entretien qu'il a eu avec lui, le maire de Ragueneau et préfet de la MRC de Manicouagan, Georges-Henri Gagné, a demandé au ministre de faire au moins tout en son possible pour accélérer le processus devant mener à l'audience publique sur le projet.

Le ministre de l'Environnement du Québec, Pierre Paradis, a profité de sa présence à Baie-Comeau, à l'occasion d'un souper-bénéfice de l'Association libérale de Saguenay, pour rencontrer divers groupes.

Dérogation à l'âge d'admission

(C.P.) - La Commission scolaire de Manicouagan a récemment accepté cinq demandes de dérogation à l'âge d'admission en maternelle pour des jeunes de quatre ans présentant certaines déficiences et retards divers. La commission a pris sa décision à la lumière de rapports produits par des spécialistes et d'une recommandation du conseiller en adaptation scolaire. Jusqu'à présent, aucune demande de dérogation pour des enfants qu'on dit performants n'a été déposée pour la prochaine année. Avant que la loi ne change et que l'approbation ou le refus de la demande de dérogation ne devienne sous sa responsabilité, la commission scolaire refusait, la plupart du temps, de recommander au ministre de l'Education la dérogation dans le cas d'enfants dits performants. Il n'en reste pas moins que chaque cas est un cas d'espèce et fait l'objet d'études particulières.

JOURNÉE PORTE OUVERTE

IGG PROPANE

Le samedi 12 juin 1993

- Hot dog
- Animation avec les Clowns en liberté
- Breuvage
- Super-spéciaux

Remplissage réservoir 20 livres 9,00$ taxes incluses

Réservoir neuf avec remplissage 25,00$ taxes incluses

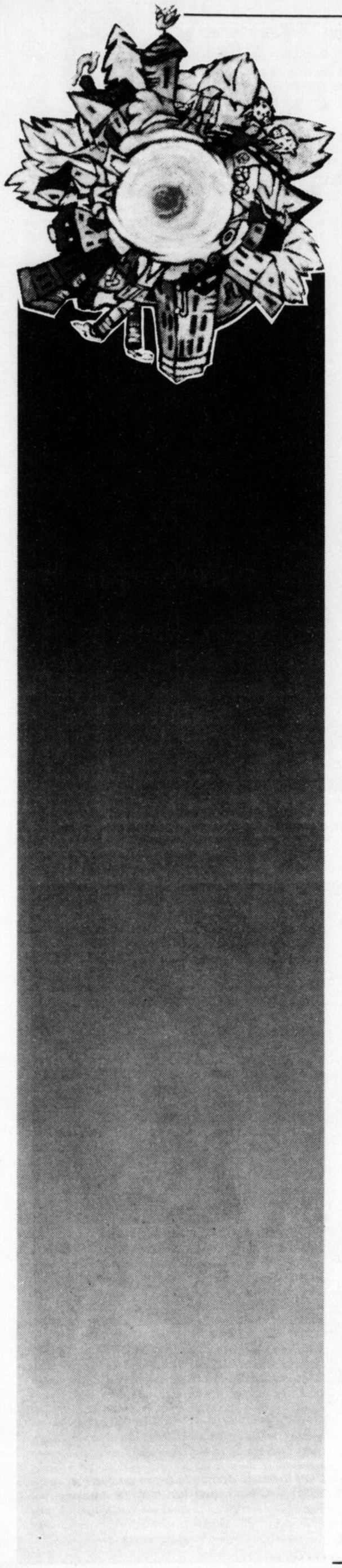
10% de rabais sur tout l'équipement au propane

Bienvenue à tous

IGG PROPANE

244 BOUL. LASALLE
BAIE-COMEAU (QUÉBEC)
G4Z 1S8
TÉL.: (418) 296-4917
FAX: (418) 296-6735

PEPSI



Semaine de la Municipalité 1993

Dans le cadre de la Semaine de la Municipalité, la Ville de Baie-Comeau vous invite aux

«Journées portes ouvertes»

les 12 et 13 juin 1993, de 13 h à 17 h
sur la glace «A» du Centre récréatif.

Vous pourrez alors admirer diverses pièces d'équipement roulant de la Municipalité (Travaux publics, Protection-incendie, Sûreté municipale, Loisirs) et rencontrer des employés de ces services et de la Trésorerie.

D'autres activités durant cette semaine :

- Du 7 au 11 juin :
  Visites des étangs aérés des deux secteurs
  (réservées aux étudiants des écoles primaires)

- 9 juin :
  Réception pour souligner les 25 ans de service
  à la Ville de Baie-Comeau

- 10 juin :
  Déjeuner des employés municipaux

- 11 juin :
  Déjeuner «Portrait d'entreprise» au restaurant l'Actuel
  (Ouvert à toute la population)

La Ville de Baie-Comeau invite donc la population et ses employés à participer activement à cette semaine, assurée à l'avance de sa réussite.
Les citoyens pourront alors se familiariser davantage avec les services offerts par la Ville.

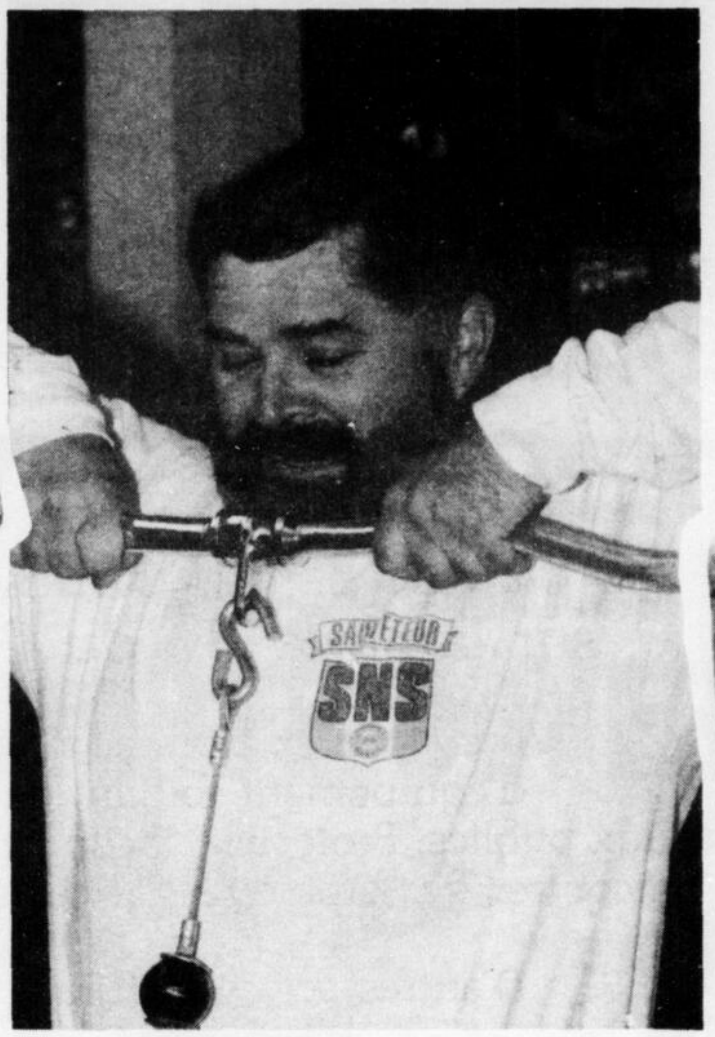
Ville de Baie-Comeau

OBJECTIF Baie-Comeau

Denis Harvey

On peut rejoindre l'auteur de cette chronique photographique au 589-8757.

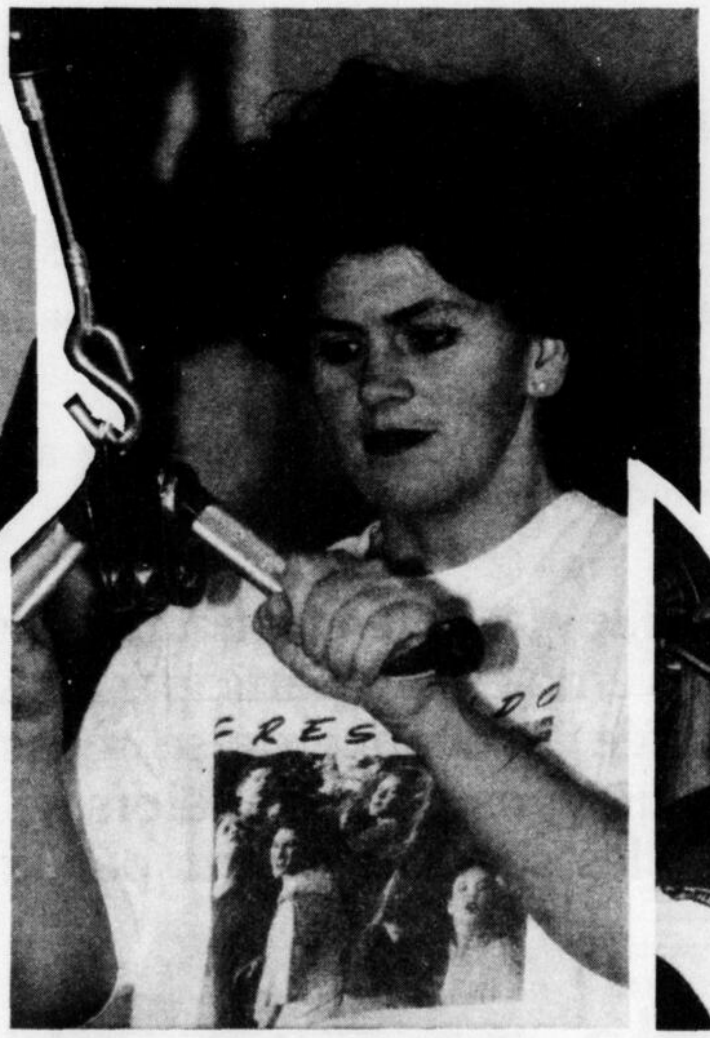
Suite à un gain de poids important après avoir cessé de fumer, Mme Marlène Lavoie a décidé de prendre le taureau par les cornes, question de décrasser les poumons.



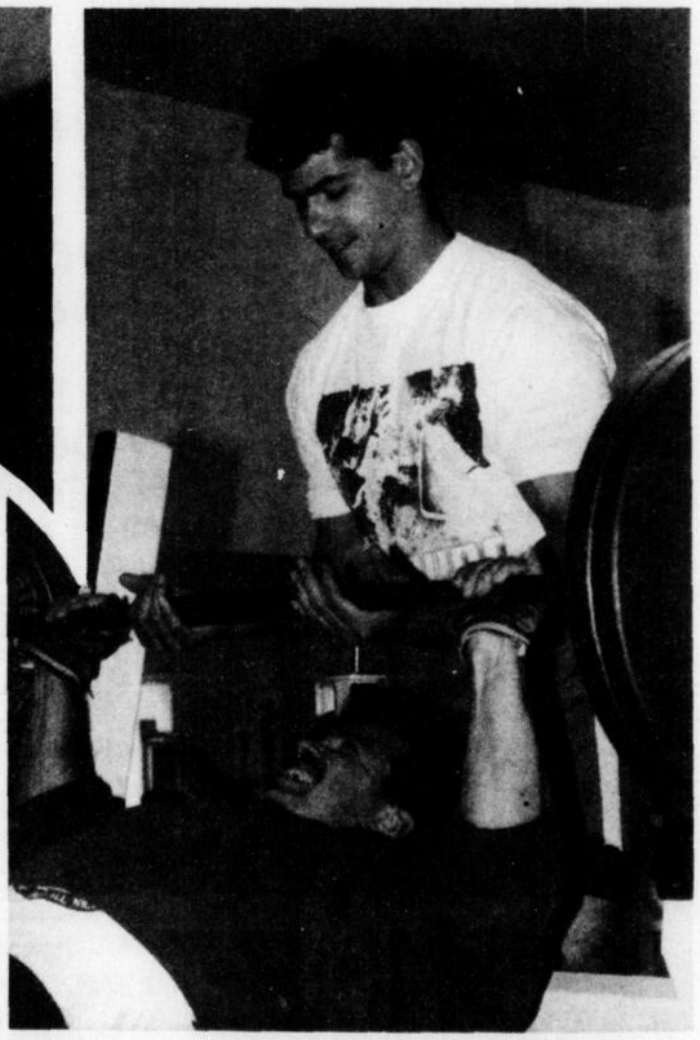
Les lacets de souliers de M. Raynald Savard ont finalement eu gain de cause : ne pouvant plus les attacher, la perte de poids et la remise en forme étaient les seules solutions.

Il y a un temps, M. Benoit Moreault avait «des poignées d'amour». Maintenant, il poigne avec amour.

Mme Samson espère bien, grâce au conditionnement physique, accroître ses performances musculaires.



Changement radical pour Mme Myriam Dufour (personne très ordonnée). Elle a adopté une nouvelle formule infaillible : «changement nutritionnel + mise en forme



Demetrios (qui tient la barre) demande à son copain Raynald (sous la barre) : «C'était quoi ton club de hockey préféré?»

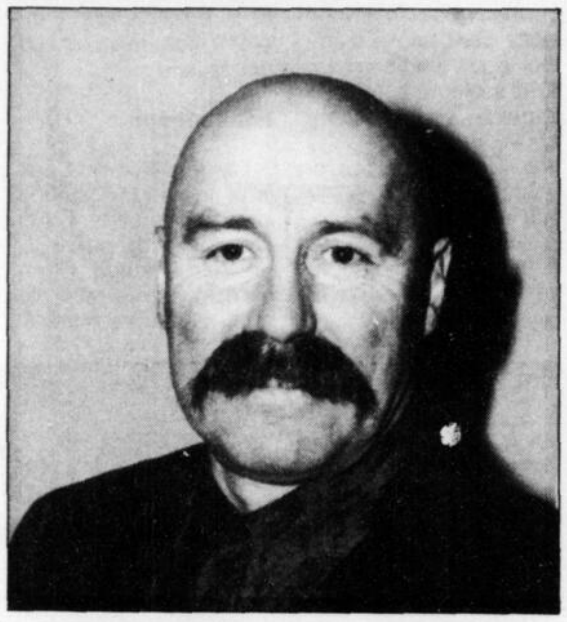
Selon la CSN

Les régions laissées à elles-mêmes avec le dernier budget

(C.P.) Même si le budget provincial est maintenant présenté depuis deux semaines, son contenu continue de soulever l'indignation de plusieurs, dont celle du Conseil central Côte-Nord de la CSN.

Selon son président Jean-Philippe Croft, le budget du ministre des Finances, Gérard D. Lévesque, laisse les régions complètement à elles-mêmes. "Ne comptons que sur nous. Pour les jeunes, c'est terrrible. Il n'y a pas de lumière au bout du tunnel, même pas de chandelle", a-t-il indiqué.

Le budget ne prévoit absolument rien pour le développement régional, se plaint M. Croft, en ajoutant que "pour l'emploi, c'est la grande noirceur". La CSN s'attendait à des gestes positifs posés dans les secteurs des forêts et des mines, compte tenu du désistement du fédéral dans ces champs de juridiction. Il n'y a rien eu.



Le président de la CSN, Jean-Philippe Croft, souligne que le gouvernement libéral est un gouvernement qui n'a aucune perspective d'avenir.

Le président souligne que certaines mesures auraient pu être prises pour relancer l'économie, notamment aux chapitres de la réduction notable de la taille de l'appareil gouvernemental ou de la lutte au travail au noir et à la contrebande. "Le vrai combat au niveau du déficit n'est pas là. A la CSN, on n'en revient pas. C'est inquiétant. C'est un gouvernement qui n'a aucune perspective d'avenir".

Les régimes d'assurance collective... en danger

(P.J.B.) - Les régimes d'assurance collective seraient en péril depuis l'arrivée des nouvelles impositions concernant ces programmes dans le dernier budget Lévesque. C'est du moins ce que prétend M. Robert Fortier, actuaire et vice-président de la firme MMSA, partenaire du Groupe Mallette Maheu.

Depuis la déposition du budget Lévesque, la contribution d'un employeur au régime d'assurance collective de ses employés est considérée au même titre que le salaire, devenant ainsi un avantage imposable pour l'employé.

Par l'adoption de cette mesure, le gouvernement montre son intention de traiter de la même façon la plupart des avantages conférés à un employé. Or, une différence existe entre l'avantage que constitue la prime d'assurance collective payée par un employeur et celui, par exemple, de l'utilisation à des fins personnelles d'une automobile de l'employeur.

En effet, la prime d'assurance collective ne varie pas, peu importe si un travailleur "utilise" peu ou beaucoup le régime, ce qui n'est pas le cas de l'avantage imposable imputé à la suite de l'utilisation d'une automobile.

Selon M. Fortier, l'imposition de la contribution d'un employeur au régime d'assurance collective de ses employés risque d'attaquer la solidarité entre individus. Jusqu'à maintenant, un employé évaluait le rendement du régime d'assurance-maladie en comparant la prime qu'il payait lui-même aux prestations qu'il recevait en retour. La plupart des employés en concluaient que le régime leur était avantageux, une grande partie de la prime payable étant en fait déboursée par l'employeur.

Dorénavant, explique M. Fortier, la comparaison sera faite entre les prestations reçues et la totalité de la prime facturée par l'assureur, la portion payée par l'employeur apparaissant comme un revenu imposable. Ceux qui réclament peu ne voudront donc plus participer au régime de groupe, préférant payer l'augmentation d'impôts sur un avantage reçu en argent plutôt qu'en protection d'assurance.

D'un autre côté, puisque les besoins en soins médicaux sont assez faciles à prévoir sur une courte période, seuls ceux qui espèrent réclamer en prestations une somme plus élevée que leurs primes désireront maintenir leur couverture, ce qui risque de provoquer des pertes pour l'assureur.

À long terme, on verra probablement l'apparition d'un cercle vicieux qui mettra la corde au cou des régimes d'assurance collective. Avec la diminution du nombre d'assurés et l'unique participation des employés qui reçoivent de grosses sommes en prestations, les assureur devront augmenter les primes, ce qui diminuera encore plus le nombre d'assurés. Au bout du compte, seuls les grands malades souhaiteront participer à l'assurance collective, ce qui ne risque pas d'intéresser les assureurs.

Jusqu'à maintenant, l'assurance collective constitue le véhicule prévilégié des Québécois pour se doter d'une protection d'assurance-maladie et d'assurance des soins dentaires, en plus des protections d'assurance-vie et d'assurance-salaire. En effet, un régime d'assurance collective permet à un employeur et à ses employés de prendre collectivement à leurs charges les dépenses reliées à la maladie. Ainsi, un employé ayant à défrayer des coûts pour des médicaments, par exemple, bénéficie d'une aide qui absorbe une partie de ces coûts.

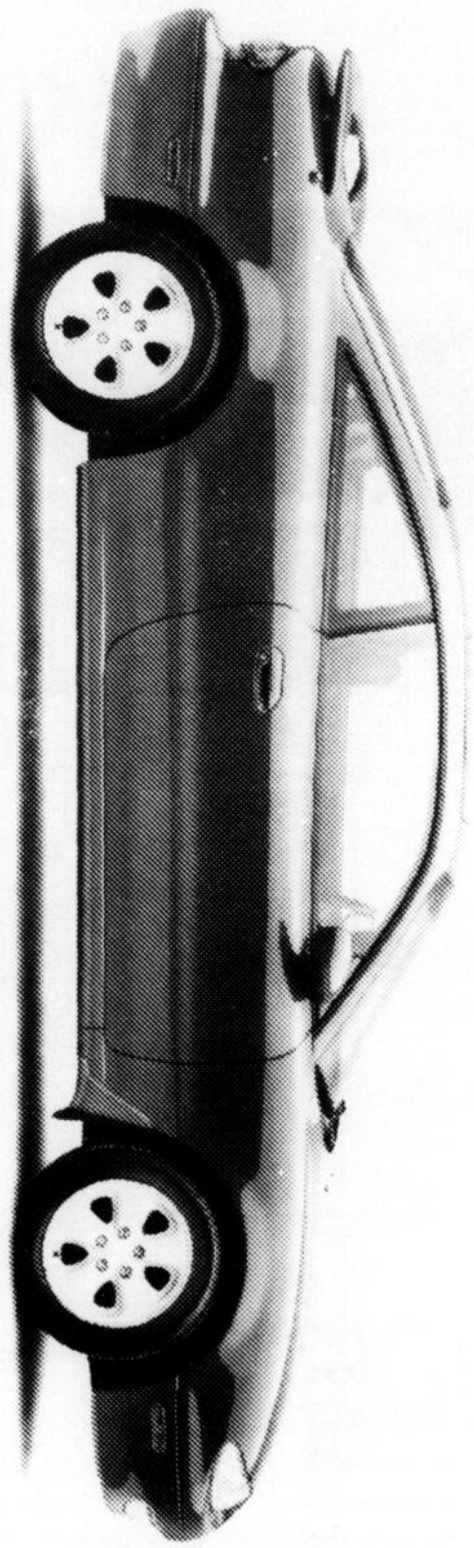
Prix à partir de:

323
8 270$*

PROTEGÉ
10 999$*

626 CRONOS
15 626$*

1993 Mazda MX-6 Mystère RS
17 495$*



mazda
Je me sens bien.

* Rabais Mazda inclus. Transport + préparation 700$. Le modèle peut différer de l'illustration.

Mazda Côte-Nord
296-0202
1-800-463-0202

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants fête ses 25 ans

Baie-Comeau - Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants (CECE) de Baie-Comeau fête cet été sa 25e année de service. En effet, c'est pendant la saison estivale de 1968 que le Centre a pour la première fois aidé des jeunes d'ici à se trouver un emploi.

Paul Junior Brisson
Les Editions Nordiques

Pour célébrer l'événement, les gens du CECE ont convoqué la presse, ainsi que quelques employeurs et personnalités publiques à une petite réception amicale. L'événement a permis au Plein Jour de discuter de l'importance des Centres d'emploi pour étudiants avec Carmen Roberge, coordonnatrice du CECE de Baie-Comeau.

Selon Carmen, les Centres apportent beaucoup aux jeunes Canadiens. Tout d'abord, ils sont pour plusieurs étudiants une chance d'obtenir un premier emploi et d'acquérir de l'expérience dans divers milieux de travail. Pour les habitués, les Centres deviennent un moyen de rencontrer des employeurs plus rapidement que par le porte à porte.

Les CECE ont aussi une mission de formation auprès des jeunes. Grâce aux Centres, de nombreux étudiants ont appris la manière correcte de rédiger un curriculum vitae et de se présenter en entrevue.

Pour les employeurs, les CECE sont un moyen efficace d'obtenir de la main d'oeuvre pour leurs divers travaux. Un emploi disponible pour l'été entier est souvent facile à combler. Mais, lorsqu'un employeur a besoin d'aide pour quelques jours. ou même un journée, il est parfois difficile de trouver une personne intéressée. En communiquant avec le CECE le plus près, cet employeur se donne accès à une banque d'étudiants prêts à travailler, peu importe la durée de la tâche.

Pour illustrer ses propos, Carmen a fourni au Plein-Jour des statistiques qui montrent bien l'importance des Centres d'emploi pour étudiants. En 1992 seulement, 179 000 jeunes Canadiens ont trouvé un emploi d'été grâce aux différents CECE. De ce nombre, 42 000 étaient des Québécois. À Baie-Comeau l'an dernier, ils ont été 450 à dénicher du travail par le biais du Centre.

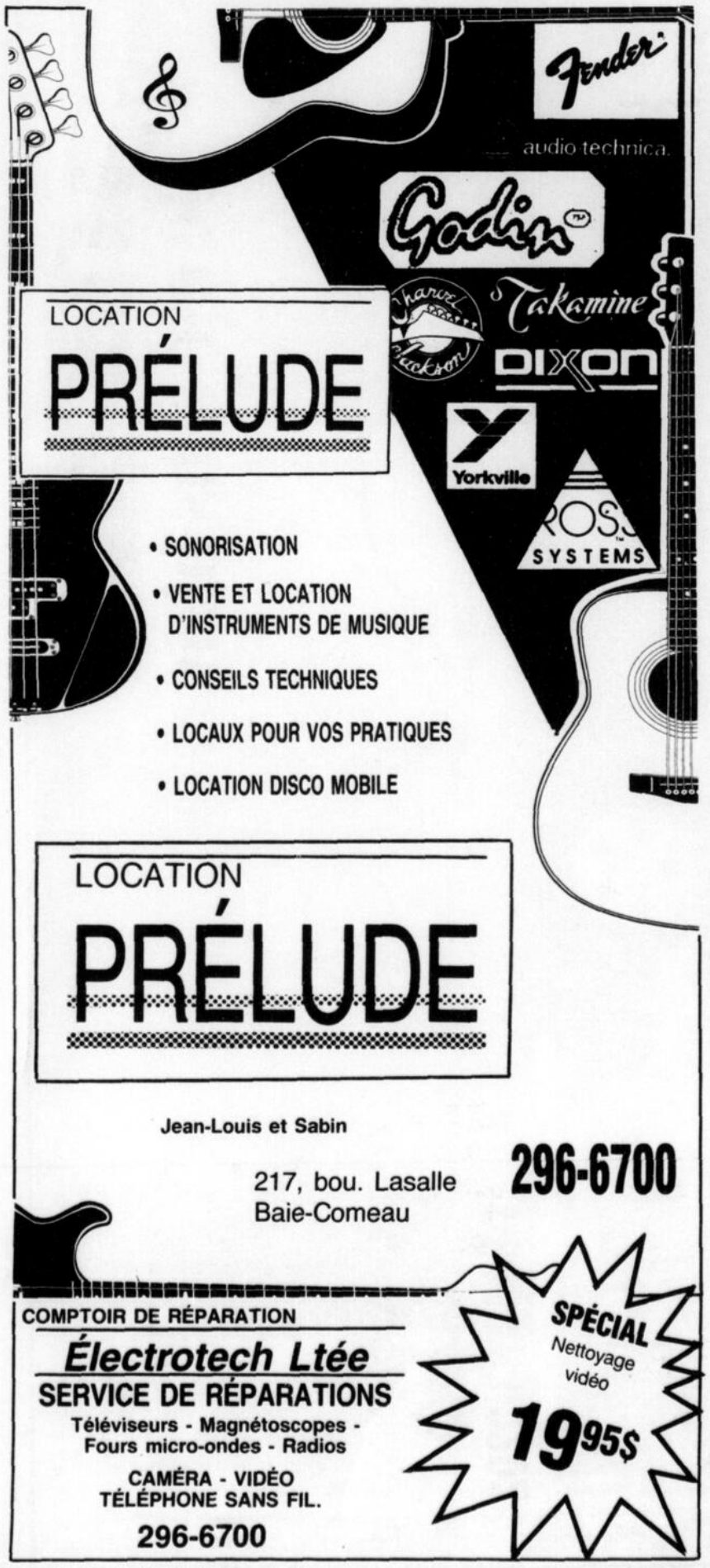
En six années (les dernières statistiques remontent à 1987), le CECE de Baie-Comeau a trouvé un emploi à 3 200 jeunes et a reçu 3 300 demandes de la part des employeurs de la M.R.C. Manicouagan. De plus, l'équipe du Centre a effectué plus de 1 750 visites chez les entreprises et compagnies de la région afin de les inciter à recourir au service des jeunes.

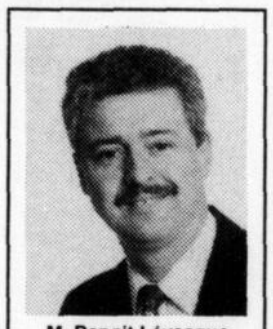
Pour cet été

Carmen Roberge agit pour une troisième année consécutive en tant que coordonnatrice du CECE de Baie-Comeau. Comme l'an dernier, elle est appuyée dans son travail par Nancy Cyr et Monia Fortier.

Au cours de l'été, cette équipe ira visiter les employeurs à plusieurs reprises. Les trois dames invitent aussi les étudiants à venir les rencontrer, au deuxième étage du 168 boulevard Lasalle. Le Centre terminera ses activités à la fin du mois de juillet. D'ici là, on espère atteindre le cap des 400 placements. Depuis l'ouverture, au mois de mai, 150 étudiants se sont trouvés un emploi grâce au CECE de Baie-Comeau.

Lors de la réception marquant le 25e anniversaire du Centre d'emploi du Canada pour étudiants (CECE) de Baie-Comeau, l'équipe du Centre s'est réunie pour découper le traditionnel gâteau. De gauche à droite, on retrouve: Nancy Cyr, agente de placement, Carmen Roberge, coordonnatrice, Michel Farley, coordonnateur, Monia Fortier, agente de placement, et Réginald Caron, directeur du Centre d'emploi du Canada.





M. Benoit Lévesque

M. Sylvain Lévesque, directeur de l'agence Estuaire, est heureux de vous faire part que M. Benoit Lévesque s'est joint à son équipe à titre d'agent stagiaire en assurance de personnes. Il servira principalement la population Baie-Comeau et des environs.

Aux personnes, aux familles, aux gens d'affaires et aux groupes d'employés, il offre une protection financière sur mesure avec des programmes d'assurance individuelle et collective. Il peut les renseigner sur divers régimes de capitalisation pour préparer leur retraite et sur le choix d'une rente.

On peut communiquer avec M. Lévesque au numéro : (418) 296-9821

Assurance-vie Desjardins

Baie-des-Anglais

Le maire Theriault s'assure du maintien du Groupe de travail

(C.P.) - Le maire de Baie-Comeau, Roger Theriault, a obtenu la confirmation, lors d'une récente rencontre avec le ministre de l'Environnement, Pierre Paradis, que le Groupe de travail sur la contamination de la Baie-des-Anglais demeurerait en fonction.

Même si le groupe a déposé son rapport au cours des dernières semaines et que le ministre s'est prononcé en faveur des recommandations qui y sont incluses, M. Theriault croit que le travail du groupe ne s'arrête pas là.

Il doit, au contraire, continuer d'exister afin de suivre de près l'évolution du dossier et recommander des actions au ministre afin que le dossier de la Baie-des-Anglais soit réglé tel que s'y est engagé le gouvernement du Québec, en août 1989.

Or, lors des dernières rencontres du comité de travail, des représentants du ministère semblaient dire que les travaux du comité s'arrêtaient avec le dépôt du rapport. Le maire a obtenu l'assurance de M. Paradis que cela ne serait pas le cas.

Le groupe de travail se compose de représentants de la Ville, de la Corporation d'amélioration et de protection de l'environnnement de Baie-Comeau, de la Direction de la santé publique et du ministère de l'Environnement.

Aféas St-Georges

(C.P.) - L'Aféas Saint-Georges tiendra sa dernière réunion mensuelle de la saison 1992-1993 le mercredi 9 juin, à 19 h 30, au sous-sol de l'église de la paroisse. On en profitera pour élire le prochain conseil d'administration de l'organisme. Fait à noter, on effectuera aussi le tirage d'une carte de membre, d'une valeur de 22 $, pour toutes celles ayant acheté leur carte avec le 9 juin. Le souper de fermeture est prévu pour le 12 juin, à 18 h, à la salle des pionniers de l'aluminerie Reynolds. Les membres et non-membres sont invitées. Il faut cependant réserver avec le 9 juin en composant le 296-3127.

Record de membres au CAA-Québec

Baie-Comeau - Malgré une conjoncture économique particulièrement difficile, le CAA-Québec a accueilli 109 306 nouveaux membres, une performance inégalée dans les autres clubs automobiles du Canada.

Steeve Paradis
Les Editions Nordiques

C'est ce qu'a souligné Robert Darbelnet, président-directeur général du CAA-Québec, lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme, tenue récemment à Montréal. "Le CAA-Québec a connu une progression importante par rapport à l'année dernière dans pratiquement tous les secteurs", souligne M. Darbelnet.

Avec ces nouveaux membres, le CAA-Québec comptait au 31 décembre dernier 612 756 membres. En 1992, les membres ont renouvelé leur adhésion dans une proportion de 86%. Durant la même période, le volume de transactions de l'organisme a atteint 184 millions de dollars.

Le service routier d'urgence du CAA-Québec a reçu 537 342 appels, ce qui représente une augmentation de 13% par rapport à 1991. De leur côté, les agents du service conseils ont répondu à 114 000 demandes de renseignements en matière de consommation automobile. Les trois centres de vérification technique de l'organisme ont quant à eux effectué 15 511 inspections de véhicules.

Du côté de l'agence de voyages CAA-Québec, on a réalisé un volume d'affaires de 26,4 millions de dollars en 1992, surpassant ainsi de 25% la performance de l'année précédente. Voyages CAA-Québec a de plus versé 185,000 dollars en rabais directs aux membres. Au total, c'est plus de 1,2 million de personnes qui ont visité l'une ou l'autre des 12 succursales du CAA-Québec l'année dernière.

Lors de cette assemblée générale annuelle, on en a profité pour élire un nouveau président du conseil d'administration. Il s'agit de Paul Dell'Aniello, de Montréal. Il succède à Jacques MacDonald, dont le mandat arrivait à son terme. 20 personnes siègent bénévolement sur le conseil d'administration du CAA-Québec.

Rappelons que le Club automobile existe depuis 1904 et que son rôle est double: d'une part, offrir des services de haute qualité à ses membres et d'autre part, promouvoir les intérêts et la sécurité de ces derniers.

Woolco

Des bas prix. Avant tout et toujours.

CENTRE DU JARDINAGE

3.69 chac.
PLANTES À REPIOUER
Choisissez parmi une vaste sélection.

GÉRANIUMS EN POT 3 1/2 PO
Choisissez parmi une vaste sélection de couleurs.
1.09 chac.

NOMA
TONDEUSE NOMA 850MS
Moteur Briggs & Stratton 3,75 cv. 8 po roulettes. Huile à moteur incluse.
237.77 chac.

PLANTES VIVACES 4 PO
Choisissez parmi une vaste sélection.
2.49 chac.

PANIERS SUSPENDUS 10 PO
Choisissez parmi une vaste sélection de jolis paniers suspendus en fleurs.
12.97 chac.

TERRE À JARDIN
«Floral»
Sac de 30 litres
3/5.49

MARBRE BLANC
Sac de 20 kg
3.99

FUMIER DE MOUTON
«Floral»
Sac de 20 kg
2.89

NOMA
TONDEUSE NOMA BRB21DX
Puissance supérieure pour la coupe. Facile à faire démarrer. Huile à moteur incluse.
309.77 chac.

TERRE NOIRE
Sac de 30 litres
3/5.59

DÉVIDOIR EN POLY
Modèle rural, peut contenir 99.06 mètre de boyau de 1/2"
32.97

GARDEN CLAW
pour parterre, cultivé, ameublit, retourné et sarclé
34.93

LA VENTE DÉBUTE LE 7 JUIN ET SE TERMINE LE 13 JUIN 93

7 et 8 juin

Woolco

Des Bas Prix. Avant Tout et Toujours

LUNDI ET
SONT

Articles ménagers

Essoreuse à salade
Prix rég: $3,97
3.44

Assortiment de verrerie
Prix rég.: $0,97
2/1.44

Housse pour planche à repaser
Prix rég.: $3.99
2.94

Cintres Paquet de 10 Choix de couleurs
Prix rég.: $1.99
2/2.44

Nappes de vinyl
Prix rég.: $3.96
2.44

Table décorative
Prix rég.: $9.99
7.44

Pichet à eau ou jus 2,66 litres
Prix rég.: $6.97
5.44

Napperon de vinyl Couleurs assorties
Prix rég.: $0.97
2/1.44

Coutellerie 20 pièces
Prix rég.: $9.99
6.44

Verres paquet de 6 ou 12
Prix rég.: $3.99
2.94

Eau de javel «Woolcrest ou Parisienne» 3.6 l.
Prix rég.: $1.49
84¢

Verre à bière Paquet de 20 de 14 oz
2/1.44

Nettoyant à vitres «Bon Ami» 650 ml
1.94

Récurant Drano 900 ml
2/2.44

Boules à mite ou en cristaux 400 gr
1.44

Récurant Comet 400 gr.
2/1.44

Détergent pour lave vaisselle «Calgonite» 1,8 kg
Prix rég.: $3.20
2.44

Sac à sandwich «Woolco» Boîte de 100
Prix rég.: $0.99
2/1.44

Verres de foam Paquet de 100
1.44

Sac à ordure «Woolco» extérieur. Pqt de 18
Prix rég.: $1.89
1.44

Assiette de foam «Woolco» Paquet de 50
Prix rég.: $1.99
1.44

Protège brûleur petit ou grand
Prix rég.: $1.19- $1.39
2/1.44

Coutellerie de plastique Paquet de 24 Assorties
2/1.44

Tampons à récurer «Jets» Paquet de 15
84¢

Nettoyeur tout usage «Hertel» 700 ml et 800 ml
Prix rég.: $3.49
2.44

Bonbons

Boite gâterie Choix de coffee crisp ou kit-kat
Prix rég.: $2.50
2/4.44

Friandise «Reese» moule au beurre d'arachides Sac de 255 gr
Prix rég.: $2.27
1.44

Maïs à éclater au micro-ondes saveur de beurre naturel 300 gr.
Prix rég.: $2.597
2.14

Friandise «Pecan Log» avec pacane, caramel, nougat 150 gr.
Prix rég.: $1.99
1.44

Chips Tortilla 681 gr.
Prix rég.: $1.44
1.44

Gaufrette «Lady Sarah» enrobé de chocolat 2 saveurs. 23 gr.
10/1.44

Machins-trucs Boîte de 200 gr 3 saveurs
Prix rég.: $1.99
2/1.44

Arachides «Woolco» rôties à sec 700 gr.
Prix rég.: 3,49
2.44

Bonbon «Jolly Rancher» Bonbons assortis aux fruits
Prix rég.: $1.99
1.44

Arachides cocktail «Planters»
2.44

Maïs au caramel Contenant 550 gr
Prix rég.: $2.50
1.94

Bonbons «Trebor» mélange à centre mou Sac de 750 gr.
Prix rég.: 2.99
2.44

Bonbon au lait malté Sac de 350 gr.
Prix rég.: $1.89
1.44

Croustilles «Hostess» Sac de 220 gr.
Prix rég.: $1.59
1.44

Guimauves Sac de 300 gr.
Prix rég.: $0.97
3/2.44

Dames et enfants

T-shirt avec imprimé pour dames imprimé sur blanc Choix de motifs Effet lumineux P.M.G.
Prix rég.: $9.99
7.44

Dormeuse Coix de couleurs 11 à 20 lbs
Prix rég.: $2.99
2.44

Couverture pour lit de bébé Paquet de 2 Thermal 100» acry lique - 30 x 40
Prix rég.: $14.99
9.44

Douillette pour lit de bébé 33" x 43" Lavable à la machine
Prix rég.: $9.99
7.44

Culotte bikini dames 100% coton - Choix de modèles - Contour élastique - P.M. G.
Prix rég.: $0.93
2/1.44

Culotte bikini Choix de modèles 100% polyester P.M.G.
Prix rég.: $3.99
1.44

Pantalon pour dame Taille élastique 10-12-14-16
Prix rég.: $12.99
8.44

Jean pour dames lavé à la pierre Choix de modèles
Prix rég.: $13.99
7.44

Pull point de riz Coupe ample Facile d'entretien
Prix rég.: $14.99
8.44

Robe de nuit 80% acétate avec broderie au col P.M.G.
Prix rég.: $9.99
5.44

Papeterie

Crayon de cire Crayola boîte de 64
Prix rég.: 5.99
3.44

Album photo 80 pages
Prix rég.: $7.99
5.44

Tubes pour monnaie Emballage assortie
Prix rég.: $0.99
2/1.44

Feuille de construction Paquet de 100
Prix rég.: $1.99
1.44

Cahier Canada Paquet de 4
Prix rég.: $0.97
2/1.44

Bloc note Alouette «Hilroy» 15.2 x 22.9 cm 104 feuilles
Prix rég.: $1.69
2/1.44

Hommes et garçons

Tee-Shirt de travail avec ou sans poche Choix de couleurs 100% coton
Prix rég.: $7.97
5.44

Tee-shirt avec imprimé d'équipe professionnel 100% coton P.M.G.
Prix rég.: $12.97
9.44

Pantalon molletonné homme Choix de couleurs
Prix rég.: $9.97
6.44

Gilet ou pantalon molletonné Couleurs assorties Choix de modèles P.M.G.TG
Prix rég.: $15.99
9.44

Pyjama pour homme Choix de modèles Polyester coton P.M.G.
Prix rég.: $12.99
9.44

Short maillot de bain Choix de couleurs P.M.G.
Prix rég.: $7.99
4.44

Tee-Shirt col rond pour garçon Choix de couleurs avec ou sans poche P.M.G.
Prix rég.: $5.99
3.44

Gilet débardeur pour garçon Choix de couleurs P.M.G.
Prix rég.: $3.99
2.44

Slip pour homme Paquet de 6 Coupe médium P.M.G.
Prix rég.: $15.99
6.44

Gilet sans manche pour homme Choix de couleurs P.M.G.
Prix rég.: $5.99
4.44

Bas

Bas sport ou tube pour homme Blanc Paquet de 10 - 10-13
Prix rég.: $12.99
8.44

Bas pour homme blanc et avec rayure Paquet de 3 10-13
Prix rég.: $7.99
5.44

Bas sport pour homme avec imprimée d'équipe professionnel 80% coton - 20% nylon
Prix rég.: $5.00
3.44

Bas de travail pour homme Paquet de 3 laine - nylon - acrylique Pointures 11
Prix rég.: $10.69
9.44

Chaussette sport pour dames Blanche Paquet de 10 extra-long - 9-11
Prix rég.: $12.99
8.44

Bas habillé pour homme Choix de couleurs 80% acrylique 10-12
Prix rég.: $0.99
2/1.44

Acha spéci

Assouplisseur «Fleecy» Contenant de 5 litres
3.44

Boîte à fleurs d'extérieur
3.44

Short boxeur hommes. Choix de motifs P.M.G.
Prix rég.: $6.99
5.44

Chocolat Effem
Prix rég.: $0.75
3/1.44

Offre spéciale du

Déjeuner muffin anglais avec café

Dîner : Sandwich chaud à la dinde, avec macédoine, frites et sauce au poulet, avec petit breuvage

Prix de solde en vigueur pour deux jours seulement ou juqu'à épuisment des stocks.

AUTRES OFFRES SPÉCIALES EN MAGASIN

T MARDI T LES

JOURS 1.44

hats ciaux

Papier hygiénique
Royale
Paquet de 8 rouleaux
2.44

Brouette Turtle
avec accessoires
Prix rég.: $9.99
7.44

Chemise habillée
pour homme
Blanche. Manches courtes
15 à 17
Prix rég.: $9.99
7.44

Souliers Mesh
pour hommes
4.44

ale du restaurant

nglais **1.94**

dinde, et sauce preuvage **2.94**

Santé-Beauté

Bain de mousse
Choix de Turtles ou batman et la petite sirène
300 ml.
Prix rég.: $6.99
6.44

Pains de savon «Jergens»
Emballage de 10
Prix rég.: $3.97
2.44

Savon lotion «Fabergé»
avec aloe vera, 600 ml.
1.44

Bain moussant
«La Belle et la Bête»
Contenant 500 ml.
1.44

Gants en latex «Merit»
Doublure veloutée
Choix de grandeurs
2/1.44

Savon hydratant «Jean Maté»
Contenant de 85 g.
Prix rég.: $.99
2/1.44

Sel de mer «Natural Butterfly»
pour le bain. Choix de fragrances. 1500 gr.
Prix rég.: 6.99
5.44

Brosses pour cheveux
Paquet de 3
Prix rég.: 2/$3.00
2/1.44

Savon naturel à la glycérine
Choix de 5 fragrances
Prix rég.: $0.99
3/2.44

Mousse de bain «Aqua +»
aux algues marines
Prix rég.: $.99
3/2.44

Savon liquide Aqua +
pour les mains et le corps
250 ml.
2/1.44

Pro-Gel
Gelée fixative
500 ml.
2.44

Lotion Vaseline
600 ml.
2.44

Rasoirs «Bic» pour dames
Paquet de 10 + 2 gratuit
Prix rég.: $1.99
1.44

Vernis à ongles «Misslyn»
Paquet de 6
Prix rég.: $3.99
2.44

Aliments prêts à emporter

Café Sierra «Maxell House»
Contenant de 150 g.
3.44

Huitre «Beaver»
additionné d'eau et de sel
Boîte de 127 gr.
Prix rég.: $1.99
1.44

Caramel «Grenache»
Contenant de 907 g.
2.94

Sirop «Sportman»
Bouteille de 750 ml.
Prix rég.: $2.19
1.84

Fromage cheddar «Boivin»
425 gr
Prix rég.: $3.99
3.44

Bologne tranché
à l'épaisseur désiré
3.44 kg

Jambon cuit
tranché
à l'épaisseur désiré
4.44 kg

Cornichons «Suprême»
à l'aneth.
Contenant 1,5 l
2.44

Salade de fruits «Suprême»
796 ml.
1.44

Huile végétale «Primo»
sans cholestérol
Contenant 1 litre
Prix rég.: $2.19
1.74

Coeur d'artichaut
Boîte de 398 ml.
Prix rég.: $2.49
1.94

Confiture «Suprême»
marmelade, fraise, framboise.
Pot de 750 ml.
1.44

Nouilles instatanées
Choix de 4 saveurs
Paquet de 85 gr.
6/1.44

Sel iodé
Sel de table toujours sec
Contenant de 737 gr.
2/1.44

Sauce pour spaghetti «Primo»
Boîte de 680 ml.
1.54

Literie-Couture

Fil à coudre
Couleurs assorties
Prix rég.: 3/$1.00
6/1.44

Ciseau pour couture
Prix rég.: $2.99
2.44

Sac boutons
assorties
454 gr.
Prix rég.: $1.99
1.44

Tapis d'entrée
24 × 72
Prix rég.: $8.77
6.44

Rideau de douche
avec crochet
Couleurs assorties
Prix rég.: $5.99
4.44

Fil à crocheter
Prix rég.: $2.99
2.44 mètre

Fermeture éclair
Prix rég.: 2/$1.00
4/1.44

Carpette d'entrée
Couleur et grandeurs assorties
2/1.44

Tapis pelouse
vert ou gris
Prix rég.: $3.79 p.l.
2.94 p.l.

Oreiller Magic Dream
Standard ou queen
Prix rég.: $7.99
5.44

Saisonnier

Chaise de parterre
en résine
Prix rég.: $5.97
4.94

Brosse B.B.Q.
manche long
Prix rég.: $2.97
2.44

Épingles à linge
de bois
Paquet de 50
Prix rég.: $1.39
3/2.44

Table de parterre
Prix rég.: $8.97
7.44

Vire-vent décoratif
Choix de 2 modèles
Prix rég.: $0.97
2/1.44

Ensemble de 3 pièces
pour enfant pour jouer dans le sable
Prix rég.: $1.99
1.44

Divers

Tuyau d'arrosage
3 plis avec renfort
1/2" × 50"
Prix rég.: $4.97
4.44

Peinture Woolco
semi-brillant, mat
Prix rég.: $12.99
8.44

Assortiment de rouleaux
tapisserie
Prix rég.: $9.99 - $7.99
6.44

Peinture C.I.L.
blanche à palafond
3.7 litres
Prix rég.: $14.94
10.44

Plateau à peinture
5 pièces
Prix rég.: $7.99
6.44

Escabeau de bois
Prix rég.: $9.99
6.44

Genouillère
pour la maison et le jardin
Prix rég.: $2.34
2.77

Brouette pour enfant
en plastique
Prix rég.: $5.99
4.44

Format économique débarbouillette
paquet 12
Couleurs assorties
Prix rég.: $5.00
3.94

Cassette vidéo
«Woolco» pqt de 3
T-120
Prix rég.: $6.97
5.44

Coin du fumeur

Brique Tokai
emballage de 3
Prix rég.: $1.99
1.44

Briquet de B.B.Q.
Prix rég.: $7.49
4.44

Cartes à jouer
Pepsi, coke, etc.
Prix rég.: $2.99
2/4.44

Marqueur à bingo
Prix rég.: $0.99
2/1.44

Caméra

Film vidéo
Titres assorties
Prix rég.: $14.97
11.44

Cassette audio «Memorex»
Paquet de 5 - 90 minutes
Prix rég.: $6.99
5.44

Cassettes vidéo «VHS» Sanyo
T-120
Prix rég.: $3.47
2.44

Batterie Energie Plus «Mallory»
Format de AA, 2C, D et - 9 volts
Prix rég.: $2.29 - $2.49
1.44

Quincaillerie

Huile pénétrante «WD40»
Arrête les grincements
Contenant de 170 gr.
Prix rég.: $3.49
2.44

Jeu de 40 pièces de clés à douilles
Prix 1/4 et 3/8 SAE ou métrique
Prix rég.: $9.99
7.44

Ruban isolant en P.V.C.
0.18 mm × 19mm × 20mm
Prix rég.: $0.99
3/2.44

Ampoule blanc doux
50-100-150 watts
Paquet de 2
1.44

Chaussures

Sandales de plage
pour hommes
4.44

Mules
pour dames
2.44

Souliers de toile
pour dames
3.44

Soulier de toile «safari»
pour dames
4.44

Hâtez-vous pour un meilleur choix. Aucune garantie-reeclame.

630, BOUL. LAFLÈCHE, BAIE-COMEAU

LA BONNE TABLE RÉGIONALE MANICOUAGAN

Salle à manger

À La Fine Fourchette Enr.

Ouverture officielle le vendredi 11 juin

Nouveau concessionnaire

Bertrand et Nicole Bourgoin vous invitent

Menu du jour à partir de

4 95$

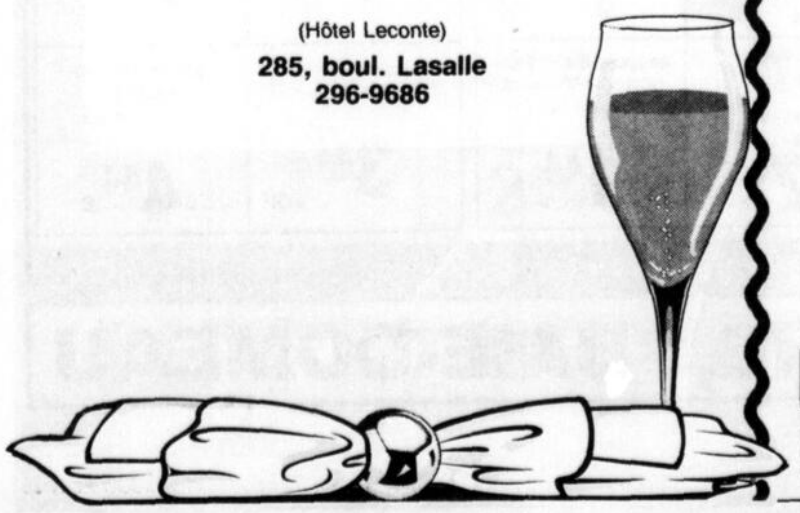
Table d'hôte du soir

Déjeuner - Dîner servis rapidement

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : .....6 h 30 à 14 h 00
17 h 00 à 22 h 00
Samedi, dimanche : .....8 h 00 à 14 h 00
17 h 00 à 22 h 00

À La Fine Fourchette

(Hôtel Leconte)
285, boul. Lasalle
296-9686



---

7 JOURS SUR 7
de 16 h à 21 h

PÂTES ou PIZZA À VOLONTÉ

4.99 PAR PERSONNE **1.99 PAR ENFANT** (ENFANT 12 ANS OU MOINS)

Passionnément Mikes!
MIKES
Livraison
296-8080

Restaurant chez Louise

SALLE À MANGER
SERVICE DE TRAITEUR
RÉSERVATION DE GROUPES

3 choix de menus par jour

4 95$ à 6 95$

SPÉCIAL DÉJEUNER
2 95$

2495, boul. Laflèche
295-2425

LA TABLE DE CHINE

SALLE À MANGER
HORS D'OEUVRE À LA CARTE
MENU À LA CARTE

Reception 150 personnes

LIVRAISON:
Dimanche au vendredi: 16 h à 23 h
Samedi: 16 h à 1 h a.m.

589-8998

Grande aire de stationnement
Air climatisé

625, boul. Lafleche
Baie-Comeau

RESTAURANT
CHEZ FONG

Buffet chinois de 11 h a.m. à 14 h p.m. du lundi au vendredi et de 17 h p.m. à 21 h du jeudi au dimanche

LIVRAISON
DIMANCHE AU MERCREDI
16 h 00 à 24 h 30
JEUDI:
16 h 00 à 1 h 30 a.m.
VENDREDI, SAMEDI:
16 h 00 à 3 h 30 a.m.

Réservation pour petit groupe de 10 à 30 personnes

834, rue de Puyjalon
589-9921

Dixie Lee
fried chicken *poulet frit*

Salle à manger
Salle de réception

Grande variété de poissons et fruits de mer

Heures d'ouverture:
Dimanche au mercredi:
9 h 30 à minuit
Jeudi au samedi
9 h 30 à 1 h 00

1150, boul. Laflèche
Baie-Comeau
589-3376

LA SALLE À MANGER
«LA MERLUCHE»

SPÉCIALITÉ: «FRUITS DE MER»

TABLE D'HÔTE à compter de 17 h

ENTRÉE :
Terrine aux fruits de mer
Salade de bigorneaux à la chinoise
POTAGE :
Chaudrée de la mer
Potage de céleri au cari
PLAT PRINCIPAL :
Pétoncles Bonne Femme
Saumon sauce moutarde
Filet de porc sauce Bordelaise
DESSERT :
Tarte au sucre à la manière de Milie
Salade fruits frais

TOUT LE PERSONNEL DE LA SALLE À MANGER «LA MERLUCHE» SE FERA UN PLAISIR DE VOUS SERVIR !

Ce menu est offert à compter du vendredi 4 juin jusqu'au jeudi 10 juin 1993

Francine C. Boulay prop
et Marjolaine Dancause prop

4, Baie St-Laurent
Près de la Caisse populaire

POUR RÉSERVATION
418-939-2359 à Baie-Trinité

A&W

OLÉ! COMBO

Avec une Root Beer A & W de format moyen et une frite A & W

4 99$ seulement
Taxes en sus
ou
MEXI • Burger
2 89$

Commande à emporter
589-4485
1245, rue Nouvel

Possibilité de réservation pour des groupes de 15 à 20 personnes dans la salle à manger du bar privé

Spécial petit déjeuner
tous les matins
2 oeufs - bacon - rôties - café - fèves au lard
3 58$ taxes incluses

3 CHOIX DE MENUS DU JOUR
DU LUNDI AU VENDREDI

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
6 h 00 à 21 h 00
Samedi
7 h 00 à 17 h 00

Le Beffin

Plaza des Rives 589-7475

Les Crêpes du Roy

Centre régional Manicouagan
(Porte Héritage)

Menu table d'hôte
- Soupe du jour
- Choix de salade de fruits de mer ou crêpe aux fruits de mer gratinée ou non
- 1/2 crêpe dessert au choix

Breuvage inclus. **20 95**

Réservation **589-2111**

OUVERT 7 JOURS
JUSQU'À MINUIT

Cet espace vous est réservé

L'ÉTÉ EST ENFIN ARRIVÉ

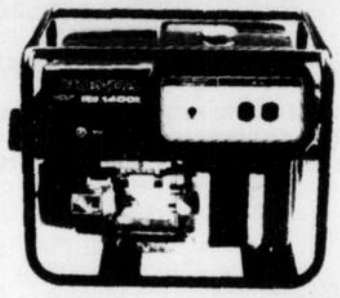
C'est le temps de vous faciliter la vie avec la gamme

HONDA
Produits
Mécaniques

Super-spécial sur moteur HONDA 2 HP

NOS GÉNÉRATRICES

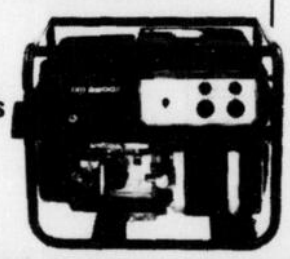
EB 1400



Tout un choix de modèles

EB 2200

de 650 à 1200 watts

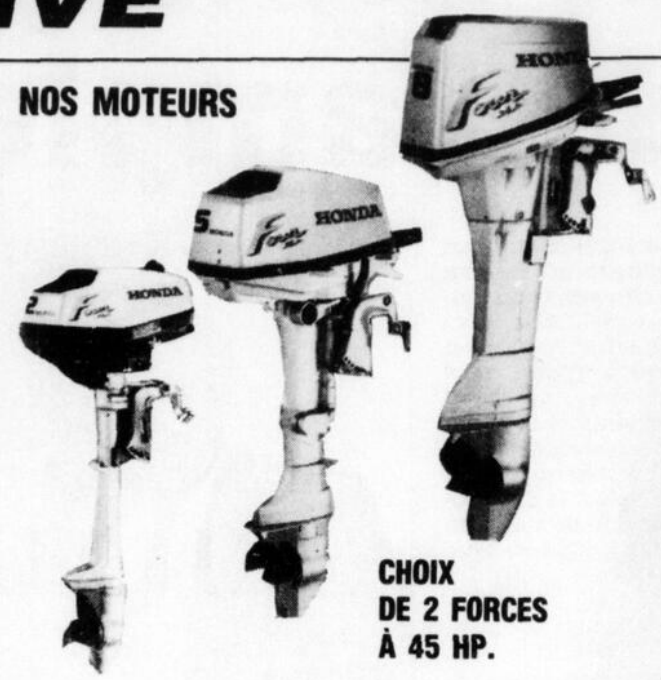


NOS TONDEUSES

HONDA

HRA215 /SXC
Un gros moteur de 4,5 ch couplé à un pont de coupe robuste en acier de 21 pouces qui résiste aux pires conditions. Cette tondeuse est offerte en version manuelle ou autopropulsée.

NOS MOTEURS



CHOIX DE 2 FORCES À 45 HP.

Venez nous rencontrer

HONDA MARINE

HB HAMILTON BOURASSA

Financement disponible

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

HONDA

Je pars avec toi.

ACHETEZ VOTRE TOUT-TERRAIN HONDA DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ DE NOS BAS PRIX

VENEZ LES ADMIRER À NOTRE SALLE DE MONTRE

Fourtrax 300
4×4

Fourtrax 350
4×4

20%

de rabais sur plusieurs modèles de pneus de tout terrain de marque Duro Chentshin.

HB HAMILTON BOURASSA

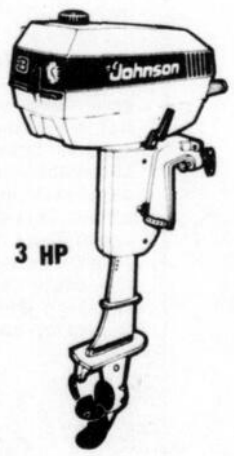
Financement disponible

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

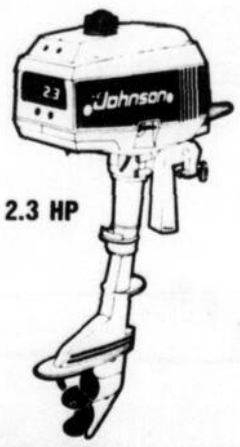
LES MOTEURS

OMC Johnson

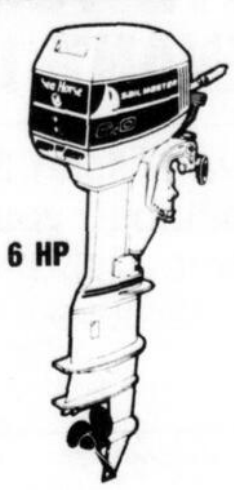
LES HORS-BORD DE CLASSE MONDIALE



3 HP



2.3 HP



6 HP

DE 2 HP À 20 HP EN MAGASIN

OMC Johnson OUTBOARDS

Des prix extraordinaires
Un service hors pair

Venez voir notre gamme complète de moteurs hors-bord Johnson chez

HB HAMILTON BOURASSA

Financement disponible

SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

Le B.C.T. prend de l'ampleur

Baie-Comeau - Les employés du Bureau des congrès et du tourisme (B.C.T.) de Baie-Comeau, qui partageait jusqu'à récemment leur espace de travail avec des piles de paperasse, peuvent maintenant respirer à leur aise. En effet, le B.C.T. occupe depuis peu des locaux deux fois plus grands.

Paul Junior Brisson
Les Editions Nordiques

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

La directrice générale du B.C.T., Mme Suzie Michelle Perron, a remis une plaque à M. Paul Brisson, des Editions Nordiques, pour ses six années consécutives d'aide à l'orgnisme. Chaque année, le B.C.T. sollicite l'aide financière des gens d'affaires de la région.

Jeudi dernier, le B.C.T. conviait la presse et les gens d'affaires de Baie-Comeau à l'inauguration de ses nouveaux locaux. Toujours situé dans le même édifice du boulevard Laflèche, le B.C.T. s'est étendu sur les pièces adjacentes aux anciens locaux. En d'autres termes, on a tout simplement défoncé un mur afin d'unir deux espaces locatifs.

Selon Mme Suzie Michelle Perron, directrice générale du B.C.T., cet agrandissement était vraiment nécessaire. Comme le Bureau prend de l'expansion avec les années, les locaux originaux devenaient de plus en plus restreints: "Nous manquions d'espace pour entreposer nos papiers. Les gens du secrétariat partageaient leur espace avec des piles de paperasse."

De plus, le B.C.T. ne disposait pas de salle de réunion, ce qui causait un problème lors des assemblées mensuelles du comité d'administration. Ainsi, ces assemblées devaient toujours se dérouler ailleurs, dans des locaux prêtés par d'autres organismes.

Le B.C.T. bénéficie maintenant de sa propre salle de réunion, ainsi que d'un vaste espace d'entreposage. Les travaux ont été réalisés au coût de 7 000 $, une subvention de la Ville de Baie-Comeau.

Remise de plaques

Les gens du Bureau ont profité de cette inauguration pour remettre des plaques commémoratives à une quinzaine d'entreprises locales qui l'aident financièrement depuis sa fondation, il y a six ans.

En plus d'une subvention annuelle de la Ville de Baie-Comeau, le B.C.T. a besoin de l'apport des gens d'affaires du milieu pour s'assurer un budget raisonnable. Ceux-ci adhèrent aux activités du Bureau par l'achat d'une carte de membre symbolique.

La mission du B.C.T. est de promouvoir Baie-Comeau à l'extérieur de la région, de fournir des renseignements sur la ville et de faciliter l'organisation de congrès et réunions en tous genres. D'ailleurs, Mme Michelle Perron invite les organismes locaux à se rendre au B.C.T. pour recevoir de l'aide dans l'orgnisation de leurs grandes rencontres: "Nous nous occupons de faire les réservations et de prévoir chaque détail. De plus, tous nos services sont gratuits."

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

Mme Line Derosby, du Dépanneur Provi-Soir du secteur mingan, à gauche, a reçu une plaque pour ses six années d'aide financière au B.C.T. C'est la directrice générale de l'organisme, Mme Suzie Michelle Perron, à droite, qui lui a remis cette plaque.

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

La directrice générale du B.C.T., Mme Suzie Michelle Perron, a remis une plaque à M. Steeve Lemieux, propriétaire des Equipements de bureau Baie-Comeau, pour sa fidèle participation en tant que membre de l'organisme depuis sa fondation, il y a six ans.

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

Le directeur des pièces chez Laflèche Auto Ford et chez Tilden location d'auto, M. Herman Fournier, a reçu deux plaques du B.C.T. pour la participation fidèle de ces deux entreprises au membership de l'organisme depuis sa fondation. C'est Mme Suzie Michelle Perron, directrice générale du B.C.T., qui lui a remis les plaques.

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

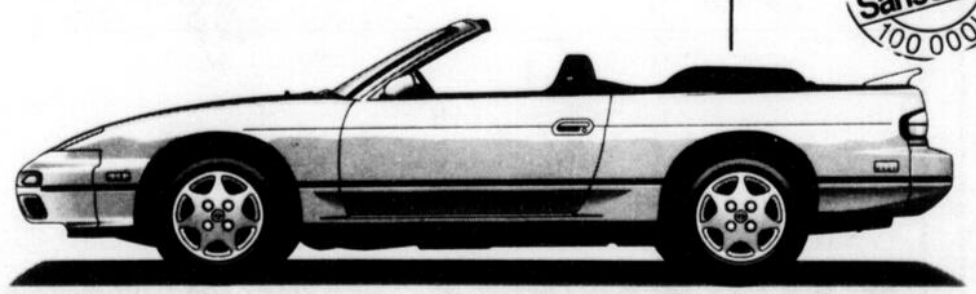
Le Motel Lasalle et la brasserie Trois Barils sont depuis six ans des membres actifs du B.C.T.. Pour souligner cette fidélité, Mme Suzie Michelle Perron, directrice générale de l'organisme, à droite, a remis deux plaques à Mme Joan Larrivée, propriétaire de ces entreprises, à gauche.

NISSAN PREND LA ROUTE TOUT EN PRENANT L'AIR

Avec la Nissan 240 SX décapotable, vous serez au septième ciel, même lorsque le toit est levé.

Remarquez les caractéristiques standard : moteur DACT de 2,4 litres et 155 chevaux; suspension arrière indépendante multi-bras; roues en alliage; freins à disque aux 4 roues; boîte automatique à 4 rapports et surmultipliée; béquet arrière; lève-glaces, verrouillage des portes et toit électriques; régulateur de vitesse et stéréo MA/MF avec lecteur de cassette.

6 ANS Garantie SansSouci 100 000 km



NISSAN 240 SX

Voyez-la chez

Baie-Comeau Nissan Inc.

161, boul. Lasalle, 296-3422

NISSAN

La CAPE reçoit une distinction provinciale

(S.P.) Baie-Comeau - La Corporation d'amélioration et de protection de l'environnement de Baie-Comeau (CAPE) a reçu du ministère de l'Environnement du Québec une distinction pour l'ensemble de ses réalisations, vendredi le 28 mai à Montréal.

Ces prix étaient remis dans le cadre du Mérite environnemental provincial du ministère de l'Environnement, qui se déroulait dans le cadre du mois de l'environnement 1993. La distinction qu'a reçu la CAPE, qui équivaut à une deuxième place, était dans la catégorie "Groupe environnemental". Il y avait une centaine de mises en candidatures dans cette catégorie, selon Denis Cardinal, directeur général de la CAPE.

Denis Cardinal explique que ce prix a été remis à son organisme pour l'ensemble de son implication en matière environnementale. "Que ce soit avec la ressourcerie, l'enviro-geste, les journées de collecte sélective, le nettoyage des berges ou notre implication dans les entreprises, la CAPE se distingue provincialement", lance le directeur général, très fier de cette distinction.

Dans la catégorie "Groupe environnemental", ce sont Les Entreprises de récupération du Saguenay-Lac-St-Jean qui ont remporté la palme. Ce groupe oeuvre depuis 14 ans dans son milieu et a depuis longtemps fait ses preuves en matière de promotion de la gestion intégrée des déchets. D'ailleurs, cette entreprise a été à l'origine de l'ouverture du premier centre de tri des matériaux provenant de la collecte à domicile au Québec.

En plus de la catégorie où compétitionnait la CAPE, cinq autres prix étaient à l'enjeu, soit dans les secteurs industriel, municipal et agricole, le prix de l'éducation à l'environnement et le prix de l'organisme public ayant fait preuve d'initiative environnementale.

La Fondation du Centre hospitalier de Charlevoix a remporté le prix de l'organisme public ayant fait preuve d'initiative environnementale, avec un projet qui met à contribution 150 handicapés intellectuels qui s'adonnent à des activités de récupération, de transformation et de fabrication du papier.

La CAPE de Baie-Comeau s'est mérité une mention honorifique lors de la remise des prix du Mérite environnemental le 28 mai dernier à Montréal. Sur la photo, on reconnaît Serge Paré, président par intérim, Chantale Desrosiers, secrétaire-comptable et Denis Cardinal, directeur général de la CAPE.

Les Chevaliers de Colomb reçoivent une subvention

(S.P.) - Le conseil 3094 des Chevaliers de Colomb, secteur Marquette, a reçu une subvention de 9300 dollars de la Ville de Baie-Comeau. Cette subvention servira à organiser des festivités pour la Fête nationale des Québécois, le 24 juin.

Galerie d'art

Au P'tit Bonheur enr.

Dernière chance de voir l'exposition du peintre **ALBINI LEBLANC** qui se terminera le 8 juin 1993.

À compter du samedi 12 juin, nous aurons un vernissage des oeuvres récentes de **JOHN DER** et l'exposition se poursuivra jusqu'au 22 juin 1993.

Venez tous rencontrer l'artiste le samedi de 13 h à 18 h.

La Direction

Heures d'affaires :
Tous les jours de 9 h à 20 h.

28, boul. Bellevue, C.P. 177, Pte-au-Pic, Qc. G0T 1M0
Bur.: (418) 665-2060 Rés.: (418) 665-6189

FAITES DE BONNES AFFAIRES...

SPÉCIAL DÉMÉNAGEMENT

AUCUNES TAXES

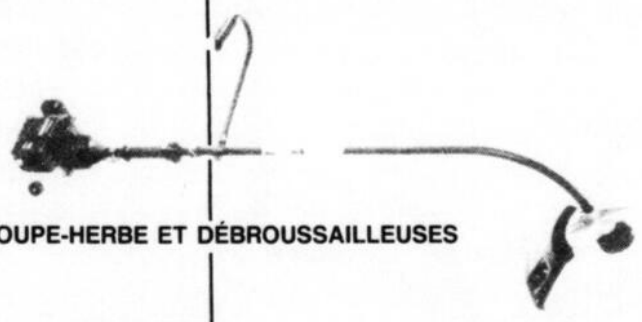
MOTEURS HORS-BORD

MOTEURS STATIONNAIRES

TAILLE-HAIES

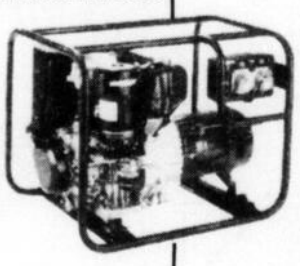
SCIES À CHAÎNE

HOMELITE

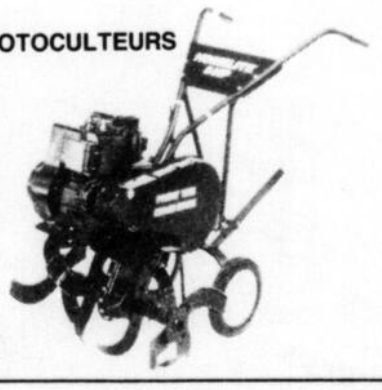


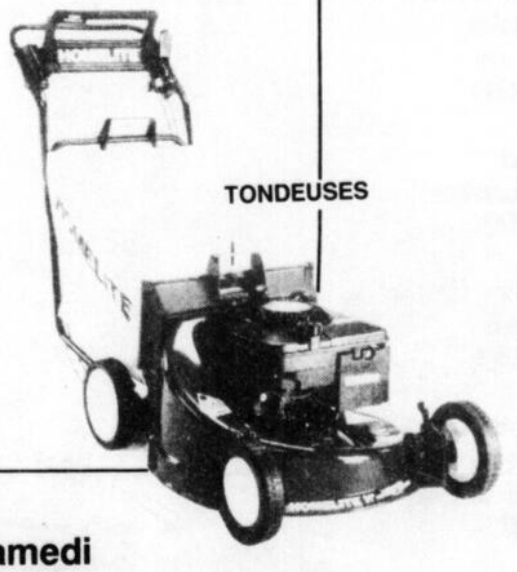
COUPE-HERBE ET DÉBROUSSAILLEUSES

GÉNÉRATRICES



MOTOCULTEURS





TONDEUSES

Jeudi - vendredi - samedi
10 - 11 - 12 juin

ATTENTION !
NOUVELLE ADRESSE

SANTERRE MINI-MÉCANIQUE ENR.

1694, boulevard Laflèche

589-3357

Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

LES EXPERTS GM DU SERVICE AUTOMOBILE DE L'EST DU QUÉBEC

Haute Baie Auto
Baie Comeau
296-4911

Carleton Auto
Carleton
364-3303

Causapscal Auto
Causapscal
756-3427

Marquis Pontiac Buick
Matane
562-3333

Bernier Pontiac Buick
Rimouski
724-4401

Didier Automobiles
Amqui
629-2001

Chaleur Automobiles
Bonaventure
534-2011

Auto Carmer
Chandler
689-4467

Simpson Chevrolet Oldsmobile
Gaspé
368-2279

Dufour Chevrolet Oldsmobile
La Malbaie
665-7511

Pouliot Chevrolet Oldsmobile
Mont-Joli
775-4316

Willmac
New Richmond
392-4426

Boulevard Chevrolet
Rimouski
723-6551

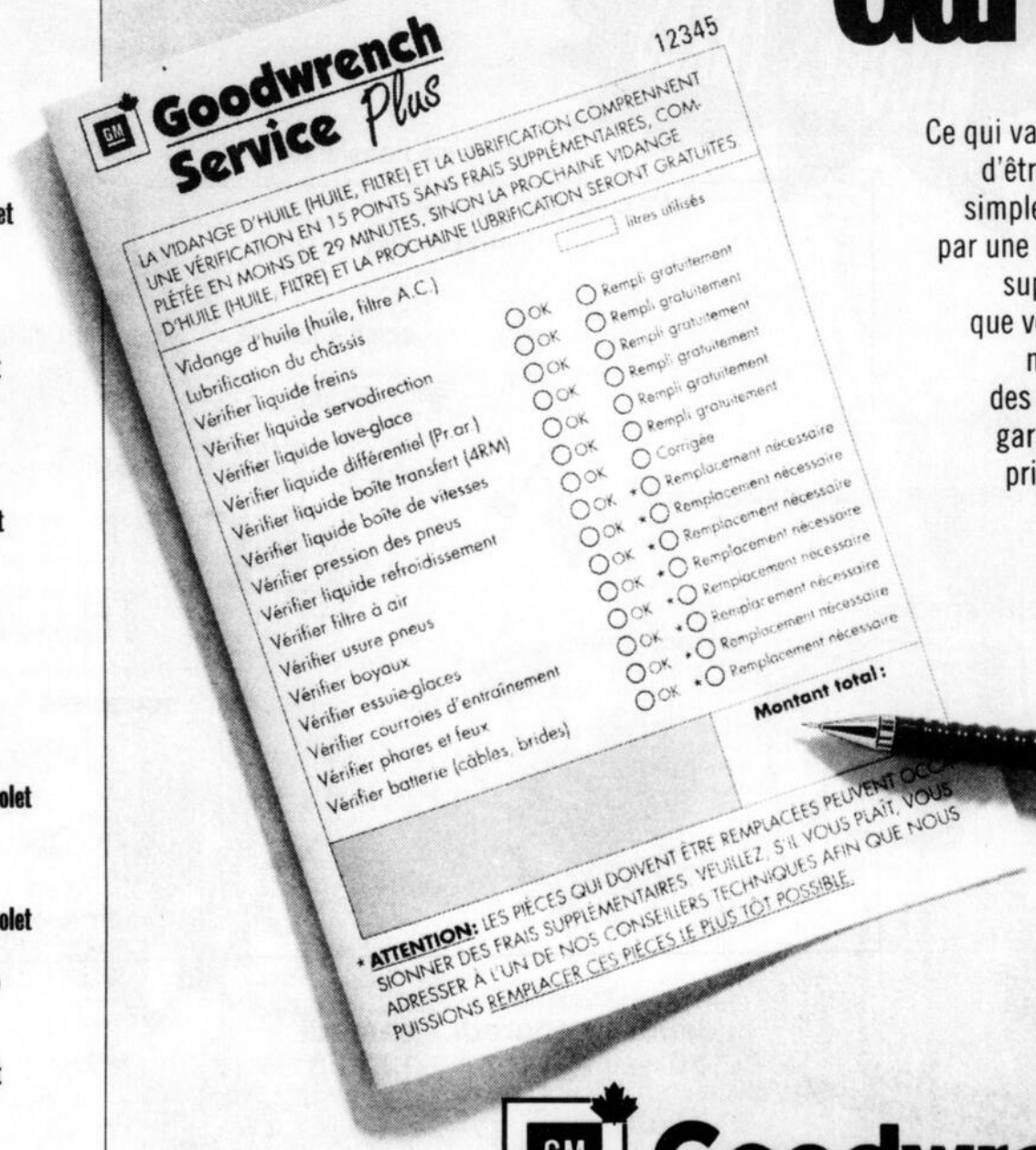
4 Saisons Chevrolet Oldsmobile
Rivière-du-Loup
862-6324

Pascal Chevrolet Oldsmobile
Sept-Îles
766-4343

R. St-Pierre Chevrolet Oldsmobile
Ste-Anne-Des-Monts
763-2255

Le Service Plus selon Goodwrench

La vidange d'huile à moins de 29$ en moins de 29 minutes. Garanti.



Ce qui vaut la peine d'être fait vaut la peine d'être bien fait. Prenez par exemple une simple vidange d'huile. En la complétant par une vérification en 15 points sans frais supplémentaires, nous nous assurons que votre véhicule reprend la route selon nos normes de qualité élevées, avec des pièces de qualité GM. Et nous vous garantissons une vidange d'huile à un prix fixe – moins de 29 dollars – sans supplément. De plus, tout se fait en moins de 29 minutes, sinon la prochaine sera gratuite. Plus que jamais, vous êtes chanceux d'avoir un véhicule GM!

Cette offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes GM. Détails chez votre concessionnaire participant.

Goodwrench Service Plus

Chevrolet • Geo • Oldsmobile • Pontiac • Buick • Camion GMC • Cadillac

Sept basketteurs locaux seront aux Jeux de Gaspé

(S.C.) - La Côte-Nord sera représentée par deux formations de niveau cadet lors de la 29e Finale provinciale des Jeux du Québec à Gaspé.

Les dirigeants régionaux ont sélectionné, au cours des récentes semaines, les alignements présents aux Jeux de Gaspé.

La composition de la troupe féminine s'est tenue à Sept-Iles à la mi-mai. Le choix des basketteurs nord-côtiers a été déterminé à Baie-Comeau, une semaine plus tard.

Au total, 28 candidats (en provenance de Fermont, Sept-Iles, Forestville et Baie-Comeau) ont tenté leur chance. Treize joueurs (dont un réserviste) ont été retenus.

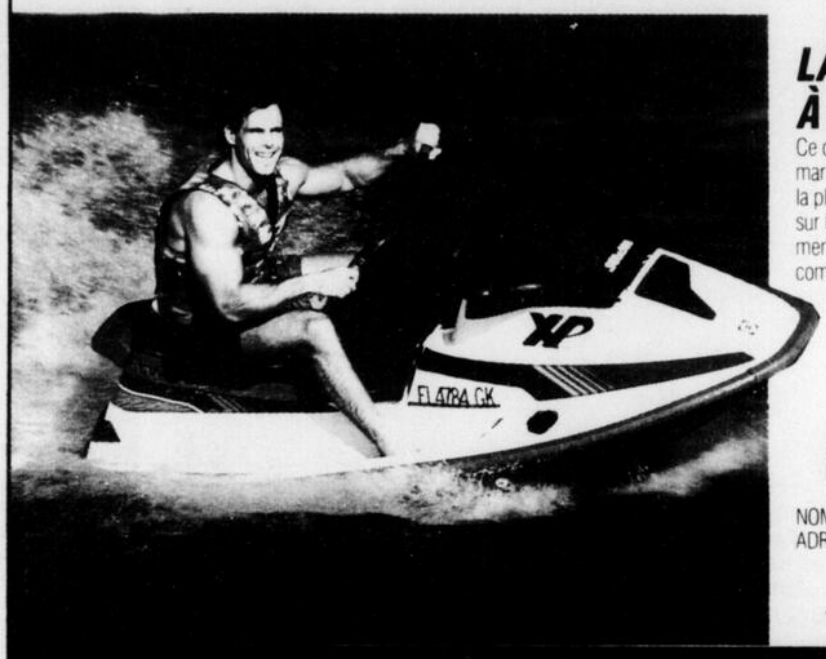
Le programme intense s'échelonnait sur deux journées. Les aspirants ont participé à divers ateliers de travail tout en fournissant le maximum lors des nombreux matchs simulés.

Cinq joueurs de Sept-Iles, un de Fermont et sept de Baie-Comeau feront le prochain périple. Trois porte-couleurs du BCHS seront du groupe. Stanley Sexton, Jonathan Ferlotte et André Lord ont été choisis.

Christian Lavoie (P.D.B.), Jason Lefebvre, Frédérick Babin et Frédérick Marin (les trois de J.P.II) complètent l'équipe régionale qui sera dirigée par le duo Denis Lefebvre-Réjean Fournier.

Sept Baie-Comois font partie de l'équipe régionale masculine qui sera en lice aux Jeux de Gaspé.

Venez voir et faire l'essai d'une moto marine SEA DOO à la marina de Baie-Comeau le 12 juin 1993.



LA PRESSE À SENSATIONS

Ce que les experts disent de la motomarine XP de Sea-Doo: «L'embarcation la plus étonnante et la plus remarquée sur le marché l'année dernière. Actuellement, aucune embarcation ne se compare à la XP» *Water Scooter*. Pas étonnant que ce magazine en ait fait son embarcation de l'année.

SEA-DOO
UN MONDE DE SENSATIONS

NOM DU CONCESSIONNAIRE
ADRESSE ET NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

HB HAMILTON BOURASSA

Financement disponible

324, boul. LaSalle - 296-9191

Dépositaire exclusif des produits Prince

4000$ de rabais si vous achetez avant le 30 août 1993 sur tous nos modèles

**«Nous prenons sur échange votre ancienne maison-mobile selon l'entente»*

LA SEIGNEURIE 36 × 33

Revêtement extérieur de vinyle, verrière dans salle à manger, fenêtre à battant recouvert de vinyle, porte-patio de 6', échangeur d'air, bain en coin, 2 chambres.

LA DÉCO 16 × 68

Extérieur de vinyle, toiture en bardeaux, fenêtre à battant recouvert de vinyle, baie window de 8', mur intérieur en gypse vinyliser, armoires en mélamine, plafond cathédrale dans le salon et la cuisine, échangeur d'air, tapis et prélart inclus.

Prince
Garantie 5 ans APCHQ

Les habitations Réjean Girard Enr.

Baie-Comeau
Rés.: 589-5059
Messager : 295-8794

Fatigué de magasiner ? Chez Baie-Comeau Hyundai obtenez une Excel 1993 pour

7295$

Transport, prépatation, taxes en sus

BAIE-COMEAU HYUNDAI
163, boul. LaSalle
Baie-Comeau
296-8824

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

L'oeil indiscret de Jean-Paul.

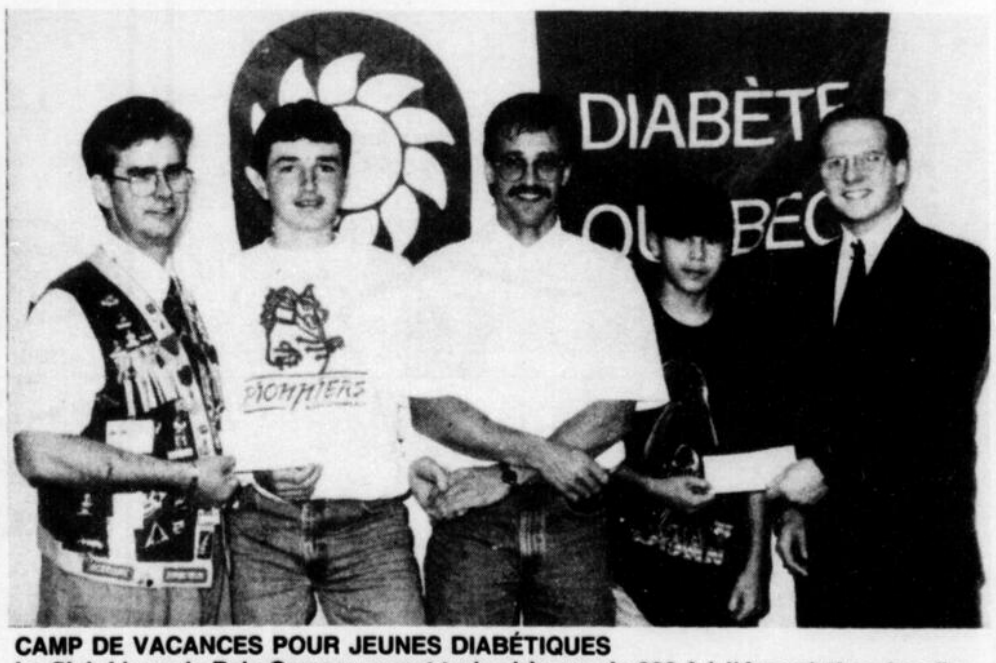
Il me fait plaisir de vous présenter le nouveau bureau de direction du Club des célibataires pour l'année 1993-1994. Ce sont serge Denis, vice-président; Anne-Marie Gagnon, présidente; Jacques Lévesque, secrétaire; Johanne Leblanc, directrice; J. Denis Vachon, directeur; et la trésorière, Rolande Laroche. Était absent lors de la prise de la photo, Bernard Lavoie, directeur. Bonne année à vous tous !

Dimanche dernier, se tenait à la salle des Chevaliers de Colomb secteur Mingan un déjeuner bénéfice pour le jeune Maxime Martel. Un succès sur toute la ligne qui a permis d'amasser plus de 8 000 $. Merci à tous.

M. Normand Tremblay du Conseil 9244 des Chevaliers de Colomb de Pointe-Lebel, membre l'assemblée 4e degré N.-A. Labrie de Baie-Comeau, remet à M. Gilles St-Laurent, président de la Vallée des Roseaux, un chèque au montant de 350 $ au profit d'un déjeuner des Chevaliers de Colomb servi par les membres du Conseil municipal de Pointe-Lebel. La directrice, Régina Lavoie, assiste à la remise.

Lors du souper bénéfice tenu à l'hôtel Le Manoir mercredi soir dernier, organisé par le Parti Libéral du comté, le conférencier invité était le ministre de l'Environnement M. Pierre Paradis. Sur la photo, la secrétaire du bureau du député Ghislain Maltais lui fait la remise d'une aquarelle, oeuvre de Florence Dionne en souvenir de son passage à ce souper bénéfice.

Mercredi dernier, sur la page couverture de l'édition du journal nous pouvions voir des jambes et des pieds avec des espadrilles. Bien entendu, au bout de ces jambes il y avait des têtes. Les voici : ce sont les employés de votre journal Plein Jour qui ont contribué à la journée de l'espadrille le 28 mai dernier.



CAMP DE VACANCES POUR JEUNES DIABÉTIQUES

Le Club Lions de Baie-Comeau remet trois chèques de 600 $ à l'Association des diabétiques de Baie-Comeau. Ces argents permettront à trois jeunes de participer à un camp de vacances spécialisé au camp Les Trois Saumons. Sur cette photo, nous reconnaissons M. Patrice Boulianne, président du Club Lions de Baie-Comeau; Bruno Gagné (Chute-aux-Outardes), gagnant d'un séjour de deux semaines; M. Stéphane Larouche, président de l'Association des diabétiques de Baie-Comeau; Allen Hamilton (Baie-Comeau) gagnant d'un séjour de deux semaines; Me Denis Arnold, responsable des projets du Club Lions de Baie-Comeau. N'apparaît pas sur cette photo, Andrew Godin Gagné, gagnant d'un séjour familial de 3 jours. Merci au Club Lions de Baie-Comeau.

L'équipe de l'année, un choix facile

(S.C.) - Les dirigeants de l'Association de basket-ball mineur de Baie-Comeau ont honoré les meilleurs athlètes de la campagne 1992-93, le 29 mai, lors du gala-méritas tenu à la polyvalente des Baies.

La rencontre annuelle mettait un terme officiel aux activités régulières tout en soulignant les principales réalisations des basketteurs locaux.

Les nombreuses équipes inscrites ont décerné un honneur individuel à leur meilleur élément.

Dans la division mini 1, Steeve Fillion est récompensé. Jonathan Bernier mérite la palme pour le mini 2 de BCHS. L'entraîneur Michel Lord profite de l'occasion pour remettre une plaque à Andrew Stanley (le plus amélioré) et Marie-Josée Lévesque (meilleur esprit d'équipe).

Geneviève Bernier devient la récipiendaire dans le benjamin féminin de la Poly. Caroline Lavoie reçoit le même titre pour la deuxième équipe. Valérie Rochon (Jean-Paul II) s'illustre aussi chez les filles.

Du côté masculin, Louis Bélanger (PDB) et Frédérick Marin (JPII) sont les heros de la catégorie.

Six lauréats retiennent l'attention dans le cadet. Diane Thériault (PDB), Julie Dubé (JPII) volent la vedette en section féminine.

Yan Quimper (groupe I), Steve Lavoie (groupe II) et Denis Lepage (groupe III) sont les héros de la poly. Jason Lefebvre en fait autant pour l'Ecole Privée.

Anne Mailhot et Patrick Sexton complètent la liste en étant sélectionnés les joueurs par excellence dans le juvénile.

Une formation s'est méritée le prestigieux trophée décerné à l'Equipe de l'année. Le choix n'a pas été difficile. Les cadets III de la polyvalente ne l'auront pas volé pour cette année.

La troupe de l'entraîneur-chef Carol Côté a réalisé une performance remarquable lors du récent championnat provincial scolaire. Une performance jamais obtenue par une équipe régionale au cours des 15 dernières années.

Les Baie-Comois ont brillé en se classant troisièmes au Québec et méritant ainsi la médaille de bronze. Cette prestation marquera sûrement les annales.

LA VILLE DE FORESTVILLE

OFFRE D'EMPLOI
DIRECTEUR GÉNÉRAL

La Ville de Forestville est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de directeur général.

TÂCHES : Devoirs et responsabilités décrits aux articles 113, 114, 114.1 de la Loi des cités et villes. D'autres devoirs et responsabilités reliés à l'administration pourront aussi être confiés au directeur général.

QUALIFICATIONS : Formation universitaire de préférence en administration ou en droit. Toutes autres formations accompagnées d'une expérience pertinente en gestion publique seraient aussi considérées. Devra posséder l'entregent nécessaire pour travailler en groupe et avec le public.

RÉMUNÉRATION : Selon les compétences et l'expérience.

Veuillez adresser votre curriculum vitae avant le 18 juin 1993 à l'adresse suivante :

Jean-Claude Pinel, maire
Ville de Forestville
Case postale 70
Forestville (QUÉBEC)
G0T 1E0

AVIS DE RECHERCHE

RECHERCHE MÈRE BIOLOGIQUE
MARIE CLAUDIA NOËL
Née le 29 décembre 1964
à l'hôpital Miséricorde-Dieu de Québec
transférée à la **crèche St-Vincent de Paul**

Ma mère était agée de 19 ans, mesurait 4' 10" et pesait 105 lbs, cheveux et yeux bruns. Ma mère ainsi que sa parenté demeure sur la Côte-Nord. À l'époque, elle devait se marier au mois de mai mais le père l'a quittée. Celui-ci était bûcheron, 22 ans.

Chère Maman, je sais que tu as peur que je vienne perturber ta vie, mais sois sans crainte. Je veux seulement comprendre pourquoi ce refus. Ne me laisse pas sans réponse toute ma vie. Si tu le veux, tu peux m'écrire, je garderai toute conversation confidentielle. Maman, je t'en prie, laisse-moi te dire que je t'aime.

Ta fille

Josée Harvey
865A, Des Pruniers
St-Jean-Chrysostôme
Comté Lévis
Québec, Québec
G6Z 2M5

PORTRAIT D'ENTREPRISE

Vendredi dernier, lors de notre déjeuner «Portrait d'entreprise» du 4 juin, le Comité organisateur était à l'honneur afin de promouvoir ce grand événement culturel qu'est le symposium de peinture. C'est donc sous le thème «L'Art et l'Amitié» qu'ils vous attendront sur le site du 29 juin au 4 juillet.

l'Art & l'Amitié

29 juin au 4 juillet 1993

au Pavillon du Lac

Symposium de peinture
DE BAIE-COMEAU

Commanditaire officiel

Restaurant Bar
l'actuel

CHLC 580
LE SON PASSION

OFFRE D'EMPLOI

COIFFEUSE POUR HOMME

A TEMPS PLEIN
AVEC OU SANS EXPÉRIENCE

589-2792

Le Comité organisateur du Baie-Comeau Bike Show 1993 remercie sincèrement tous ceux qui en ont fait une réalité plus spécialement,

- Hamilton & Bourassa
- Les Liqueurs de Baie-Comeau
- Brasserie 3 Barils
- Brasserie le Boucanier
- Multi-Livraison
- Glenayre Communication
- Les Amusements Inter-Rive
- La Boutique Place du Rock
- Imprimerie Baie-Comeau
- Le Chic Cabaret St-Tropez
- Motel du Rosier
- Boutique Le Vagabond
- Gravure Fortin
- Sonorisation Prélude
- Service des loisirs B.C.
- Centre de location Côte-Nord
- Le Restaurant Mike's
- Les Éditions Nordiques
- Motel Lasalle
- G. Lebeau
- Mazda Côte-Nord
- Trim-Line
- Sérigraphie M.L.
- Santerre Électrique
- Sani-Mobile
- Julien & Frère
- Motel Amigo
- Bar Onyx
- Molson/O'Keefe
- Fransi
- CIKI FM 98
- Sani-Manic
- Jean Fournier

La souris de 2 500$

(ASP) Le Dr Jean-Pierre Julien, de l'Institut de recherche de l'Hôpital général de Montréal, étudie la régénération des nerfs. Il utilise dans ses travaux des souris transgéniques, qu'il a dotées de gènes appartenant à d'autres espèces, en particulier des gènes humains. Cela en fait des souris de luxe, que l'Institut revend parfois à des clients de l'extérieur. Ainsi, l'année dernière, en plus des souris qu'il a préparées pour ses propres recherches, le docteur Julien en a fourni à d'autres chercheurs. À 2 500 $ pièce, les souris du docteur Julien représentent malgré tout une aubaine : les laboratoires américains demandent jusqu'à 10 000 $ pour les leurs.

Vieillir sans douleur

(ASP) Chaque individu a son propre seuil de la douleur, mais des différences plus significatives apparaissent entre les groupes d'âges. C'est ce que révèle une étude de la professeure Nicole Tremblay, de la faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal. La chercheuse a comparé la tolérance à la douleur de deux groupes de personnes, les premières âgées entre 20 et 40 ans, les autres entre 60 et 80 ans. Résultat : pour un même stimulus (un réchauffement douloureux de la peau), le groupe des aînés percevait la douleur comme moins intense et moins désagréable. Comme la douleur est souvent le premier symptôme d'une pathologie, Nicole Tremblay conseille aux professionnels de la santé d'accorder une attention toute particulière aux personnes âgées qui disent ressentir peu ou pas de douleurs. Le problème peut être là, même si le patient n'en ressent pas de douleur.

L'offensive était en vedette, cette semaine, dans la ligue féminine de balle.

Ville de
Baie-Comeau

APPEL D'OFFRES 93-24

FOURNITURE D'UNE RÉTROCAVEUSE NEUVE 1993

DATE DE RÉCEPTION

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être préparée en deux (2) copies sur les formules officielles fournies à cette fin et se trouver physiquement entre les mains du greffier, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau, avant le jeudi 17 juin 1993, à 15 h, heure en vigueur localement.

Les soumissions reçues dans les normes seront alors ouvertes publiquement au 19, avenue Marquette, Baie-Comeau, par les personnes autorisées à cette fin et les soumissionnaires sont invités à y assister.

DOCUMENTS

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du coordonnateur aux achats, Monsieur Paul Joncas, 1295A, boulevard Blanche, Baie-Comeau, tél.: (418) 589-1515, et ce moyennant la somme de 25 $, non remboursable, payable par chèque uniquement à l'ordre de la Ville de Baie-Comeau.

INFORMATIONS

Les informations relatives à la présente soumission pourront être obtenues auprès du coordonnateur aux achats, Monsieur Paul Joncas, 1295A, boulevard Blanche, Baie-Comeau, tél.: (418) 589-1515.

AVERTISSEMENT

La Ville de Baie-Comeau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

BAIE-COMEAU, le 2 juin 1993.

GABRIEL-YVAN GAGNON, greffier et directeur du contentieux

19, avenue Marquette
Baie-Comeau, (Québec) - G4Z 1K5

COMMISSION SCOLAIRE DE MANICOUAGAN

DIRECTEUR DEMI-TEMPS AVEC TÂCHE D'ENSEIGNEMENT

CONCOURS NO 15-93-94-48

L'emploi de directeur d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école d'enseignement primaire ou d'une école d'enseignement secondaire, conformément aux responsabilités définies par la comission.

Cet emploi comporte en outre la responsabilité de s'assurer que l'école se donne une orientation propre ou un projet éducatif et d'établir les relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents au Comité d'école et avec les membres du Conseil d'orientation, s'il y a lieu, conformément à la Loi sur l'instruction publique.

Cet emploi comporte notamment l es responsabilités suivantes :

- évaluer les besoins de l'école et définir les objectifs particuliers de l'école compte tenu des dispositions légales ainsi que des objectifs, des politiques et des règlements de la commission.
- faire les recommandations appropriées à la commission concernant la gestion des programmes et des ressources humaines, matérielles et financières de l'école;
- participer à l'élaboration des objectifs et des politiques de la commission, de même qu'à la programmation et à la réglementation visant leur mise en application dans les écoles;
- participer et animer le personnel de l'école, fixer les standards de réalisations et évaluer le rendement de ce personnel.

Le candidat retenu devra assumer une demi-tâche d'enseignement au niveau primaire ou secondaire.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- Huit (8) années d'expérience pertinente ou cinq (5) années d'expérience lorsque l'école à diriger ne comporte pas la présence d'un directeur adjoint;
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministère de l'Éducation.

OU

- Occuper un emploi de directeur adjoint d'école.

LIEU DE TRAVAIL

Institutionnelle La Riveraine (Godbout et Baie-Trinité). Clientèle d'environ 125 élèves, maternelle jusqu'à secondaire III.

CRITÈRES DE SÉLECTION

Le candidat devra démontrer :

- ses capacités à prendre des décisions dans le respect de la participation des différents groupes;
- ses capacités d'analyse et de synthèse;
- ses capacités à communiquer :
  - bonne écoute
  - livrer des messages dans des formes acceptables pour les interlocuteurs
- ses capacités d'animation;
- ses capacités de mener des groupes (leadership);
- son habileté à administrer un budget d'école dans le respect des politiques de la commission.

TRAITEMENT

Salaire et avantages sociaux selon le Règlement sur les conditions du personnel de cadre et de gérance des commissions scolaires.

EXIGENCES PARTICULIÈRES

Le candidat devra posséder son propre moyen de transport, le lieu administratif étant situé à Baie-Trinité.

ENTRÉE EN FONCTION

Au mois d'août 1993.

LES PERSONNES INTÉRESSÉES DEVRONT, **AVANT 16 H 00 LE 18 JUIN 1993**, FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE À L'ADRESSE CI-HAUT MENTIONNÉE.

NOTE :

- L'emploi du masculin ne vise qu'à simplifier la présentation et la lecture du texte.
- Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.
- La commission possède un plan d'embauche des personnes handicapées.

74 points en 4 parties

Baie-Comeau - Seulement quatre parties ont été présentées, cette semaine, dans la ligue féminine de balle molle Labatt/Coca-Cola. Quatre parties marquées par l'offensive et un total de 74 points.

Sandro Célant
Les Editions Nordiques

Il n'y a pas à dire, les cogneuses du réseau local sont tout simplement déchaînées lors du récent programme (raccourci à cause de la pluie).

Les lanceuses en poste ont trouvé les parties pas mal longues. Trois joutes sur quatre ont enregistré des verdicts explosifs.

Seul le premier affrontement de la semaine est partagé. Les Bee's du Labatt Coca et les joueuses du Motel Manic se sont livré toute une bataille le 30 mai, au terrain du Parc Laval.

Un mince point fait la différence. Un point à l'avantage du Motel Manic qui a su tenir le coup dans ce verdict dramatique de 4-3.

Quelques instants plus tard, les représentantes du Domaine de l'Horticulture, elles, se chargeaient d'ouvrir la machine.

Les Life de Pharmaprix peuvent en témoigner. Elles n'y ont vu que du feu dans cet écrasant échec de 14-0.

L'attaque a, de nouveau, volé la vedette le lundi soir dans le secteur Marquette. Deux parties sont à l'horaire. Le match inaugural totalise 21 points contre 32 pour le deuxième.

Les Black du Forum sonnent le ralliement au tour initial. Elles ne donnent pas de chance au Lignt Night Girls dans ce massacre de 18-3.

Les Précieuses du Bar Onyx ne sont guère plus généreuses face à l'Ultimate du Mini-golf Onyx. Elles disposent de leurs homonymes par le pointage de 23-9.

Sports minute

Stage d'animation de terrain de jeux

(S.C.) Le Conseil régional des loisirs de la Côte-Nord annonce la tenue d'un stage de formation "niveau I" pour les moniteurs de terrain de jeux de la région.

Ce stage, d'une durée de 15 heures, sera dispensé à la salle multifonctionnelle de Chute-aux-Outardes les 19 et 20 juin. La session s'adresse aux personnes âgées de 16 ans et plus intéressées à approfondir tous les aspects reliés à l'animation de terrain de jeux.

Le prix de participation est fixé à 68$ (T.P.S. incluse). Il faut préciser que le matériel pédagogique et un livre de chansons sont compris dans le montant à débourser. Pour plus de détails, on peut communiquer avec le CRLCN au 589-5774.

A noter que les responsables envisagent également la possibilité de présenter le stage niveau II selon la demande. Le cours pourrait être offert durant la même fin de semaine...

Championnat régional d'athlétisme à Sept-Iles

(S.C.) Le championnat régional scolaire d'athlétisme est en vedette samedi (5 juin) à la piste Guillaume-Leblanc de Sept-Iles.

La rencontre populaire devrait regrouper près de 200 sportifs en provenance d'un peu partout sur le territoire. L'action ne manquera pas. Le prochain défi servira à déterminer les meilleurs espoirs nord-côtiers en vue du championnat provincial à Sherbrooke (fin juin) mais aussi pour la 29e Finale provinciale des Jeux du Québec à Gaspé...

GROUPE DE CUEILLEURS DEMANDES

GROUPE DE CUEILLEURS DEMANDÉS

Récolte des fraises à l'Île d'Orléans du 1er au 30 juillet environ. Salaire au panier de 4 litres, 0,80 $ et plus selon le producteur.

Informations supplémentaires :

- Équipement de camping obligatoire.
- Disponible sur place : douche, toilette, table et autres.
- Possibilité de subvention au transport.
- Sans perte de prestation d'aide sociale sous certaines conditions.
- Les familles seront privilégiées.

Les travailleurs inscrits au SEA et présents en fin de récolte seront éligibles à un tirage d'un prix de

500,00 $

Inscription : 872-0770

Services d'Emploi Agricole, 5185, rue Rideau, C.P. 4000 (Anc.-Lorette), Québec G2E 5B2

OFFRE D'EMPLOI

Recherchons travailleurs à temps partiel

- Soudeurs
- Ouvriers
- Journaliers
- Peintres

hors construction

Communiquez au numéro : 296-5400

Robert Sénéchal Ltée

Mercerie pour homme

FRANCHISES DISPONIBLES DANS LA RÉGION

Joignez l'équipe la plus dynamique au Québec dans le vêtement pour homme. Projet de franchisage couvrant Côte-Nord et Lac St-Jean.

Écrire à :

Robert Sénéchal Ltée
C.P. 937
Rimouski, (Québec)
G5L 7E1

robert sénéchal
VÊTEMENTS POUR HOMME

OFFRE D'EMPLOI

Recherchons

MÉCANICIEN D'AUTOMOBILES

Connaissance du système d'injection serait un atout.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Dossier # 288 G.
Journal Plein Jour
896, rue De Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N1

Le Prêt d'Honneur Inc.
Case postale 2215
Baie-Comeau

AVIS DE PRÊT D'HONNEUR

Le Prêt d'Honneur Inc. avise les étudiants et étudiantes qui désirent faire des demandes de prêts pour l'année 1993-1994 de présenter, par écrit, leur demande avant le 28 juillet 1993. Aucune demande reçue après cette date ne sera étudiée par le Comité d'attribution des prêts. S'il y a lieu, les prêts seront accordés en octobre et janvier.

Ne seront considérées que les demandes des étudiants et étudiantes qui fréquentent les institutions reconnues et approuvées par le ministère de l'Éducation au niveau des études suivantes : Les prêts peuvent aller jusqu'à 800,00 $ par année.

1.- Université
2.- C.É.G.E.P.
3.- Collège privé

Veuillez adresser vos demandes à :

Le Prêt d'Honneur Inc.
C.P. 2215
Baie-Comeau (Québec) G5C 2S9

N.B. : Le présent avis n'engage en rien le Prêt d'Honneur Inc. puisque les prêts seront accordés en considération des possibilités financières de ce dernier, et des ententes à intervenir avec certaines institutions bancaires.

UQAR AUX DIMENSIONS D'AUJOURD'HUI

Des cours universitaires sur la Côte-Nord à l'automne 1993

L'Université du Québec à Rimouski offre les cours suivants en sciences de l'administration :

- **Gestion et organisation**
- **Gestion intégrale de la qualité**
- **Éléments d'économie**
- **Introduction au marketing**

Vous avez également la possibilité de suivre un cours médiatisé en sciences de l'éducation, soit le cours **Psychogénèse de l'enfant.**

Pour plus de renseignements sur les cours et les programmes offerts dans votre région, communiquez avec le :

Bureau régional de l'UQAR
530, boulevard Blanche
Baie-Comeau (Québec)
G5C 2B3

Téléphone : **589-9853**
Télécopieur : 295-3111

Université du Québec à Rimouski

Mesures de sécurité

QUAI FÉDÉRAL DE BAIE-COMEAU

La Garde côtière canadienne en collaboration avec les autorités municipales de Baie-Comeau invite la population à respecter les règlements du code de la sécurité routière et à agir avec civisme lorsqu'elle utilise les installations portuaires fédérales de Baie-Comeau.

Les nombreuses infractions et actes de vandalisme pourraient, s'ils continuent, obliger les autorités à limiter davantage l'accès au quai fédéral pour la population.

L'entente fédérale-municipale d'août 1992 permet l'accès au ausi lorsqu'il n'y a pas d'activités commerciales en cours.

Un effort collectif permettra à tous de profiter en toute sécurité, des installations portuaires durant la saison estivale.

INFORMATIONS : Denis Galarneau,
Garde côtière canadienne,
(418) 648-4101

Jacques Comeau,
Ville de Baie-Comeau,
(418) 296-8146.

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Agent des finances et de l'administration, Travaux publics Canada, pièce 204, 180, avenue de la Cathédrale, Rimouski (Québec) G5L 5H9 seront reçues jusqu'à 15h, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution à l'adresse précitée sur versement des coûts applicables. Téléphone : (418) 722-3001.

ENTREPRISES

Appel d'offres: 3933-0021-1 - POUR LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - Restauration du port / Jetée est - Étape 2 - Reconstruction de la Jetée est, RIMOUSKI EST, Comté de Rimouski/Témiscouata (Québec).

On peut aussi consulter les documents à l'Association de la Construction de Rimouski, Québec, Montréal, Anjou à Baie Comeau et à nos bureaux du Ministère de Québec, Montréal, Charlottetown, Halifax et St-John (Nouveau Brunswick).

Date limite: le mercredi 14 juillet 1993

Dépôt pour documents: aucun

Inf. techniques: (418) 654-9788 Marc Drouin
Inf. générales: (418) 722-3001

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

Public Works Canada | Travaux publics Canada

INVITATION TO TENDER

SEALED TENDERS for the leasing of accommodation addressed to Contract Policy and Administration, Quebec District, Public Works Canada, room 266, Champlain Harbour Station, 901 Cap Diamant, QUEBEC (Que.) G1K 4K1, will be received until 15:00 on the specified closing date. Tender documents can be obtained through Contract Policy & Administration, same address as above. Telephone (418) 649-2881, fax (418) 649-2833.

LEASING

#3932-0050-1 - Project #521197 - Leasing of office and warehouse, BAIE COMEAU, Marquette District (Quebec).

Accommodation for a term of three (3) years commencing September 1, 1993 for 27 square metres of usable area, as defined in the proposal documents, is required in BAIE COMEAU (Quebec), 1) on Lasalle Blvd or Avenue, between Cartier Avenue and Comeau Blvd, or 2) on a cross-street, but at less than 300 metres from Avenue or Blvd Lasalle.

Closing date: Wednesday, June 30th, 1993

Information: Evelyne Careau (418) 649-2737

INSTRUCTIONS

Tender documents must be submitted on the form supplied by the Department and completed in accordance with the conditions set forth in the Lease Tender Document. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Canada

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour la LOCATION DE LOCAUX à l'endroit mentionné ci-après, adressées à Politique et Administration des Marchés, District de Québec, Travaux publics Canada, Gare Maritime Champlain, 901 Cap Diamant, pièce 266, QUÉBEC (Québec) G1K 4K1, et portant le titre et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15h, heure locale, à la date limite déterminée. Les documents d'offre peuvent être obtenus à l'adresse ci-haut mentionnée. Téléphone: (418) 649-2881, télécopieur (418) 649-2833.

LOCATION

#3932-0051-1 - Location de locaux, BAIE COMEAU, Secteur Mingan (Québec) - Projet #528732.

Espace à bureau à être loué pour une période de 5 ans à partir du 1er octobre 1993 pour une superficie de 61 mètres carrés utilisables dans un édifice satisfaisant aux normes prescrites dans les documents d'offre, situé à BAIE COMEAU (Qué.), à l'intérieur du périmètre suivant:

Nord: rue Bossé
Sud: rue Joliette
Est: rue Amédée
Ouest: boulevard Blanche

Date de fermeture: mercredi, 30 juin 1993

Renseignements: Evelyne Careau (418) 649-2737

INSTRUCTIONS

Les soumissions doivent être présentées sur la formule fournie par le ministère remplie conformément aux conditions énoncées dans les documents d'appel d'offres. Ni l'offre la plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Demande de changement de nom

Marie Cherryland Truchon

Prenez avis que Marie Cherryland Truchon domiciliee au 2131, rue Galleran, Baie-Comeau s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Marie Sherlayn Truchon.

Ce changement n'affectera aucune autre personne.

Baie-Comeau, 3 juin 1993.

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour la LOCATION DE LOCAUX à l'endroit mentionné ci-après, adressées à Politique et Administration des Marchés, District de Québec, Travaux publics Canada, Gare Maritime Champlain, 901 Cap Diamant, pièce 266, QUÉBEC (Québec) G1K 4K1, et portant le titre et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15h, heure locale, à la date limite déterminée. Les documents d'offre peuvent être obtenus à l'adresse ci-haut mentionnée. Téléphone: (418) 649-2881, télécopieur (418) 649-2833.

LOCATION

#3932-0050-1 - Location de locaux, BAIE COMEAU, Secteur Marquette (Québec) - Projet #521197.

Espace à bureau et entrepôt à être loué pour une période de 3 ans à partir du 1er septembre 1993 pour une superficie totale de 27 mètres carrés utilisables dans un édifice satisfaisant aux normes prescrites dans les documents d'offre, situé à BAIE COMEAU (Qué.), 1) sur le boulevard ou l'avenue Lasalle, entre l'avenue Cartier et le boulevard Comeau, ou 2) sur une rue transversale, mais à moins de 300 mètres de l'avenue ou du boulevard Lasalle.

Date de fermeture: mercredi, 30 juin 1993

Renseignements: Evelyne Careau (418) 649-2737

INSTRUCTIONS

Les soumissions doivent être présentées sur la formule fournie par le ministère que les soumissionnaires auront remplie conformément aux conditions énoncées dans les documents d'appel d'offres. Ni l'offre la plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Médecines douces : un test « kolossal »

(ASP) Le ministère allemand de la recherche vient de s'engager dans un programme d'essais monumental afin de savoir exactement comment agit chacun des 90 000 médicaments « naturels » disponibles en pharmacie dans ce pays. « Un test kolossal de l'effet placebo », ironisent certains médecins. On peut en effet se demander comment la célèbre logique allemande abordera l'efficacité de certaines préparations dont les vertus médicinales proviennent, par exemple, de la ressemblance de la plante dont on les tire avec l'organe que l'on cherche à soigner.

Le monstre marin du Pacifique

(ASP) « Caddy », c'est un sympathique monstre marin aperçu régulièrement le long de la côte du Pacifique, depuis la Colombie-Britannique jusqu'en Oregon. C'est un peu le « monstre du Loch Ness » de la côte Ouest. On le décrit comme une espèce de gros phoque à tête de cheval et à cou de girafe. Imaginez la surprise de l'océanologue Paul Leblond, de l'Université de la Colombie-Britannique, lorsqu'on lui apprit que des pêcheurs venaient de trouver un spécimen de Caddy dans l'estomac d'un cachalot ! S'agissait-il d'un serpent de mer venant tout droit de l'ère des dinosaures ? Non, il semble plutôt que l'étrange créature soit un mammifère marin jusqu'ici inconnu.

Le virage biologique

(ASP) L'agriculture biologique intéresse de plus en plus les scientifiques. Ainsi la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval a acheté en 1989 une petite ferme laitière où elle met en application les principes d'un élevage moins industriel et plus naturel. Ainsi, plutôt que d'acheter des concentrés de nourriture déjà tout préparés, on nourrit les vaches avec des céréales (blé, orge, seigle), graminées et légumineuses cultivées sur place, avec le moins d'herbicides possible. Et on fait sortir les vaches dehors le plus souvent possible, au grand plaisir de Valentine et de ses 30 consœurs. L'objectif des chercheurs est d'élaborer un programme

Sports minute

Club de course à pied

(S.C.) C'est maintenant officiel. Un club de course à pied verra le jour à Baie-Comeau. Jusqu'à présent, une trentaine d'adeptes du sport ont manifesté de l'intérêt.

Les intervenants se sont réunis récemment afin d'établir les grandes lignes du programme. L'objectif du club (qui n'a pas encore de nom) sera de soutenir, de fournir de l'information aux coureurs qui voudraient en savoir plus sur la discipline ou des séances d'entraînement spécifique.

A noter que l'organisme sera ouvert à tous peut importe l'intensité manifesté. Les gens de tout âge, qu'ils soient compétitifs, participatifs ou débutants, pourront profiter des structures en place.

Les responsables tiendront une autre assemblée afin de structurer officiellement les opérations. Un bureau de direction sera formé, le nom du club sera dévoilé et un horaire estival sera mis de l'avant. Les intervenants précisent que devenir membre du club n'oblige à rien et que chacun y participe selon ses volontés.

Les personnes qui voudraient en savoir plus long peuvent rejoindre René Boudreault au 589-5774 (travail) ou 295-2751 (maison)...

De l'action au golf

(S.C.) L'action ne manquera pas au club de golf au cours des prochaines semaines. Samedi (5 juin), le club tient son traditionnel Promo golf à Chute-aux-Outardes. La semaine prochaine (12 juin), le tournoi d'ouverture sera présenté.

Une semaine plus tard (19 juin), une autre activité majeure est au programme. La populaire journée du 18 trous, qui en sera à sa 6e édition, sera en vedette. On sait que la rencontre annuelle permettra d'amasser des fonds pour le financement du futur terrain de 18 trous compris entre les deux secteurs.

Une journée bien remplie attend les golfeurs. Un maximum de 144 joueurs seront acceptés. Le coût de participation est fixé à 200$ par joueur et cela comprend toutes les activités (souper, golf...) à l'agenda. Pour donner son nom, on communique avec le 296-2259...

Public Works Canada | Travaux publics Canada

INVITATION TO TENDER

SEALED TENDERS for the leasing of accommodation addressed to Contract Policy and Administration, Quebec District, Public Works Canada, room 266, Champlain Harbour Station, 901 Cap Diamant, QUEBEC (Que.) G1K 4K1, will be received until 15:00 on the specified closing date. Tender documents can be obtained through Contract Policy & Administration, same address as above. Telephone (418) 649-2881, fax (418) 649-2833.

LEASING

#3932-0051-1 - Project #528732 - Leasing of office space, BAIE COMEAU, Mingan District (Quebec).

Accommodation for a term of five (5) years commencing October 1, 1993 for 61 square metres of usable area, as defined in the proposal documents, is required in BAIE COMEAU (Quebec), inside the following perimeter:

North: Bossé St.
South: Joliette St.
East: Amédée St.
West: Blanche Blvd

Closing date: Wednesday, June 30th, 1993

Information: Evelyne Careau (418) 649-2737

INSTRUCTIONS

Tender documents must be submitted on the form supplied by the Department and completed in accordance with the conditions set forth in the Lease Tender Document. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Canada

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX CÔTE-NORD

APPEL D'OFFRES

ÉQUIPEMENTS MICRO-INFORMATIQUES

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord recevra des soumissions pour le rehaussement ou pour l'achat de 19 micro-ordinateurs IBM ou compatibles.

Les soumissionnaires intéressés par cet appel d'offres peuvent obtenir tous les documents de soumission nécessaires en s'adressant à :

La Régie régionale de la santé et
des services sociaux de la Côte-Nord
a/s Mme Françoise Tanguay
691, rue Jalbert
Baie-Comeau (Québec)
G5C 2A1
Tél.: (418) 589-9845

Ces soumissions seront reçues jusqu'à 16 h 00 le 17 juin 1993 et ces mêmes soumissions seront ouvertes le 17 juin 1993 à 16 h 00 au 691, rue Jalbert, Baie-Comeau.

Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des soumissions.

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le directeur des
services administratifs
Jacques Biron

CANADA
Province de Québec
District de Baie-Comeau
No: 655-11-000018-935
SUR: 061448

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de faillite de: Restaurant Chez Dino Inc., 204, boul. Lasalle, Baie-Comeau G4Z 1S6

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par la présente donné que **RESTAURANT CHEZ DINO INC.** a fait une cession le 14e jour de mai 1993 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22e jour de juin 1993 à 10:00 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice au 71, avenue Mance, salle 1.13 en la cité de Baie-Comeau dans la province de Québec.

DATÉ de Chicoutimi, ce 2e jour de juin 1993.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Syndic de faillite

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc. le syndic
Claude Lacroix, f.c.g.a.
responsable de l'actif

Édifice Trust Général
255, rue Racine est,
C.P. 787
Bureau 720
Chicoutimi G7H 5E1
Tél.: (418) 549-1717

ÉGALEMENT BUREAUX À : Jonquière, Alma, La Baie

Petites annonces et habitation

DÉPÔTS
- Nettoyeur Express: 3, PLace LaSalle, B.-C.
- Dépanneur Daka: 6, rue Legardeur, B.-C.
- Dépanneur Nord-Est: 337, boul. Lasalle, B.-C.
- Épicerie Tabagie Hauterive: 862, rue de Puyjalon
- Dépanneur de la Falaise: 393, rue des Cèdres
- Dépanneur Épicerie Fafard Inc.: 1648, rue Fafard

Placer une petite annonce dans le Plein Jour donne droit à la promotion Nordic, demi-tarif:

6,00$ pour 10 mots plus 20¢ du mot additionnel

À VENDRE

DIVERS

A RAGUENEAU
Marché aux Puces
887, route 138
(Ancien dépanneur Duguay)
Mobilier salon, chaises berceuse, pliantes ou sur billes, chaudrons fer, vaisselle, livres, etc.
567-8267

A vendre à prix de débarras: trois panneaux coulissants pour baignoire. Lavabo, toilette, baignoire, pharmacie, laveuse, sécheuse compacte 110 volts. Idéal pour chalet. Après 18 heures:
589-5996

A vendre: Scie mécanique Partner, peu servi, exellente condition, 160$. Lampe au propane de luxe 40$. Intéressé:
567-4237

A vendre: Berger Anglais, pure race.
296-9126

A vendre: Deux couchettes pour bébés, 2 ans d'usage 75$ chaque. Pour informations:
589-6983

Causeuse noire et rose, n'a jamais été utilisée, prix à discuter.
567-8811

Chaloupe aluminium 16 pieds cabinée, état neuf, moteur 55 forces, trailer, idéal pour mer ou bassins, pêche morue, chasse orignal, canard.
296-2312

Chaloupes aluminium 14 pieds et 12 pieds.
567-4061

Chargeur Cat 922, très propre. Après 17 heures:
589-5837

Chatte à vendre parsanne, opérée, dégriffée, vaccinée, 1 an. Métier à tisser de table 30 pouces. Demandez Diane:
296-5814

Chaufferette au kérosène 9000 BTU, elle n'a jamais servi.
589-6062

Chien Poménarien 4 mois à vendre. Après 17 heures:
567-4501

Chromoloxe et une pompe à eau. Set de salon.
589-4502

Comptoirs commerciaux en chêne, vitré, unité de 4. Soir:
589-3140

Couchette et matelas, table à langer, bureau 60 X 30, commode triple 16 X 63.
296-5882

Cuisinière blanche en bon état. Bibliothèque à 3 section dont une en coin, en mélamine blanche et noire. 2 causeuses aqua.
589-7064

Cuisinière, réfrigérateur blancs, micro-ondes, lits superposés métal blanc. Après 17 heures:
296-4312

Cuisinière Hotpoint couleur amande, très bonne condition, 300$
589-7931

Divan-lit et fauteuil berçant, set de cuisine en bois.
589-6811

Ensemble de chambre à coucher modulaire 11 morceaux en orme. Meuble pour four micro-ondes. Terrain 100 X 150 à Les Buissons.
567-4990

Ensemble de salle à manger style contemporain fini noyer, comprenant table, quatre chaises et vaisselier. Valeur d'achat 1987 pour 2000$, laissé à 450$.
589-5369

"Fifth Wheels" Jayco 35 pieds. Chauffage dans le plancher. Jack électrique. Grand auvent. Air climatisé élément chauffant. Antenne T.V. directionnelle. Chaises doubles. Laveuse, sécheuse. Micro-ondes. Aspirateur central.
(418)832-1197

Frigidaire, poêle à 2 ronds 110, idéal pour chalet.
589-9964

4 Grand Terrains de 32000 pi.ca. ou le tout 130000 pi.ca. à Mistassini, 15 milles de Baie-Comeau, à 0.15$/pi.ca.
567-8295

Laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur amande, set de salon chêne, meuble audio-vidéo, commode blanche, fauteuil, berceuse, poussette, pupitre. Soir:
589-8616

Matelas et sommier 39 pouces, 1 an, 175$. Réfrigérateur GE blanc, 2 ans, 20 po. cu. Après 17 heures:
296-9614

Ménage complet à vendre, cause départ 22 juin 1993. Frigidaire, cuisinière, table (6 chaises), laveuse, sécheuse, 2 lits 39 pouces, bureau causeuse, fauteuil, tables, prix: 1400$
296-6106

Moteur 351-M400. Pick-up avec transmission automatique. Fendeuse à bois.
589-2962

Musiciens: Amplificateur de guitare YAMAHA 100 watts, en parfaite condition. Violon 4/4 sandner 1987, fabrication Allemande avec coffret, état neuf.
296-5954

Orgue Yamaha A-60, deux claviers, pédales, prix 350$. Après 16 heures:
296-4848

Perroquet Amazone à front bleu. Valeur de 1200$, laissé à 500$. Le soir:
296-4100

Poêle, frigidaire blanc 425$. Laveuse, sécheuse amande 425$. 6 chassis 7'X70', 50" X 32"thermos, ouvre dans le bas. Matelas 39"40$. Divan-lit 100$
589-2942

Réfrigérateur et poêle, amande, ainsi qu'un set de salon. Après 17 heures:
296-4058

TERRE à culture, situé à Pointe-Lebel. Pour informations:
567-4932.

Table à langer, baignoire 25$. Porte-bébé (2), bac à sable tortue avec couvercle 25$. Hotte poêle 20$. Lit voyage bébé 20$. Coussin allaitement 20$. Le tout très propre.
589-7880

Table de billard, très propre, tapis et baguettes neuves.
567-8438

Terrain, grandeur 230 X 160 à Pointe-au-Paradis, avec électricité.
589-7020

Terrain à vendre, 2 ou 8 logements.
589-7060

Terrain à vendre. Très beau terrain pour roulotte ou chalet au 22 Place Outardes, Les Buissons.
589-5012

Toile blanche 10', tente 2 places, miroir pour tente-roulotte, causeuse velour gris.
589-8342

Traileur neuf avec embarquement mobile pour Argo Terrajet, 4 roues ou motoneige. Aussi Terrajet 87, moteur 16 HP, 4 temps en très bon état. Réjean:
587-2395

Trailer 4 X 6 en très bonne condition, roues de 13 pouces.
296-2503

Trailer 6 X 10, roues Tandem 1000$. Terra-jet 1974 pour pièces ou pour refaire en état de marche, 350$
589-9207

1 caisse de haut parleur avec sub. 200 watts RMS pour auto.
296-3138

Une paire de skis nautiques en bois pour débutants, 50$. Un ski O'brien de 5 pieds, valeur 450$, pour 150$.
296-8232

Un poêle blanc (servi seulement deux mois). Un bicycle 20 pouces pour fille. Deux lampes de salon bleues.
589-4012

VENTE DE GARAGE
Les 5-6 juin ou sous-sol si pluie, au 610 Benoit. Meubles, appareils électro-ménagers, articles de décoration, jouets, encyclopédies, remorque 4 X 6, etc.
589-9859

VENTE DE GARAGE
Vente de garage 756 Jalbert, fin de semaine du 5-6 juin.

VENTE DE GARAGE
Vente de garage les 4-5-6 juin, 994 Le Doré. Jouets, articles divers
589-3161

Vente de garage, 54 Laval, 12-13 juin, de 10 heures à 16 heures.

2 pneus d'hiver avec rims P20575R15. Baton de golf de marque Circuit pour débutant ou intermédiaire. Si intéressé:
296-2834

4 roues blanches, 5 trous pour Ranger ou Bronco II, prix 100$
296-0094

A VENDRE AVION PIPER SUPER CUB

Avion piper super cub 1953, moteur 150 forces, "TOP" de moteur fait en 1990, roues, ski de teflon 14", flotteurs EDO 2000, pneus TUNDRA, 2 hélices BOWER PROP., radios H.F.V.H.F., ailes refaites en 1988, fuselage refait en 1992.

PRIX 45000$
JONQUIERE: 547-2444
BAIE-COMEAU: 589-7336

À VENDRE
TONDEUSES USAGEES ET NEUVES.
SCIES À CHAÎNES USAGEES ET NEUVES.
589-4227

A VENDRE
TERRE NOIRE
Terre noire à jardin et gravier. Livraison gratuite.
589-3676

A VENDRE
Vidéo VHS Samsung: 110$.
Télévision Sanyo 21 pouces avec télécommande: 175$.
589-9770
Après 17H: 589-7424

À VENDRE
MEUBLE DE PARTERRE
À vendre meubles de parterre, balançoires. Livraison gratuite, Baie-Comeau à Forestville.
Patrick Savard,
908 Ragueneau, rte 138,
567-2633

À VENDRE
BOIS CHAUFFAGE
BOIS DE CHAUFFAGE: EPINETTE SEC, FENDU. LIVRAISON.
589-4227

BUVEZ UNE EAU DE QUALITE SUPERIEURE
Purificateur d'eau. Vaste choix.
BI-EAU PUR
DEPUIS 1988
CLAUDE TURCOTTE
296-6703

Bateau Glastron 16' avec moteur Yamaha 70 HP, 1986, remorque à tandem. Faites une offre.
567-4346

(1990) Bateau "Sunray" 16 pieds avec moteur 90 forces YAMAHA. Trailer, biscuit et sonar. Après 16:30 heures:
589-9437

Bateau 16' Caderette 1975, pied moteur 50 forces Johnson 1975. Moteur 6 cylindres Chrysler 225, 1976, 20000 milles 300$. Honda Goldwynn 1982. Laissez message:
296-8220

Bicycle de garçon Vélo Sport Niagara, gris vert métallique, fut volé Centre d'achat Marquette dimanche. Récompense promise.
296-3481

Bicyclette à vendre Pro-tour, 6 vitesses, un été d'utilisation, 200$. Heures des repas:
589-6155

Bouleau 55$/corde, Erable 70$/corde. Fendu et livré.
296-3467

Canot "Sportspal" 12 pieds.
296-9514

Carabine Remington, "Pump-action", servie une fois.
295-2506

Abri moustiquaire, télévision 14 pouces, noir et blanc fonctionnant avec allume cigare, batterie 12 v. et 120 v. Chaufferette 220 volts, 4800 watts avec ventilateur 40$
567-8097

Agro 1982, 6 roues avec chenille et pelle, tout équipé, ainsi que banc d'exercices avec poids.
589-1201

A vendre: 2 chassis 3 X 4', vitres coulissantes 100$ les deux.
589-5385

A vendre, cheval Quater Horse, enregistré, palomino, hongre. Demandez Chantal:
589-1421, 587-2227, 587-4105

HOTEL A VENDRE

Centre-ville de Matane, 22 chambres à louer, 2 bars, bon stationnement
PRIX TRES RAISONNABLE
ACHETEUR SERIEUX SEULEMENT

562-5818

LIQUIDATION

Lavabo avec chantepleure...20$
Plinthe électrique, thermostats, fils, portes et fenêtres pour chalet.
Porte commerciale aluminium.
Evier, chantepleure...50$
Armoires de cuisine
Lot de fenêtres neuves 35 X 42...125$
Porte-patio...100$
Marche d'escalier en fer, tuyau de fer 1/2", rampe en fer forger.

A PRIX DE DEBARRAS
1257, BOUL. LAFLECHE (Arrière Bar Onyx).
Ouvert du Lundi au Vendredi, de 13h à 17 h.
ou appeler 295-2943

PIROGUES INDUSTRIES
Pirogues industries (fabriquant chaloupes pliantes d'aluminium). Pour connaître le concessionaire le plus près, contactez nous par téléphone ou fax à Plessisville au:
1-819-362-9143

POELES LESAGE INC. Combustions lentes directement du fabricant. 12 modèles à partir de 395$. Cheminée 2100, 35% de rabais. Livraison et brochures gratuites. Faut voir!
(514)246-2851

Perruche Omnicolor avec accessoires payé 250$, laissé à 75$. Bicyclette 20 pouces, 1 an, fille 5 vitesses 70$
567-2024

Piano à vendre, cause départ.
296-5487

Piscine 27 pieds de diamètre, grise avec toile marbrée, drain de fond, avec toile solaire, rebord de 7 pouces, équipement complet, n'a jamais été installée. "Flambant neuf". Valeur 3500$, laissé à 2200$.
589-5059

Réfrigérateur, laveuse, sécheuse blancs, superposés, 700$
589-7060

Robe de mariée style Sisi, grandeur 7-8 pour après le 7 août.
589-3504

Sea-Doo, Jet SKi, 1991, marque Kawasaki, l'état de neuf.
296-3678

Sofas mousse gris 8 morceaux 150$. Planche à voile Mistral 450$
295-2931

Sommier et matelas, jamais servi et masseur pour bain laissé à moitié prix.
589-4152

CENTRE COMMERCIAL LAFLÈCHE
LOCAUX À LOUER IMMÉDIATEMENT

- 773 pieds carrés
- 750 pieds carrés
- 600 pieds carrés
- 1000 pieds carrés

Pour plus d'information :
Demandez M. Paradis
589-3450

À LOUER

Entrepôt à vocations multiples.

Différentes grandeurs de locaux disponibles.

INFORMATIONS :
296-2596

ROLMEX

COMPAGNIE QUÉBÉCOISE ÉTABLIE DEPUIS 1962

Vous désirez améliorer votre niveau et votre mode de vie ?
Nous vous offrons opportunité de :
- Devenir votre patron;
- Travailler à vos heures et convenance;
- Déterminer vous-même vos revenus;
- Formation complète;
- Produits naturels.

Appelez sans plus tarder :
Ginette Savard, gérante, au 589-2317

ON DEMANDE DES CAMELOTS

EXIGENCES :
Être âgé de 10 à 14 ans, libre tous les samedis et mercredis à compter de 16 heures.

Pour compléter notre banque de camelots:
Chute-aux-Outardes, Pointe-aux-Outardes, Pointe-Lebel, Les Buissons, Ragueneau, Secteurs Marquette et Mingan.
Faites parvenir vos nom, adresse complète, numéro de téléphone et date de naissance à :
C.P. 2340, Baie-Comeau, G5C 1N1

POUR VOS RÉNOVATIONS

Camion 12 roues avec système
Service de location boîte à revus de 10 à 45 verges
Location de vanne d'entreposage de 20 à 45 pieds
à la journée - à la semaine - au mois
* De plus, système de compacteur disponible sur demande

MICHEL MILLER INC. CONTRACTEUR

Jean-Claude Emond
représentant
Rés.: 296-3645
MICHEL MILLER inc.
33, rue Babin
296-0064

POUR UN SERVICE COMPLET

dans la réparation de vos appareils électroménagers de toutes marques

St-Georges Électrique Inc.

877, rue de Puyjalon, secteur Mingan
SERVICE À DOMICILE
Nous faisons également la vente d'appareils usagés portant une garantie de 6 mois.
589-9891 **589-9892**

RECHERCHE CAPITAINE

Bateau Glastron, 21 pieds, fibre de verre, 1 chambre, couche 4 personnes, toilette, cuisinière, frigidaire, chauffage, radio VHF, sondeuse, etc. moteur mercruiser 200 HP GM 305 PC, "trailer" galvanisé, valeur plus de 30000$, laissé à 15000$. Pour informations:

296-6869

Zodiac avec moteur et trailer. Achèterais chaloupe 14 pieds avec moteur 15 forces.
565-3831

2 panneaux électrique 100 A, Square D, 20 circuits, à Breakers, incluant Breaker Pirncipal. Après 17 heures:
296-8453

MAISONS

Bungalow style Québécois, 28 X 40, carport, remise 12 X 18, terrain 120 x 80, clôturé, 5 chambres, 24 du Bassin, Chute-aux-Outardes.
567-4276

JUMELE neuf avec garage moderne.
589-7060.

Jumelé avec revenu sous-sol, secteur Marquette.
589-3817

MAISON A VENDRE
Maison à très bas prix.
Urgent
Grand terrain
567-2759

Maison avec revenu, sous-sol, 3 chambres à coucher, près de la Reynolds.
296-8736

MAISON A VENDRE BAIE-TRINITE
Maison 2 étages, grand terrain, 14 rue Terrien, Baie-Trinité, meublée au complet, peut servir comme chalet ou habitable à l'année, très bonne condition et très bon prix.
939-2614

Maison à vendre 27 X 38, directement du propriétaire.
589-3224

Maison à revenus, située centre-ville Mingan, rentable.
589-3618

Maison avec revenu 28 X 40, (1989) 3 chambres, 1597 rue Mélèze (Mingan), visites sur rendez-vous.
589-6526

Maison 3 chambres, 2 salles de bain, rue marcoux. C'est votre chance.
296-6926

Maison 61 Fraser, 4 chambres, 2 salles de bain, construction neuve.
589-7935

Maison 43 X 38, 8 pièces, chauffage électrique, abri auto fermé, prix intéressant.
296-0616, 589-8368

Maison à vendre directement du propriétaire avec logement au sous-sol. Située près du la polyvalente, secteur Marquette, 95000 négociable. Après 17 heures:
296-5820

Maison 4 chambres, 2 salles bain, 978 rue Morin, Mingan.
589-1964

Maison secteur tranquille, rue Brézel.
589-6843

Maison à vendre, 4 chambre à coucher, sous-sol fini, bien située centre-ville Marquette.
296-6752

Très grande maison à vendre, avec plusieurs revenus, située sur le plateau.
589-1652

3 1/2 meublé, non-chauffé, non-éclairé, endroit tranquille.
296-8509

MAISONS MOBILES

Maison-mobile 14 X 66, 3 chambres, située rue Lessard, Chute-aux-Outardes, 22000$, possibilité de Pointe-aux-Outardes. Prenons échange.
296-5067

A VENDRE
Maison-mobile Bendix 1974, 14 X 68, remise 12 X 20, parc Langlois.
589-5926

Maison-mobile à vendre ou à louer, située au 607 Principal, Pointe-aux-Outardes, terrain 120 X 150 pieds, avec garage. Après 17 heures, Danielle:
567-2506

Maison-mobile 14 X 61 avec remise 12 X 12, pour déménager, prix réduit, cause déménagement.
567-2131

Maison-mobile à vendre, entièrement rénovée à l'intérieure, finition gyprock, terrain clôturé avec remise 8 X 12, très propre.
295-3004

Maison-mobile 12 X 68 annexe 12 X 12. 3 chambres extérieure rénovée. Jean-Yves:
589-9897

Maison-mobile 20 X 30, 15 Gionet, 19000$ négociable.
567-8881

Maison-mobile 14 X 70, 12 Langelier, parc Bégin, avec remise et autres accessoirs.
296-0818

Maison-mobile 1974, 12 X 68, 3 chambres, à aires ouvertes, propre, prix à discuter.
589-4950

CHALETS

Camp à vendre, 4 milles Lac à la Loutre, idéal chasseurs, pêcheurs, motoneigistes.
296-4725

Chalet habitable à l'année, meublé, très beau site, Lac Couillard, 10 km de Baie-Comeau. Après 17 heures:
296-7873

Chalet à vendre, meublé, situé lac Laloutre.
296-3720

Chalet à Pointe-Lebel, habitable à l'année, terrain aménagé de 61000 pi. ca. Pointe-Paradis, site exceptionnel.
589-2193

Chalet à vendre, zec Varrin, accès #2, avec remise 12 x 16, 8500$
589-4092

Chalet à vendre, Lac Franquelin. Informations:
296-5642

Chalet à louer, situé à Pointe-Lebel.
589-3817

Chalet à vendre ou à échanger, situé sur le Bassin Outarde 2 à 5 km du Lac Salé. 20 X 20, 2 étages, 10000$.
589-3031

Chalet situé 13 Place Outarde, Les Buissons, coté rivière.
567-4561

TENTES ET ROULOTTES

A louer: Deux Caravanes de camping à louer, 17 pieds, équipées, installées au camping de la Mer, Pointe-Lebel. 250$ semaine
589-6576

Campeur 8 pieds tout équipé à vendre. Achèterais petite fournaise à l'huile.
296-1695

Gitan 1989, 16 pieds, ultra-légère, toute équipée avec auvent.
295-2052

Motorisé 1981, 23', très propre, équipé, mécanique A-1. Soir:
296-5081

Motorisé 1981, Unik, 23 pieds en bonne condition, bien équipée.
589-6819

Roulotte de camping préfabriqué.
567-4923, 567-2357

Roulotte de voyage 29', 1976, patio, 8 X 20 couvert. Équipement complet. Installée au camping Baie-St-Ludger.
589-2337

Roulotte de voyage 17 pieds Valbar 1974.
589-7020

Roulotte Bonair 1988, 32.5 pieds, 5 chambres fermées, annexe, chauffe-eau électrique, gaz, porte-Patio, patio 8 X 16, 14500$
296-4118

Roulotte Holiday 19 pieds 1972, toute équipée avec auvent.
296-3672

Roulotte de voyage 15 pieds, marque Apalache 1978, très propre.
567-8577

Roulotte voyage Prowler 27', 1990, annexe 8 X 16, construction 1990.
589-2980

Roulotte "Golden Falcon" 1984, 32 1/2 pieds, remise comprise, après 17 heures:
296-8031

Tente-roulotte Lionel 8 places, toile neuve.
589-6539

Tente-roulotte Bonair BA-1000, 1989, 6 places.
296-2335

Tente Roulotte Lionel 6 places 1981 avec auvent et annexe 8 X 10.
589-6119

AUTOS

VEHICULE À VENDRE
Vous désirez acheter un véhicule d'occasion et vous avez des problèmes de financement... Venez nous rencontrer? Nous avons le véhicule qui vous convient et une solution à vos problèmes de financement.
Laflèche Auto Ford
589-3714

VENTE D'AUTOS ENTRE PARTICULIERS
Nous nous occupons de préparer le contrat et le financement si nécessaire, exempt de TPS.
FRAIS 100$
Demandez le directeur commercial
589-3714

Hyundai Excel 1989, bon état, propre.
296-6920

Jeep 1987, 3800$
589-7060

Mazda RX7, 1993, gris métallique, 1200 km, état neuf, acheteur sérieux seulement.
589-3491

Mustang 5.0, 1990, rouge, intérieur noir, 35000 km, vénitiennes, Car - Mask, système anti-vol, 4 pneus hiver, garantie compagnie mai 1995, état neuf.
589-3838

A VENDRE
Jeep CJ7 1979, mécanique A-1, peinture neuve, pneus et mags neufs. Baie-Trinité:
939-2679, 939-2255

Astro Chevrolet 1988, 5 vitesses, 7000$.
589-9896

Auto Fiero GT 1987, bon état, 8000$.
589-9609

Auto Suzuki 1986, très propre, très économique, mécanique A-1, 1 seul propriétaire, 1200$ négociable, c'est à voir. Appeler soir ou fin de semaine, Yves:
589-6337

CORVETTE 1984
48000 km, 4 vitesses, automatique, une seule propriétaire, excellente condition, 16000$ négociable.
Soir: 589-7471
Jour: 296-3307

Cadillac coupé de ville, d'élégance, 1979, 85000 milles, excellente condition, 3500$. Prendrais échange Panel ou Pick-up.
296-6977

Camaro 1968 RS, voiture de collection, jamais sortie l'hiver, carosserie et moteur A-1, moteur 327, 8000$ non négociable.
589-9207

Camaro IROC-Z 1986, 67000 km, T-Top, jamais sorti l'hiver, 7500$.
589-5954

Camion Dodge-Ram 1984, 6 cylindres, automatique, 2800$.
589-9487

Camion Ford F150, 1984 Super Cab, 4 vitesses, 1000$. Après 17 heures:
589-9727

Dodge Charger 1986, 85000 km, mécanique A-1, peinture à rafaire, 700$.
294-2144

Dodge Van 1982, 6 cylindres, automatique, très bon état. Après 17 heures:
567-4954

Eagle-talon Turbo 4 X 4 noir, 1991, air climatisé, Laser, freins ABS, prix 17500$
296-2494

Honda Civic 1991, noire, 4 portes, 26000 km, garantie 3 ans, possibilité d'échange.
589-6999

Honda Civic 1983, très propre, 150000 km, Dave:
589-5590

Honda Accord EXI, 1988, 137000 km, garantie 29-09-93, kilométrage illimité, 7200$ négociable.
296-4519

Honda Accord LX 1986, 4 portes, automatique, blanc, très propre, 3500$
295-2943

Honda Prélude 1985, manuelle, 2 portes, bon état.
589-9805

PONTIAC GRAND PRIX
1977, noir, T-top, toute équipée, 79,000 milles. AUBAINE 1,700$
296-8051

Pick-up Dodge 1988, 8 cylindres, automatique, boîte fibre verre avec support à canot, 7000$
296-4090

Plymouth Tourisma 1984, 2.2
296-5162

Plymouth Caravelle 1987, bonne condition, à voir, 3299$
296-9133

Pontiac Firebird 1987, rouge, v-6, automatique, 89000 km, très bonne condition.
296-6057

Renault 5, GTL 1984, belle apparance, petit problème mécanique, 350$
294-2044

Toyota Camry 1984, mécanique en bonne condition, 2400$.
296-9492

Toyota Camry 1989, V-6, 73000 km, excellente condition.
567-4211, 567-8530

Toyota Tercel 1982, mécanique A-1.
296-0689

Tracker 1991, 5 viyesses, toit vinyle, 27000 km, très propre, 9800$ négociable.
295-2943

MOTOS

Gagnez une Harley Davidson, Super Glide, low rider, 1993. Remplissez les conditions de participation en vous rendant au bar terrasse Le St-Léger. 18 ans et plus.

Honda 3 roues 1983, Big Red 200.
589-2773

Honda 750 Nightawh 5 rouge, 1984, 6000 km, 2300$. 3 roues Honda Big Red, 1984, 900$.
589-9207

Moto CB900, 1980, très propre, plus équipement.
296-0020

Moto Honda 1983, Nighthack, excellente condition, 450cc.
296-3932

Moto "Jet ski" Kawasaki 650 sx 1992, neuve, prix à discuter. Appeler:
589-8419

Motorisé 33 pieds, classe A, 1989, moteur 454, air climatisé, four micro-onde, T.V. couleur. Après 17h:
296-5035

Scooter Honda Elite R 50cc avec toile, très propre. Après 17 heures:
589-3666

Suzuki GSX-R750, 1993, noire et mauve à l'état neuf.
589-6901

Virago, 750cc, 1984, 7000 km, impécable, beaucoup de chrome, noire, 1800$
589-8881

4 roues Suzuki Quad Sport 1990, blanc et bleu à "Clutch", 2450$. Informations:
567-4228

À LOUER

LOGEMENTS

A LOUER
5 1/2 situé 1540 Joliet, 1er plancher, chauffé, non-éclairé, eau chaude fournie. 4 1/2 non-chauffé, non-éclairé, eau chaude fournie.
567-4971, 589-3717

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Vos conseillers:
Baie-Comeau:
Lise Julien - 589-2570
Jean-Guy Nadeau - 296-0407

Fred
LE MAGICIEN
- MARIAGES
- CONVENTIONS
- GRANDS ÉVÉNEMENTS
- FÊTES ENFANTS

SPECTACLES PROFESSIONNELS GARANTIS
(418) 589-3807
Réservez dès maintenant

RÉALISEZ VOTRE RÊVE

Votre concessionnaire de roulottes de voyages vous attend
Que ce soit pour un modèle de parc, d'une roulotte d'attelage ou d'une tente-roulotte, nous avons possiblement la roulotte que vous recherchez. Par contre, des vacances ça se planifie tout de suite, donc venez voir les modèles que nous avons en main et soyez assuré d'avoir les options que vous recherchez. Nous avons au-delà de 20 modèles en montre. Téléphonez-nous ou venez nous voir sur place.

Distributeur autorisé des roulottes
Bonair

RT AUTOMOBILE ENR.

VENTE ET ACHAT DE ROULOTTES DE CAMPING
1206, boul. Laure, Sept-Îles (Québec) G4R 1L8
Réal Tremblay, (418) 962-2438 • 962-7232 (rés.)
Fax: 962-4302

À VENDRE

6 chevaux de randonnée et de plaisance âgé de 6 à 12 ans.
Palomino, Quarter Horse, Morgan. Tous les chevaux sont très dociles et pour personne de tout âge. Ils ont fait de la randonnée depuis le 2 dernières années à l'écurie Guérin.

236-9216 le soir

AVIS DE CONVOCATION

À une assemblée générale annuelle des membres de la Société funéraire région Baie-Comeau Inc.

ENDROIT :
Salle des Chevaliers de Colomb
10, rue Vézina, Baie-Comeau

QUAND :
Le 20 juin 1993 à 20:00 heures

SUJET :
Rapport financier
Approbation états financiers pour l'année 1992.
Élections des administrateurs, nomination des vérificateurs et tout autre sujet d'intérêt général des membres.

Albert Gagnon
Président
Société funéraire région Baie-Comeau inc.

Nécrologie

À La Vallée des Roseaux, le 31 mai 1993, est décédé à l'âge de 65 ans, M. Raymond Boucher, époux de feu Mme Emilienne Larouche, domicilié au 1049, rue LeDoré, Baie-Comeau.

La Maison Serge Julien

Service pré-arrangements funéraires en collaboration avec la Caisse populaire

788, boulevard Blanche, Baie-Comeau (Québec)
589-2570 - 296-9490

À ALLER VOIR
SECTEUR Marquette, 4 1/2, 1er plancher.
296-2132

À LOUER
4 1/2 situé boul. Blanche, libre 1er août.
589-4478

AGENT DE L'ANNÉE CLUB DES MAÎTRES

Rés. 589-7952 — PIERRE MADORE — Bur. 589-3757

Consultez - moi chez Trans - Action pour l'achat ou la vente de votre maison

Trans-Action C.V.N. Ltée
Courtier en immeuble
67, Place LaSalle, Baie-comeau
864, rue De Puyjalon, Baie-Comeau

CONSTRUCTION 1991 - AIRES OUVERTES
GRANDE SALLE DE BAINS, TRÈS MODERNE, PATIO DOUBLE

32, rue des Pins, Pointe-Lebel

CONSTRUCTION 1990 - SOUS-SOL ENTIÈREMENT AMÉNAGÉ
PATIO EN BETON AVEC RANGEMENT - SUPERBE VUE

27, rue Duchesneau, Baie-Comeau

Trans-Action C.V.N. Ltée
Courtier en immeuble
67, Place LaSalle, Baie-comeau
864, rue De Puyjalon, Baie-Comeau

1424, rue Pascal

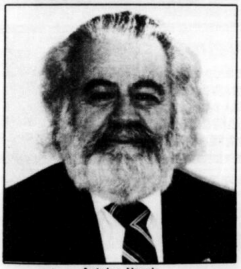
À VOIR — À VOIR

CONTACTEZ : MICHELINE GAUTHIER
296-8678 ••• 296-2239

LIBRE
EXTÉRIEUR RÉNOVÉ
CARPORTE ... BOIS FRANC.
SOUS-SOL FINI... À VOIR !
87 000,00 $

Trans-Action C.V.N. Ltée
Courtier en immeuble
67, Place LaSalle, Baie-comeau
864, rue De Puyjalon, Baie-Comeau

AGENT DU MOIS



Antoine Nazair

BRAVO! Le titre d'agent du mois revient, pour le mois de mai 1993, à **M. Antoine Nazair.**

Monsieur Nazair a remporté ce titre en totalisant les meilleurs pointages de l'équipe Trans-Action C.V.N. Ltée, votre courtier immobilier.

Les domaines servant de critères pour désigner ce titre sont : inscription, vente, objectif, etc., etc...

Toute l'équipe profite de l'occasion pour lui transmettre ses félicitations et remercier sa fidèle clientèle.

Trans-Action C.V.N. Ltée
Courtier en immeuble

589-3757 — 864, rue De Puyjalon
296-2239 — 67, Place LaSalle
587-2194 — 147, rue Blouin, Forestville

CONTACTEZ-NOUS, VOUS AUGMENTEREZ VOS CHANCES DE VENDRE VOTRE MAISON.

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS LE DIMANCHE 6 JUIN DE 14 H À 16 H — PRIX RÉDUIT

36, rue Fraser, Baie-Comeau
Votre agent Trans-Action vous attend.

MAISON PRESTIGIEUSE PRIX REDUIT GARAGE, FOYER, 4 CHAMBRES — EN NOUVEAUTÉ

8 du Golf, C.A.D.
Consultez Pierre Bergeron
589-9617

175A, rue Laval
Consultez Paul Lavoie
296-4777

LIBRE... PRIX TRÈS RÉDUIT

1424, rue Pascal
Consultez Micheline Gauthier
296-8678

NEUVE — 4 CHAMBRES PISCINE ET GARAGE DOUBLE

1205, rue Blondel
Consultez Pierre Bergeron
589-8617

À REVENUS, 3 LOGEMENTS PRIX RÉDUIT

8, rue Martel de Brouage
Consultez Lise Boily
589-2014

JUMELÉE

82, rue Babel
Consultez Antoine Nazair
296-6039

TRÈS GRAND GARAGE 18 x 20

1113, rue Gauthier
Consultez Daniel Hins
589-7673

HYPOTHÉCAIRE

2155, Rg 2, Raguneau
Consultez Pascal Tremblay
589-4627

PAS DE VOISIN ARRIERE FAITES UNE OFFRE

25, rue Crémazie
Consultez Micheline Gauthier
296-8678

QUEBECOISE

12 du Golf, C.A.D.
Consultez Pascal Tremblay
589-4627

À QUI LA CHANCE ? 3 CHAMBRES PRIX COMPETITIF

3103, rue Barry
Consultez Lise Boily
589-2014

MAISON À VOIR

1741, boul. Joliet
Consultez Claude Vallières
589-4912

SECTEUR MARQUETTE

33, rue du Parc
Consultez Paul Lavoie
296-4777

JUMELÉE NEUVE

Boulevard Schmon
Consultez votre agent Trans-Action

VUE SUR LE FLEUVE

649, Route 138, Ragueneau
Consultez Antoine Nazair
296-6039

Réjean Guy
Courtier

Paul Lavoie
296-2239 - 296-4777

Antoine Nazair
296-2239 - 296-6039

Yolande Desrochers
589-3757 - 589-6431

Micheline U. Gauthier
296-2239 - 296-8678

Monique S. Bélanger
589-3757 - 589-6644

Pierre Madore
589-3757 - 589-7952

COMMERCIAL
Commerce de restauration avec maison mobile
Antoine Nazair
296-6039
- Salon d'esthétique
- Excellent chiffre d'affaires
- Commerce CRM
- Commerce de restauration avec maison mobile
- Terrain sur la 138

LES BUISSONS

394, rue Principale, Buissons
Consultez Antoine Nazair
296-6039

RENTABLE... IDÉAL POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT

2, rue Ls-Philippe Gagné
Consultez Micheline Gauthier
296-8678

Pierre Bergeron
589-3757 - 589-9617

SUPERBE

11, rue Beauchemin
Consultez Paul Lavoie
296-4777

TRÈS GRAND TERRAIN

895-899, boul. Blanche
Consultez votre agent Trans-Action

VUE SUR LA MER 5 CH., AIRES OUVERTES RÉNOVATIONS RECENTES

479, Route 138, Ragueneau
Consultez Lise Boily
589-2014

Lise Boily
589-2014
- Rue de Puyjalon
- 1068, boul. Joliet
- 2796-2800 Laflèche
- 2120, boul. Laflèche
- Lasalle et Bossé
- 335, rue Granier, Pte-Lebel

TRÈS JOLIE QUÉBÉCOISE BRIQUE & PIERRE 3 CHAMBRES, TERRAIN BOISÉ

461, Principale, Buissons
Consultez Lise Boily
589-2014

NEUVE

59, rue Fraser
Consultez Paul Lavoie
296-4777

Gaétan Guy
589-3757 - 587-2194

1900 — 14 x 70, 3 CHAMBRES — TRÈS PROPRE

1618, rue Fafard
Consultez Monique Bélanger
589-6644

UNE VISITE VOUS SURPRENDRA

26, rue Lessard, C.A.D.
Consultez Micheline Gauthier
296-8678

CONSTRUCTION 1991 — AMÉNAGEMENT TRÈS MODERNE

32 des Pins, P.L.
Consultez Pierre Madore
589-7952

Monique Bélanger
589-6644
- Commerce Manic 2

DE LUXE

42, rue Samuel Miller
Consultez Paul Lavoie
296-4777

UNIFAMILIAL 4 CHAMBRES, SOUS-SOL FINI ENDROIT TRANQUILLE

1045, rue St-Jean
Consultez Monique Bélanger
589-6644

Lise Boily
589-3757 - 589-2014

ATTENTION - ATTENTION À QUI LA CHANCE ?

1333-35, rue Mingan
Consultez Claude Vallières
589-4912

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

27, rue Duchesneau
Consultez Pierre Madore
589-7952

TERRAIN 200 PIEDS

110, rue Champlain
Consultez Antoine Nazair
296-6039

Paul Lavoie
296-4777

Très beau local sur rue Puyjalon
- 179, rue Labrie
- 1023, rue Marest
- Terre avec garage Ragueneau, Rang 2

Monique Bélanger
589-6644

6 LOGEMENTS DE QUALITÉ

8, rue Laurier
Consultez Antoine Nazair
296-6039

TRÈS BON MARCHÉ

4, rue Leblanc, C.A.D.
Consultez Pierre Madore
589-7952

Daniel Hins
589-3757 - 589-7673

RENOVÉE

39, rue Laval
Consultez Paul Lavoie
296-4777

DUPLEX RÉNOVÉ BOIS FRANC TERRASSEMENT PAYSAGÉ

1419, rue Vanier
Consultez Monique Bélanger
589-6644

BÂTISSE COMMERCIALE

81, boul. Lasalle
Consultez votre agent Trans-Action

9 LOGEMENTS RENTABLE

34, du Ravin, C.A.D.
Consultez Pierre Madore
589-7952

PRIX RÉDUIT 14 x 70, 3 CHAMBRES

85, rue Crémazie
Consultez Pierre Bergeron
589-9617

Pascal Tremblay
589-3757 - 589-4627

PLAGE BUISSONNETTE SITE DE VILLÉGIATURE SUR LE BORD DE LA RIVIÈRE OUTARDES VENEZ VOIR Consultez Claude Vallières 589-4912

GODBOUT

256, rue Pascal Comeau
Consultez Antoine Nazair
296-6039

SUPERBE VUE SUR LA MER 3 CHAMBRES AIRES OUVERTES 1193, rue Granier Pointe-Lebel Consultez : Lise Boily, 589-2014

CHALETS
Chalet Lac Boisvert
Paul Lavoie
296-4777

Station d'essence avec dépanneur Chalet Lac Vallant
Micheline Gauthier
296-8678

Terrain 759, route 138, Ragueneau
Pierre Madore
589-7952

RÉSIDENCE 1.5 ÉTAGE ZONE RÉS. ET COMMERCIAL GARAGE 16 x 40

2014, boul. Laflèche
Consultez Pierre Bergeron
589-8617

BÂTISSE COMMERCIALE

1778-1780, boul. Joliet
Consultez votre agent
Trans-Action

Claude Vallières
589-3757 - 589-4912

7 LOGEMENTS TRÈS RENTABLE

134-136, boul. Lasalle
Consultez Pierre Bergeron
589-8617

CHALET À LES BUISSONS

88, rue Boisjoli
Consultez Paul Lavoie
296-4777

BÂTISSE COMMERCIALE

2 à 16, boul. Lasalle
Consultez votre agent
Trans-Action

VOUS AIMEZ LE GRAND ESPACE

233, rue Labrie, P.A.D.
Consultez Pierre Madore
589-7952

•TRÈS, TRÈS BIEN VENEZ VOIR•

12 de l'Avenir, C.A.D.
Consultez Micheline Gauthier
296-8678

Marcel Imbeault
Dir. des services immobiliers

BÂTISSE COMMERCIALE

16, rue William Bebel
Consultez votre agent
Trans-Action

BÂTISSE COMMERCIALE

1300, boul. Blanche
Consultez votre agent
Trans-Action

GRANDS TERRAINS ZONÉS RÉSIDENTIELS PLUS UNE TERRE DE 300 pi × MILLE À LES BUISSONS Consultez : Pierre Bergeron 589-9617

À ALLER VOIR
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 meublés, chauffés, éclairés, 1er plancher, centre-ville, Mingan.
589-8541 ou 589-6831

À LOUER
Grand 4 1/2 à louer, non-chauffé, non-éclairé, endroit tranquille, secteur Marquette, libre 1er juillet.
296-3992

A LOUER
2 1/2 meublé
3 1/2, 4 1/2 non-meublés
5 1/2 1er étage bungalow, chauffé, éclairé, 825$/mois
589-5172, 589-8290

À LOUER
Grand 4 1/2 rénové, chauffé, non-éclairé, avec balcon, secteur Marquette.
296-5064

À LOUER: 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2- 5 1/2 NEUFS. À la semaine, au mois ou à l'année. Stores, meublés ou non, TV, micro-ondes, laveuse et sécheuse, près centre d'achat.
466, Parfondeval # 6.

A LOUER
3 1/2 semi-meublé ou non, 1er juillet, 1079 Comtois.
589-9649, 589-4071

À LOUER
A St-Georges, 4 1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, eau chaude fournie.
4 1/2 meublé ou non-meublé, non-chauffé, eau chaude fournie, libre 1er août.
296-5146

À LOUER
3 1/2 juin, août, septembre.
4 1/2 juin, juillet, aout, septembre.
Secteur Mingan.
Espace d'entrepot à louer
589-5015

À LOUER
3 1/2 meublé, non-chauffé, non-éclairé, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, situé à 2160 Galleran, libre 1er août.
589-9092

À LOUER
MARQUETTE
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 44 du Parc.
2 1/2, 3 1/2, 12 Roméo Vachon
4 1/2, 5 1/2, 86 Babel
MINGAN
2 1/2, 4 1/2, 1391 Anticosti
296-2799

A LOUER
5 1/2 chauffé, eau chaude fournie, situé au 946 rue Henri. Libre le 1er juillet. 625$/mois., déneigement compris.
589-2668

A PARTAGER: 4 1/2 semi-meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, près université Laval, 1er juillet, Simon:
589-8665

Bachelor1 1/2 à louer, situé 1043 boul. Blanche, libre immédiatement. Après 17 heures:
589-1215, 589-2988

Bachelor St-Nom-de-Marie, entrée indépendante, chauffé, meublé.
296-6535, 296-8285

Beau et grand 3 1/2 avec poêle, frigidaire, rue Parfondeval, libre 1er juillet.
589-1774

Grand 3 1/2 chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, déneigement compris, situé près marché Joliet, libre 1er juillet. Après 17 heures:
589-4413

Grand 3 1/2 semi-meublé, chauffé, eau chaude, porte patio, balcon, 1er étage, rue Babel.
296-3809

Grand 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, près centre-ville.
589-6999

Grand 4 1/2, chauffé, éclairé, sous-sol, situé à St-Georges dans maison résidentielle, 400$/mois.
296-8947

Grand 3 1/2 semi-meublé, avec balcon, secteur Mingan, libre 1er juillet.
Jour: 296-2470
Soir: 296-5420

LIBRES 4 1/2, 3 1/2 non-meublé, grand, neuf, tranquille, rangement, entrée laveuse et sécheuse, De Bretagne.
589-5111.

APPARTEMENT HOTEL
STUDIOS 2 1/2 NEUFS.
SITUES au coeur du vieux Baie-Comeau, 2 ième étage.
À deux pas de tous les services.
MEUBLÉS, chauffés, éclairés.
TV couleur, téléphone, micro-ondes.
LOCATION à la semaine, au mois ou à l'année.
AVEC ou sans bail.
POUR info et réservations:
296-5869 (répondeur).

LOGEMENT À LOUER
BACHELOR, 2 1/2.
Meublé, chauffé, éclairé.
2 et 3 ième plancher.
Situé au centre-ville.
Du vieux Baie-Comeau, (Marquette).
300$ et 325$/mois avec ou sans bail.
296-4977.

LOGEMENT A LOUER
ST-NOM-DE-MARIE
Pour personne désirant la tranquilité, grand 4 1/2 demi-sous-sol, non-meublé, non-chauffé, non-éclairé. Stationnement déneigé, entrée principale sécuritaire, service laveuses, sécheuse payantes, grandes fenêtres, vénitiennes fournies, ensoleillé.
296-6848

LOGEMENT A LOUER
MINGAN:
4 1/2 eau chaude fournie.
5 1/2 eau chaude fournie.
589-5315

LOGEMENT À LOUER
1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 265$/mois, libre le 1er juillet. Références demandées.
296-6658

Logement 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, 425$/mois. Libre 1er juillet.
296-3562, 296-5136

Logement à louer, libre 1er juillet, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse fournies. Après 17 heures:
589-6104

3 1/2 561 Louis-Philippe. Après 17 heures:
589-9341, 589-7145

LOGEMENT À LOUER
3 1/2, 4 1/2 eau chaude fournie, libres immédiatement.
589-5757.

Plymouth Duster 1985, moteur 2.2 automatique.
589-4518

2 1/2 à louer meublé, chauffé, éclairé, 1er plancher, 315$/mois, 505 Jean-Trudel.
589-2943

6 1/2 à louer, entrée indépendante, balcon, 725$, 1 mois gratuit.
589-9208

5 1/2 appartement non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, libre 1er juillet, 450$/mois. S.V.P. après 18 heures, 1023 Pouliot.
589-7305

3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, près Polyvalente des Baies.
296-3859

4 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, sous-sol de maison, libre 1er juillet.
589-4076, 589-5478

5 1/2 chauffé, éclairé, 79 Babel, grand sous-sol. Après 17 heures:
296-5409

3 1/2 chauffé, meublé, éclairé, câble fourni, entrée indépendante, libre immédiatement.
589-9478, 589-5053

3 1/2 demi sous-sol non-meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, secteur St-Georges. Après 17 heures:
296-6475

3 1/2 demi sous-sol, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, situé 81 Damase Potvin.
296-9216, 589-9129 (messager)

4 1/2, 2e étage, non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, libre 1er juillet.
589-8567

2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 semi-meublés ou non, balcon, chauffés, eau chaude fournie, laveuse et sécheuse commercial, endroit tranquille, Marquette.
296-6335 296-2136.

5 1/2 libre 1er juillet, secteur Mingan. 5 1/2 libre 1er juillet, secteur Marquette.
296-0344

5 1/2 libre 1er juillet.
589-8416

(2) 4 1/2 libre 1er juin, l'autre libre 1er juillet, rue des Cèdres.
589-6728, 589-7124

3 1/2 meublé, très propre, repeint, endroit tranquille (haut) bien situé, secteur Marquette.
589-9411

4 1/2 meublé, chauffé, non-éclairé, balcon, tranquille, Marquette.
296-4409

3 1/2 meublé ou non, laveuse, sécheuse incluses. 4 1/2 non-meublé.
296-1635

2 1/2 meublé, Chute-aux-Outardes, 275$/mois.
589-8877

1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, rue Père-Eugène (Mingan). Après 17 heures:
567-4954

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet.
296-2124

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, à 1418, boul. Blanche.
589-3984

(2) 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, stationnement, près centre-ville.
589-4664

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, secteur Mingan, libre immédiatement.
589-3208

2 1/2 meublé. 4 1/2 non-meublé, chauffé, éclairé, Pointe-Lebel.
589-6373

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, centre-ville.
589-5181

3 1/2 meublé, éclairé, chauffé, libre 1er juillet, 375$/mois.
296-8755

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet.
589-6579

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de laveuse, sécheuse, libre 1er juillet.
589-4640

3 1/2 meublé, non-chauffé, non-éclairé, centre-ville.
589-6893

3 1/2 meublé ou non-meublé, secteur Marquette, endroit tranquille. Après 17 heures:
589-3208

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre, rue de Puyjalon. 4 1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, Pie XII, libre 1er juillet.
589-7229

3 1/2 meublé, chauffé, laveuse, sécheuse, secteur Marquette.
296-2815

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie.
5 1/2 eau chaude fournie, situé près centre-ville Mingan, libre 1er juillet.
589-7975.

500$/mois, grand 5 1/2 (demi sous-sol), grandes fenêtres, eau chaude incluse, libre 1er juillet, près des écoles et services.
589-6671

4 1/2 non-chauffé, non-éclairé, stores fournis, endroit tranquille, libre 1er juillet.
296-6517, après 17 h.

4 1/2 non-chauffé, non-éclairé, près salle spectacle, 1617, boul. Blanche, libre 1er juillet.
589-6061, 295-8662

5 1/2 non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, St-Georges.
296-3247

4 1/2 non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, 500$/mois, sous-sol, câble fourni.
589-8327

4 1/2 non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, 1er plancher, situé à Pte-Lebel.
589-5839

4 1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, près services, libre 1er août.
589-2614 ou répondeur

3 1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, face au Centre Récréatif.
296-2414

4 1/2 non-meublé, 62 Babel, 400$.
296-3806

4 1/2 près centre-ville, endroit tranquille, références demandées.
589-2977, 589-9803

3 1/2 semi-meublé ou non, laveuse, sécheuse, près Reynolds, libre immédiatement.
296-4242, 296-0386

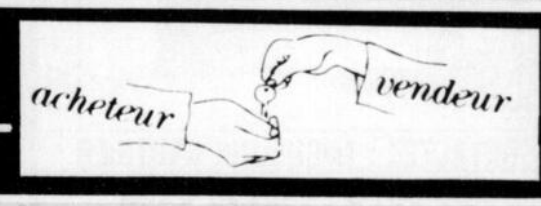
3 1/2 sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, 475$/mois. Après 17 heures:
296-5820

LE RÉSEAU

750, rue de Puyjalon

589-RESO
-7376

CHEZ-NOUS
$
PAS DE COMMISSION
$ $ $
DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE



d'Entraide Immobilier B.C. inc.
(Organisme sans but lucratif)

Lac Potvin
Baie-Comeau

973, des Iles
Ragueneau

CONSEIL DE LA SEMAINE

Saviez-vous que chaque année des milliers de personnes vendent leur maison sans intermédiaire ?
Alors pourquoi pas vous ?
Avec LE RÉSEAU c'est facile !

NOUVEAU
1511, rue Allard
Baie-Comeau

81, rue Lessard
Chute-aux-Outardes

HABITABLE À L'ANNÉE
PRIX RÉDUIT
20, Lac DonLong

3 REVENUS
722, boul. Joliet
Baie-Comeau

R.S. Plein Air Inc.
Chute-aux-Outardes

24, Parc Murray
Pointe-Lebel

Commerce de tissus à vendre
Tout offre raisonnable sera acceptée.

NOUVELLE CONSTRUCTION
63, rue Fraser
Baie-Comeau

À VENDRE
Terrain pour construction de chalet
LA SABLONNIÈRE
POINTE-LEBEL

NOUVEAU
50-7, rue du Parc
Baie-Comeau

1726, rue de Bretagne
Baie-Comeau

PRIX RÉDUIT : 105 000 $
6 CHAMBRES
62, rue Alfred Poulin
Baie-Comeau

PRIX RÉDUIT
90 000,00 $
1050, rue Larose
Baie-Comeau

579, rue Père-Eugène
Baie-Comeau

1, Parc d'Iberville
Baie-Comeau

VENDU
97, rue Jean-Maurice
Baie-Comeau

NOUVEAU
344, rue Granier
Pointe-Lebel

PRIX RÉDUIT
46, rue Bilodeau
Pointe-aux-Outardes

882, rue Rodrigue
Baie-Comeau

130A, rue Morel
Baie-Comeau

1556, rue Duclos
Baie-Comeau

À VENDRE
3 superbes terrains pour construction résidentielle 4 000 p. et plus de profondeur, service d'aqueduc
LES BUISSONS

1713, boul. Joliet
Baie-Comeau

VENDU
25, rue Roberval
Baie-Comeau

4 1/2, 5 1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, 4 Couture, 83 Babel.
296-5299, 296-2153, 296-3481

3 1/2 non-meublé, chauffé, éclairé, sous-sol maison, 425$/mois.
296-6871

2 1/2 semi-meublé, libre immédiatement, tapis neuf, peinture neuve.
589-3035

3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin.
589-6186

3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 4 1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé.
296-4396.

3 1/2 sis au 6 rue Babel, eau chaude fournie, 360$/mois, libre immédiatement.
Jour:296-8831, soir:296-8472

3 1/2 sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, personne seule, Damase Potvin, 400$/mois, libre 1er juillet.
296-5876

CHALETS

CHALET À LOUER À LA SEMAINE
25 minutes de Baie-Comeau, 4 chambres avec lit double et balcon, bain, douche, téléphone, électricité, près de la rivière Godbout, sur les bords du fleuve. Site exceptionnel, 475$/semaine.
296-3636

Chalet à louer, 2 chambres, Pointe-Lebel, pour les mois d'août et septembre.
589-5410

MAISONS

Petit Jumelé, 4 1/2 plus chambre de lavage, 485$/mois. 38B Couture, libre 1er juillet. Téléphonez entre 18 et 20 heures.
296-2645

Maison récente, uni-familiale, 3 chambres, secteur Marquette, rue Duchesneau.
296-0668

Maison-mobile à louer, 20 X 50, 6 1/2 pièces, Parc-de-la-Rivière, libre 1er juillet.
589-8467

Maison à louer, 1er étage Bungalow, 6 1/2 pièces, 3 chambres, chauffé, éclairé.
589-5172, 589-8290

Maison à louer, haut, secteur Mingan, libre 1er juillet.
589-3208

Maison à louer, 4 1/2, 2 chambres, non-meublée, non-chauffée, non-éclairée, secteur Marquette.
296-9527

Petite maison située à Les Buissons. Endroit idéal.
567-2305

LOCAUX

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
Local commercial à louer, 869 boul. Laflèche, 1000 pieds ca. environ.
589-3479

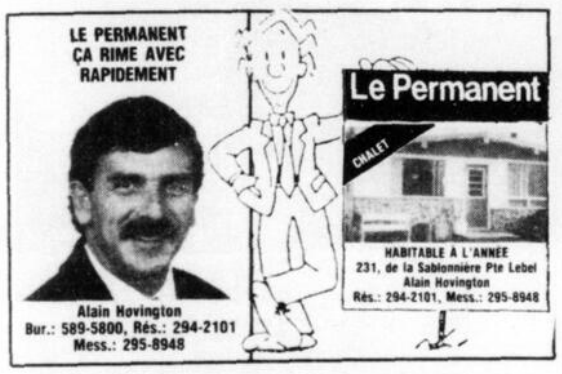
Commerces à louer, tout équipés, avec permis, situés au centre-ville de Baie-Comeau, secteur Marquette. 1 Restaurant/casse-croûte, 1 bar. Répondeur.
296-5869

Local commercial à louer, centre-ville, 912 de Puyjalon, 15 X 44, pour informations, Jacques:
589-2338

INVESTISSEZ DANS DE BONNES ACTIONS

URGENT
BESOIN D'ARGENT

La Société canadienne de la Croix-Rouge
Division du Québec



LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Local commercial à louer
790 rue Bossé
Rez-de-chaussée
2100 pieds carrés

Marc Forest: 589-5647

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

4,800 pieds carrés à LOUER.
Chauffé, éclairé, et climatisé.
2 ième étage, grand stationnement.
Pour plus d'informations:

589-2422.

LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER

Locaux commerciaux à louer: 1065 pi. ca. et 900 pi. ca.
Egalement, entrepot et locker.
Situés sur rue de Puyjalon, disponibles immédiatement.

589-3355 - 589-7975

CHAMBRES

Chambre à louer, tout compris.
296-5067

CHAMBRE située au 1127 Blanche, coin Laflèche, toutes commodités, stationnement, chambre de lavage, cuisine et vivoir.
589-9722 - 589-1655.

CHAMBRES À LOUER
CHAMBRES À LOUER À BAIE-COMEAU.
589-5315

Chambre à louer, endroit tranquille, travailleurs seulement, non-fumeur. Après 17 heures:
589-7918

Chambre à louer, 824 rue Drapeau, tout compris.
589-6865

DIVERS

Amoureux du Nord. Agent de Rencontre, inscriptions gratuites dames, toutes tendances, financement possible.
6620-5, Cachée, St-Damien, J0K 2E0. FAX. (514)835-1840. TEL: (514)835-3820.

Occasion d'affaire: Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises.
(514)728-1594 Ext.9

CLAIRVOYANCE
RADIESTESIE, tarot de Marseille, ligne de la main, cartes, consultation financière et commerciale. RETROUVE les personnes perdues et les objets de valeur.
POUR rendez-vous:
296-2602

DEPENDANCE FACE AUX JEUX
Nouveau groupe, (GAMBLER ANONYMES), le vendredi à 8:00h à l'église Ste-Amélie.
Informations:
296-9431 Jacques

Recherche une personne pour prendre soin de deux enfants (10 et 8 ans) à partir du 28 juin. Heures de travail de 8 à 4 du lundi au vendredi. Tâches: Préparer dîner et souper, entretien ménagé léger, salaire à discuter, à St-Georges. Après 16:30 heures:
296-5047

Recherche dompeuse pour camion 1 tonne et la boîte si possible.
296-3467

Serais intéressé à acheter cage à oiseaux.
589-4526

Vendeur attention! Je suis à la recherche d'une voiture Honda Accord 1992.
589-3615

Votre avenir par les Tarôts, ligne des mains et cristal. Informations, demandes Jeannine:
567-2612

MESSE ANNIVERSAIRE

Vendredi le 11 juin 1993 à 19 heures en l'église St-Amélie de Baie-Comeau, sera chantée la messe anniversaire de Madame Irène Bisson Desrosiers.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MESSE ANNIVERSAIRE

Samedi le 12 juin 1993, à 19:00 heures, en l'Eglise de Pointe-Lebel, sera célébrée la messe anniversaire de Monsieur Edmond Chouinard.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARLES GIRARD INC.

RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
ET ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX
RESTAURANT - HÔTELS - INSTITUTIONS

VENTE D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS USAGES

«VENTE DE PIÈCES»
SPÉCIALITÉS
RÉFRIGÉRATION
RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE
ET APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

589-3287

VISA MasterCard

CARTES ACCEPTÉES

904, boul. Joliet, Baie-Comeau

NOUVEAU DANS LA RÉGION

Donald Bérubé, propriétaire, nous présente un nouveau produit:
les monuments conçus selon vos goûts directement à l'usine de Pointe-Lebel.
793, rue Granier
Pointe-Lebel **589-5286**

BÂTIMENT COMMERCIAL À VENDRE

38, rue William Dobel
Baie-Comeau

INFORMATIONS :
296-2596

Petites annonces et habitation

À VENDRE

DIVERS

À RAGUENEAU
Marché aux Puces, 887, route 138.
(ANCIEN DEPANNEUR DUGUAY)
Mobiliers salon, chaises berceuses, pliantes ou sur billes, chaudrons fer, vaisselle, livres, etc...
567-3257

À REMBOURRAGE MANIC A. BOULIANNE PROP.
30 ans d'expérience à votre service.
En recouvrant vos meubles, économisez 50%, contrairement à l'achat de meubles neufs.
Nous exécutons également travaux de menuiserie, plastrage, peinture et couvre-planchers.
[illegible]

À VENDRE
DEUX déshumidificateurs neufs de marque Kenmore avec garantie et un humidificateur.
Soir: [illegible]

À VENDRE: Deux bureaux en merisier naturel. S'adresser au [illegible]

À VENDRE: Réfrigérateur, cuisinière, divan et fauteuil, poêle à bois. À très bas prix. [illegible]

À VENDRE:
SUPERBE antenne parabolique, grandeur 12 pieds, 230 canaux et plus.
Demandez Gilles [illegible]

À VENDRE: Johnson 50 hp, 1980, pour les pièces. 500$ négociable.
Après 18 h [illegible]

À VENDRE
ENSEMBLE [illegible]
avec tabl[illegible]
fauteu[illegible]
pour c[illegible]
SOI[illegible]

À VENDRE: Vestes et pantalons de cuir, moto, grandeur homme.

SOU[illegible]
GEES
SCIES
GEES

MEUBLI[illegible]
À vendr[illegible]
parterre.
Livraison [illegible] Baie-Comeau à Forestville.
Patrick Savard
908 Ragueneau, rte
[illegible]

À VENDRE

Auve[illegible]
roulo[illegible]
se fi[illegible]
déplo[illegible] pieds de long par 13 de large. Neuf: $2000; laissé à 500$

À vendre: Génératrice K[illegible] 3500 watts. 3 ans d'us[illegible] sez votre message.

BICYCLE 1[illegible] dames, bl[illegible] les, la[illegible]

[illegible] po. 10 vites[illegible] et 26 po. 10 [illegible]rime; 26 pouces [illegible]as.

[illegible]NOT Radisson, 12 pieds, bout carré, état neuf, 400$

CHALOUPE, 14 pieds, [illegible] verre, fond double, très p[illegible] prix à discuter.

CHIEN mélangé Golden et [illegible]

Soulager les allergies et problèmes respiratoires.
[illegible]

[illegible]ENZO BYLOS SIMON CHANG GUCCI. Et encore plus! Manutention payée. Ouvert 7 jours (heures magasins). Appelez dès maintenant. Téléphonez sans frais.

Ordinateur 8288, 640k, écran VGA, disque [illegible]

MATELAS [illegible] neuf [illegible] 991. 47.0[illegible] [illegible]ie pro[illegible]

[illegible]van, 3 places, en [illegible] avec coussins, 3 [illegible] bibliothèque, 2 plinthes [illegible]chauffage, 1500 watts. PAS CHER.

MOBILIER cuisine érable avec [illegible]

Poêle à bois antique, très [illegible] condition.

Portes Patio 6[illegible] avec mate[illegible] teur, la[illegible] de cha[illegible]

[illegible]6 550$ Boîte [illegible]ds Dakota 600$. Ord[illegible] 640 K, imprimante 500$ [illegible]

[illegible]in 230 X 160 avec roulotte [illegible]oyage 17', remise 7X11, [illegible] électricité, 1525, Pointe-[illegible]s.

[illegible]hermos. Trempés des 2 [illegible]classe B, 31 1/2 X 71 po. [illegible]olarium, verrière, chalet.

VENTE maison, garage, terrain, 2381 rang 2, Ragueneau.
1 827-[illegible]

VOILIER MISTRAL FUN
VOILIER, 1 place, 8 pieds, comparable à un voilier LASER. Prix 1 000$
[illegible]

Voilier Laser I, 1986, coque jaune, à l'état de neuf.
[illegible]

2 boîtes de fibre de verre, vanité et robinet, bain, toilette.
[illegible]

2 causeuses lit (futon 54 po) neuves. Valeur 600$ à 1/2 prix chaque.
[illegible]

8 pneus 185-75-14 et 185-70-14.
[illegible]

4 pneus 4 saisons Pirelli, P205/60/R15. Vénicienne pour Dodge Charger. Après 17 heures.
[illegible]

1 pneus pirelli P215/60HR15, jamais utilisés.
[illegible]

pneus Michelin, 185/80/R13.
[illegible]

MAISONS

À VENDRE: Maison, grand terrain, 90 X 200, 4 Lapierre, Pointe-Lebel.
[illegible]

BUNGALOW, propriété située à Padoue, 28 X 34, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, patio 14 X 14, [illegible]ge sous-sol, garage en [illegible] X 19, terrain 75 X [illegible]outes de Mont[illegible]
[illegible]

[illegible]ace d'ela poly [illegible]chambres, patio, [illegible]16, très propre.
[illegible] Soir: [illegible]

[illegible]ELE neuf avec garage [illegible]oderne.
[illegible]

J'achèterais directement du propriétaire, maison unifamiliale, split-level ou split de côté, âge moins de 12 ans, avec revenu.
[illegible]

MAISON, 1343 Mélèze, terrain paysagé, remise 12 X 16.
[illegible]

Petites Annonces du Plein-Jour

À gagner
Carpet design
5 × 7 VALEUR DE 900 $
Tirage
31 juillet 1993

POUR ACHETER,
POUR LOUER,
POUR VENDRE,

c'est votre hebdo régional
DE BERSIMIS À BAIE-TRINITÉ
Pour 6$ Rejoignez 30 000 lecteurs !

SOIREE DES CELIBATAIRES
Soirée improvisée pour les célibataires à la Légion Canadienne de Sept-Iles, samedi le 19-06-93 à 20h30. On vous attend en grand nombre. Venez danser et rencontrer des ami(es), qui sait, l'âme soeur sera peut-être au rendez-vous. Admission à l'entrée: 10$. Informations:
766-5340

CHEZ VOUS. Créez votre emploi, travaillez pour vous. Découpez articles journaux. Pour détails sur programme, envoyez enveloppe préadressée: Québec/Emplois, 25 Dutremblay #185, Boucherville, J4B 7L6

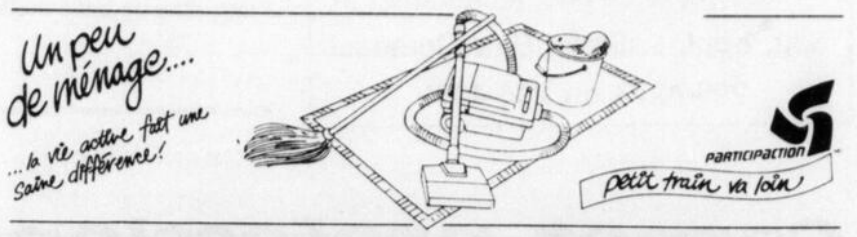
CHOCOLAT. Distributeur, étudiant(es). Directement du manufacturier, livraison à domicile. Le plus gros profit offert, meilleur condition.
1-800-363-9151

$$$ATTENTION ETUDIANTS$$$. Vends un SUPER DEBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNE LE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE.
1-800-561-2395

Recherche personne fiable pour prendre soins d'un enfant (8 mois) chez-moi (St-Georges). Lundi au Vendredi. Débutant en août, salaire à discuter. Marie:
296-0512

TEMPS PLEIN - PARTIEL. Compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600$, 900$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous.
(514) 449-4011
1-800-561-1518

OFFRE D'EMPLOI
Recherche aide-gardienne 3 jours/semaine. Quartier Ste-Amélie. Mi-août 93 à juin 94. Téléphoner après 19:30 heures:
296-9884



OFFRES DE SERVICES

FILM
Je filme tout: Baptême, Mariage, Fête d'enfants.
589-6717

Garderais des enfants 2 ans et plus chez-moi, sur semaine, rue Lejeune.
589-6340

Garderais des enfants de 2 ans et plus du lundi au vendredi, rue Allard.
589-3449

Garderais enfants 2 ans et plus du lundi au vendredi, Parc Bonne Entente.
295-2417

J'offre mes services comme plâtrier et peintre. Estimation gratuite. Demandez Réginald:
295-3110, répondeur.

J'offre mes services pour secrétariat informatisé. Traitement de texte, de données et de base de données. Nathalie:
296-6115, 589-9257

J'offre mes services pour faire ménage, très bonnes références.
589-2775

Offre de services: Ferais ménage dans maison privée. Demandez Anne-Marie:
296-0745

Pour travaux de secrétariat, curriculum vitae, divers rapports, confidentialité assurée.
296-5348

SERVICE DE TRAITEMENT DE TEXTE
Rédaction de curriculum vitae
Service de secrétariat pour P.M.E
Urgence et surcharge de travail.
Qualité et confidentialité.
Misez sur notre savoir-faire.
589-5410

Spécialiste en couverture résidentielle, estimation gratuite.
296-0689

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT
St-Esprit, toi qui illumines tout, toi qui éclaircis tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue, te remercier et te dire que je ne veux pas me séparer de toi, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.(Dire cette prièr trois jours consécutifs et la grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue).
N.L.

Remerciement au Sacré-Coeur de Jésus avec promesse de publier.
C.B.

Remerciements au St-Esprit.
C.F.

Remerciement au St-Esprit pour faveur obtenue.
A.Y.P.

OFFRES D'EMPLOI

Gardienne à domicile demandée, 40 heures/semaine, rue Parent, Marquette
296-0406

Claude Rochefort
D.D.,S.D.
Denturlogiste Sénateur
Sur rendez-vous seulement
330, boul. LaSalle, Baie-Comeau
296-4278 ou 296-4079

UN CAROUSSEL POUR CÔTÉ

Baie-Comeau - Le frappeur Donald Côté a connu un match du tonnerre, jeudi soir, dans la ligue masculine de balle molle Labatt.

Sandro Célant
Les Editions Nordiques

Côté a réalisé le souhait de tout cogneur en complétant un caroussel offensif, le 3 juin, au terrain B du Parc Laval. Le titulaire a également permis au Bar aux Amis de l'emporter 15-7 contre les délégués du Marquette.

Donald Côté a débuté la rencontre avec un triple en première manche. Il a enchaîné avec un circuit (son premier de l'année) en troisième. Il y va d'un double en sixième avant de couronner le spectacle avec un simple à sa dernière présence au marbre.

Côté inspire son club dans ce deuxième verdict d'affilée (la troupe l'avait emporté 2-1, mardi soir, face au Trafalagar). Ses coéquipiers Alain Sirois et Eric Gagnon ont également leur mot à dire dans la conquête.

Sirois a failli imiter son compatriote. Il ne lui manquait que le circuit pour connaître un match parfait. Il boucle la partie avec un simple, un double, un triple et quatre points produits. Gagnon, lui, se démarque grâce à un circuit intérieur (bon pour trois points) dès la manche initiale.

Malgré l'échec, deux porte-couleurs du Marquette frappent la longue balle face au lanceur gagnant Sylvain Hovington (2-0). Hugues Leblond et Harold Blier en propulsent une en dehors du terrain. Sur la plaque, Cyprien Gagné essuie le revers.

premier duel

La partie inaugurale du jeudi permet au Trafalgar (1-1) de maintenir une moyenne de .500 dans la semaine. Après une défaite crève-coeur de 2-1 face au Bar aux Amis, l'équipe revient en force contre la Pizzeria le Fourneau.

Le Trafalgar se démarque par 9-4 au profit de Peter Godin, qui signe son deuxième succès au monticule. André "peanut" Bissonnette est le lanceur perdant.

Les vainqueurs explosent avec une poussée de cinq points en deuxième manche dont deux sur le double de Dany Smith. Steeve Larocque donne aussi le ton à l'attaque de son club, qui ajoute quatre points en septième, grâce à son premier quatre-buts (3 points produits) de la campagne.

Un athlète s'illustre dans la cause perdante. Christian Boucher se signale avec ses deux premiers circuits du calendrier. Deux très longues balles qui se sont retrouvées, les deux fois, sur le terrain C du Parc Laval.

Le récent programme a été réduit en raison de la pluie. Trois matchs seront repris à une date ultérieure.

Carnet professionnel

Avocats

Savard, Nadeau, Francoeur, Dionne,
avocats
Jean Nadeau
Serge Francoeur *
Michel Dionne **
Brigitte Bhérer
François Boisjoli
* Maîtrise, droit du travail
** Agent de marque de commerce
250, boul. LaSalle
Baie-Comeau
G4Z 1S8
296-4921
Mandats d'aide Juridiques acceptés

André Élément
D.D.
Denturologiste
16, Place LaSalle, suite 104
Baie-Comeau - G4Z 1K3
296-4822

Clinique Dentaire Pierre Lavoie
Dr. Pierre Lavoie
chirurgien-dentiste
Dr. Jean-François Sauvageau
chirurgien-dentiste
625, boul. Laflèche
Baie-Comeau
QC - G5C 1C5
589-3000 589-7855

Évaluateur agréé

Dufour, Martel, Ross Arnold et Ass.
avocats privés
et participant à l'aide juridique
106, Place LaSalle,
Baie-Comeau 296-4142
Rés.: Jean-Claude Dufour 296-5916
Rés.: Claude Martel 589-7145
Rés.: Denis Arnold 296-3206
Urgence 24 h 589-0470

Pierrette Milot, d.d.
Denturologiste
810, rue Bossé,
Baie-Comeau G5C 1L6
589-7030
174, rue Vallilée
Chute-aux-Outardes G0H 1C0
567-2205

Dentistes

Depuis 1975
sur la Côte-Nord
Les Évaluations Immobilières
André Richard
EA.AACI
Évaluateur-conseil
Expert en sinistre
Richard et Ass. Inc.
15, Place Lasalle
Bureau 202
296-9222
Rapport en 48 heures - Tarifs concurrentiels

Optométriste

CARRIER, DOSTIE
AVOCATS
67, Place LaSalle #101 Baie-Comeau
Rés.: Armand Carrier 296-5601
Rés.: Grégoire Dostie 589-6946
Rés.: Grace Ouellet 296-4355
Rés: Nick Monzerolle 589-7939
296-2251
Cabinet privé et participant à l'aide juridique

Dr Georges Gagnon
Chirurgien dentiste
57, Place LaSalle
Baie-Comeau, C.P. 1046
296-3177

Clinique d'optométrie
ROBICHAUD & MORISSE
Dr Guylaine Robichaud, o.d.
Dr Bénédicte Morisse, o.d.
Centre Régional Manicouagan
600, boul. Laflèche, Baie-Comeau (Québec)
G5C 2X8 Tél.: (418) 589-5454

Comptables

Conseillers publicitaires

FAX: 589-3866
Jean-Yves Bernatchez, c.a.
Réginald Côté, c.a.
Jacques Dubé, c.a.
Chantale Asselin, c.a.
France Guérette, c.a
consultante en fiscalité
810, rue Bossé - Baie-Comeau
589-4626

Drs Catellier, Gaudreau & Associés
Dr. Pierre Catellier, d.d.s.
Dr. Armand Gaudreau, d.d.s.
90, boul. LaSalle, Baie-Comeau
G4Z 1R6 - 296-4004 - 296-3424

Les Éditions Nordiques
Hebdor inc.
Guylaine Larouche
Conseillère publicitaire
Messager: 295-8570
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau, QC, G5C 1N1
(418) 589-5900
Fax: (418) 589-8216

Denturologistes

André Massé, d.d.
Catherine Julien, d.d.
Denturologistes sur rendez-vous
1295 boul. Blanche,
Baie-Comeau - G5C 3J3
589-7372
300, boul. LaSalle
Galeries Baie-Comeau - 296-1666

URGENCE JOUR-SOIR
Clinique dentaire Pierre Martin
Dr. Pierre Martin
Dr. Isabelle Michaud
174, rue Vallilée
Chute-aux-Outardes
Pour rendez-vous: 567-2205

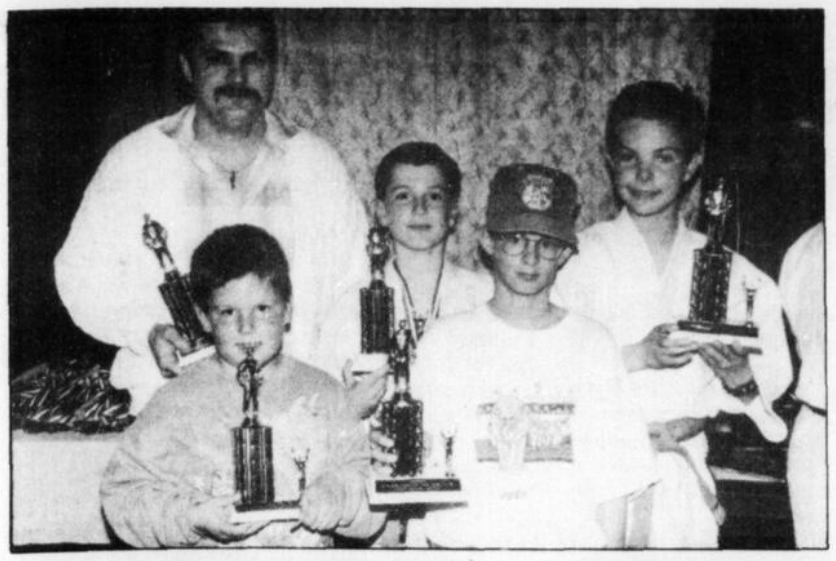
Les Éditions Nordiques
Hebdor inc.
Myriam Dufour
Conseillère publicitaire
Messager: 295-8564
896, rue De Puyjalon
Baie-Comeau, QC, G5C 1N1
(418) 589-5900
Fax.: (418) 589-8216

Expérience à votre service

CONCIERGERIE
Conciergerie Vapro (1990) Inc.
- Nettoyage d'édifice publiques
- Lavage de tapis
- Nettoyage après sinistre
- Neutralisation d'odeurs
- Dommages par l'eau

6, rue Bellevue URGENCE 24 H
Baie-Comeau 296-6400

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Sylvain Beaulieu
Matériaux de construction
Route 138,
Chute-aux-Outardes
567-2251



Le Ju Shin Kan a honoré plusieurs athlètes le 28 mai. Sur la photo de gauche, les récipiendaires masculins au titre d'athlète par excellence de leur catégorie sont en vedette. Sur le cliché du bas, Catherine Saint-Pierre (une des étoiles de la soirée) reçoit le trophée honorifique Gildor-Pearson des mains du sensei local.

JU SHIN KAN RÉCOMPENSÉS

(S.C.) - Les judokas par excellence du club Ju Shin Kan ont été dévoilés officiellement, le 28 mai, lors du traditionnel gala-méritas tenu dans le dojo du secteur Marquette.

La soirée honorifique visait à rendre hommage aux meilleurs combattants de la saison 1992-93. Plusieurs porte-couleurs locaux ont profité de la rencontre pour se mettre en évidence.

Quatre athlètes s'illustrent en tant que meilleur esprit sportif dans leur division. Les lauréats Marie-Eve Saint-Laurent (poussin), Jean-Philippe Lizotte (benjamin), Christian Ringuette (cadet) et Mario Bédard (juv-jun-sr) se partagent le trophée Gisèle-Gravel gracieuseté du garage Baie-Comeau Dodge Chrysler.

Des mentions spéciales récompensent les athlètes par excellence du récent calendrier. Chez les filles, Nancy Soucy (cadette), Ann Turcotte (juvénile) et Nathalie Michaud (jun-sr) méritent le trophée Santerre-Electrique.

Dominique Béland (poussin), François Ringuette (benjamin), Philippe Sirois, Jimmy Canuel (cadet), Jannick Chouinard (juvénile) et Mario Bédard (jun-sr) sont les élus masculins au trophée Recyclage Côte-Nord.

Quatre autres titres symboliques sont attribués. Dany Michaud, elle, vole la vedette en étant choisie l'athlète la plus utile à son école.

David Perreault, qui a récolté le bronze lors de la 28e Finale provinciale des Jeux du Québec à Baie-Comeau, se démarque aussi comme le judoka s'étant le plus amélioré.

François Marceau est la découverte de l'année 1992-93. Marline Plante est élue la bénévole par excellence.

Le gala annuel sert à confirmer la passation de grades des membres. Au total, 55 judokas accèdent à un niveau supérieur.

La Coupe Monette-Leblanc (katas) devient un autre mérite à l'enjeu. Le tandem Catherine Saint-Pierre-Louise Maillet s'approprie le trophée grâce à un bilan de 226,5 points, cinq de mieux que le duo Sandra Chouinard-Nancy Soucy. Christian Ringuette et François Ringuette troisièmes.

Catherine Saint-Pierre revient à la charge, quelques instants plus tard. C'est elle la récipiendaire de la Coupe Gildor-Pearson pour 1992-93.

Le Permanent

Une **PREMIÈRE** dans l'histoire de **L'IMMOBILIER AU QUÉBEC**, et ce sont les Nord-côtiers qui bénéficient de ce privilège.

Les agents de Baie-Comeau et de Sept-Îles se relèvent pour **mieux se gérer** en développant le concept du **«PARTENARIAT».**

Les agents du Permanent de la Côte-Nord tiennent à éclaircir certains points : avec sa clientèle et la population qui transigent avec eux depuis plusieurs années.

Tous les courtiers indépendants pourront continuer à faire affaires sous la bannière «Le Permanent», à titre de franchisés. Il existe déjà 17 bureaux qui fonctionnent de cette façon. Les bureaux des franchisés sont toujours exploités. En date du 1er juin, d'autres bureaux se franchisent pour atteindre le nombre de 37 succursales et d'autres sont à venir...

Les consommateurs qui avaient confié la vente de leur propriété au Courtier Le Permanent et ses agents peuvent continuer de transiger avec eux en toute quiétude. Les agents de Baie-Comeau et Sept-Îles ont racheté leurs bureaux et se franchisent sous la bannière de

«LE PERMANENT CÔTE-NORD INC.».

La croissance des parts du marché immobilier sur la Côte-Nord est saine. Le Permanent Côte-Nord inc. y garde sa valeur. Vous avez les mêmes objectifs que nous. Réalisez-les avec l'équipe la plus reconnue et la plus dynamique du marché immobilier de la Côte-Nord.

Nous tenons à remercier la clientèle du Permanent, qui est restée solidaire à leur agent la semaine dernière. Nous apprécions grandement votre appui.

MERCI !

723$*

AU PIED DU MONT
LE VILLAGE VACANCES ANIMÉES
MONT-SAINTE-ANNE

502$*

Stoneham
LA STATION TOURISTIQUE

625$*

VILLAGE ARCHIMÈDE
SUTTON

656$*

MONT SAINT-SAUVEUR

LEURS VACANCES... C'EST AUSSI NOS VACANCES!

LA FORMULE VACANCES TOUT ANIMÉE POUR LA FAMILLE

VIVA LES PARENTS!
Passez toute la journée en famille, ou laissez chacun s'occuper de ses propres activités

VIVA LES ENFANTS!
Un monde d'activités pour les enfants... et juste pour eux!
- Les Petits Vacanciers (3-5 ans)
- Les Explorateurs (6-8 ans)
- Les Aventuriers (9-11 ans)
- Les Adofolies (11 et plus)

VIVA LA FAMILLE!
Mille et une occasions de plaisir en famille, pour se faire des amis et découvrir de nouvelles régions.
- Les récréotours
- Les jeux aquatiques
- Les soirées animées

viva
RÉSEAU DE VILLAGES VACANCES ANIMÉS

*PRIX POUR 7 NUITS CONDO 2 CHAMBRES

Pour réservation et information
VOYAGES VACANCES-FAMILLES inc.

BAIE-COMEAU (418) 589-1208
CHICOUTIMI (418) 545-9166
GREENFIELD PARK (514) 926-1333
HULL (819) 772-2224 1 800 361-2224
LAVAL (514) 975-2713 1 800 267-2530
MONTRÉAL (EST) (514) 251-8811
MONTRÉAL (OUEST) (514) 286-5411
RIMOUSKI (418) 722-4933
SAINTE-FOY (418) 657-7030
SAINT-GEORGES (418) 227-0088
SHERBROOKE (819) 823-5511
TROIS-RIVIERES (819) 371-3731

RABAIS DE 20$
sur une activité à la carte dans le réseau VIVA
Valide pour un séjour de 7 nuits durant l'été 93
(Un coupon par condo pour un séjour de 7 nuits, ne peut être jumelé à aucune autre promotion, non transférable et non monnayable.
Ce coupon doit être validé à l'arrivée au village).

LE MAGAZINE FAMILIAL
Le Lundi

VOTRE MAGAZINE
NOUVEAU ET AMÉLIORÉ

JOUEZ À
«LA GUERRE DES CLANS»

GAGNEZ!
UN VOYAGE DE PÊCHE AVEC SOEUR ANGÈLE

CUISINEZ
ET COLLECTIONNEZ
LES FICHES MENU DE LA «CUISINE SIMPLIFIÉE» AVEC SOEUR ANGÈLE

DÉCOUVREZ
LA CHRONIQUE DE
SONIA BENEZRA,

LISEZ
Le billet de
DENIS MONETTE

Pour recevoir Le Lundi à domicile:
Région de Montréal (514) 1-800-361-6059 ou (819) 1-800-361-5699
Région de Québec (418) 1-800-463-4747

Les Septiliens dominent

(S.C.) - Les cyclistes de Sept-Iles ont volé la vedette, le 30 mai, lors du Critérium Vélo-Services disputé dans les rues de la paroisse Saint-Georges de Baie-Comeau.

Les visiteurs sont gourmands dans la cueillette finale avec deux victoires importantes.

Jean-Thomas Roy, lui, file à vive allure par les temps qui courent. L'athlète, qui a récemment remporté les honneurs de l'épreuve de vélo de montagne, revient à la charge lors de cette compétition de route.

Roy est le plus vite de la course. Il s'impose lors des 40 kilomètres parcourus sur le tracé reliant les rues De Bienville, Low et Ramezay.

En catégorie senior, le Septilien domine avec un chrono de 1:08:06, huit secondes de mieux que son compatriote Eric Mailloux.

Patrick Bellemare est le meilleur coureur local avec le troisième rang et un mince recul de 11 secondes sur le vainqueur.

Chez les vétérans, Camil Thériault (Sept-Iles) se signale à son tour. L'expérimenté coureur impressionne encore avec un temps de 1:08:16 et décroche l'or dans sa section.

Deux Baie-Comois le suivent au fil d'arrivée. Pierre Hudon glane l'argent avec seulement cinq secondes de retard. Alain Gagné se classe troisième avec un chrono final de 1:09:00.

Cadet

Un membre du club Vélo du Nord casse finalement la glace dans la catégorie cadet. Le grand favori, Luc Fecteau, ne fait pas mentir sa réputation.

Fecteau réalise le temps le plus rapide avec 1:10:09. Il termine devant Eric et Frédéric Gagné, qui compilent quatre tours de tard.

Brian Saint-Laurent complète la liste des récipiendaires. Le minime s'illustre dans l'épreuve des 20 kilomètres avec une montre indiquant 40:20 minutes.

La compétition annuelle (organisée en collaboration avec Pierre-Paul Bernatchez de la boutique Vélo-Services) présente, encore une fois, pas mal d'action. 20 cyclistes y participent. Une somme de 200$ en bourses est distribuée.

20 coureurs ont pris le départ lors du Critérium Vélo-Services.

Les Éditions Nordiques - Line Gagnon

Roy gagne

(S.C.) - Quatorze cyclistes du club Vélo du Nord ont défié la pluie et le temps froid, mercredi soir, sur le chemin d'accès de la Scierie des Outardes.

Les mordus de la bicyclette ont pédalé au maximum lors de ce trajet de huit kilomètres contre la montre, quatrième épreuve de la saison 1993.

Le senior Yves Roy, comme il le fait si bien dans ce type d'épreuve, s'est de nouveau démarqué au cumulatif.

Roy est le plus rapide et complète la distance en un chrono de 12 minutes 53 secondes et 87 centièmes. Patrick Bellemare termine en deuxième place avec 13:22:10. Dany Côté récolte le bronze avec un temps de 13:29:41.

Chez les vétérans, Réjean Lévesque (13:31:5) enregistre, malgré ces conditions climatiques difficiles, sa première conquête du calendrier. Michel Leblanc est second avec 13:38:05 devant Réal Fecteau (13:47:95).

Pas de surprise dans le cadet. Luc Fecteau conserve sa fiche intacte avec une autre victoire. Le meneur s'impose avec un chrono de 14:07:91. Il devance ainsi Frédéric Gagné (15:44:68) et Eric Gagné (15:52:47).

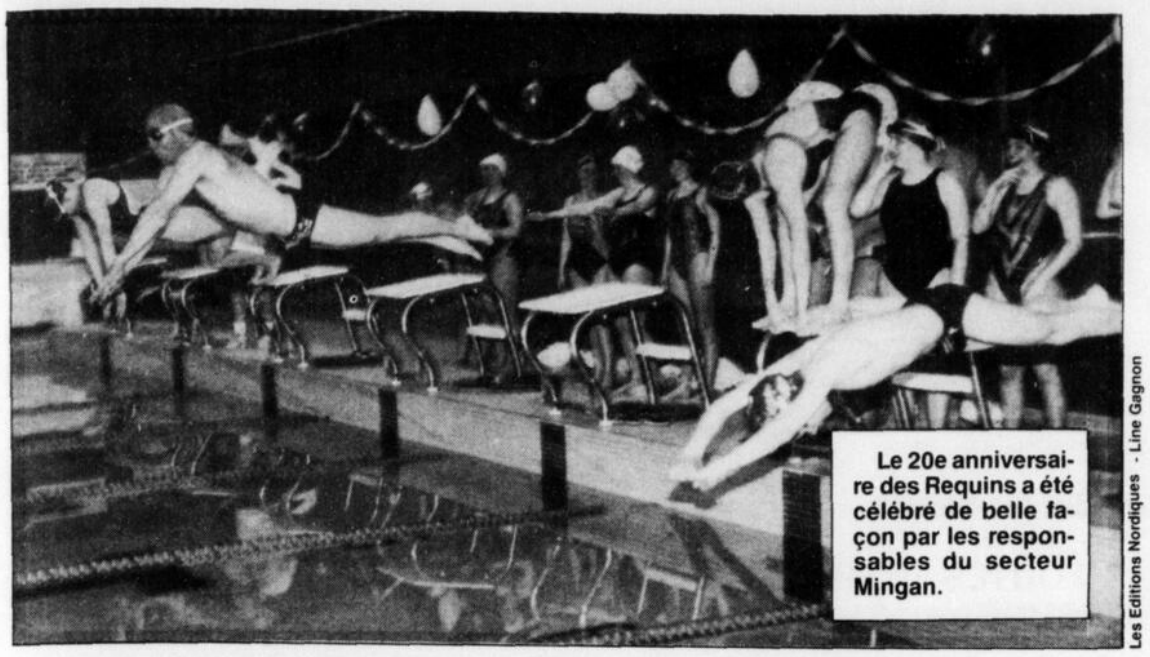
K.S. ENTRETIEN
ET PROTECTION DE PAVÉ ENR.

SERVICE DE NETTOYAGE

- Pavés de béton:
  pavé imbriqués, estampés,
  d'agregat exposé, d'asphalte
  et maçonnerie
- Brique, pierre, crépi, mortier et l'agregat exposé (Application d'un scellant de très haute qualité à base de siloxanne)
- Satisfaction garantie
  Nous utilisons les produits
  Techni-Seal
- Traitement

K.S. ENTRETIEN
ET PROTECTION DE PAVÉ ENR.
50, avenue Berneval
Baie-Comeau
418-296-8220

104, du Relais
Plage Lévesque
Sept-Îles
418-962-2652
1-800-463-2664



Le 20e anniversaire des Requins a été célébré de belle façon par les responsables du secteur Mingan.

Les Editions Nordiques - Line Gagnon

UN VINGTIÈME RÉUSSI

(S.C.) - Le club de natation les Requins a dignement célébré son 20e anniversaire d'existence, le 22 mai dans le secteur Mingan.

Les organisateurs avaient mis sur pied une rencontre Retrouvailles qui a finalement attiré près de 300 personnes.

Deux activités majeures composaient le programme. Un Nage-o-thon populaire a d'abord été présenté dans le bassin de la poly des Rives. Un souper honorifique a suivi au Super Club en soirée (près de 200 invités).

Manon Simard agissait comme présidente d'honneur de l'événement. Une présidente dynamique qui, encore une fois, a su relever la commande de brillante façon.

L'athlète élite, qui a mis un terme officiel à la compétition avec une belle médaille d'argent (100 mètres dos) lors du championnat canadien universitaire à Toronto, a effectué une visite fort appréciée en sol baie-comois.

Le Nage-o-thon a regroupé 15 équipes de quatre nageurs. La manifestation a également permis d'amasser un montant de 5 000$ qui seront versés dans les coffres des Requins pour le prochain budget d'opération.

Jeux du Québec

Les Requins ont tenu récemment une épreuve régionale (130 athlètes) qui servait de qualification en vue de la 29e Finale provinciale des Jeux du Québec à Gaspé.

Plusieurs nageurs nord-côtiers ont assuré leur présence. Sept membres du secteur Mingan se joignent à la délégation régionale.

Cindy Love-Tremblay (4 médailles d'or-3 d'argent) a été une meneuse dans la cueillette. L'espoir de 11 ans fut l'une des figures dominantes de la journée.

Ses compatriotes Bao Le, Chantale Lévesque, Daniel Lebel et Hugues Lafrance-Rodrigue seront aussi du périple. Chez les nageuses élites, Mélanie Lévesque et Audrey Samson se qualifient pour le mois d'août.

Les Requins ont enregistré un taux de réussite de 80% dans l'amélioration de leurs chronos personnels. Les 22 membres du club bouclent la rencontre avec un impressionnant total de 31 médailles d'or, 31 d'argent et 26 de bronze.

Manon Simard

Les Editions Nordiques - Line Gagnon

Centre de santé de Port-Cartier

Le Centre de santé de Port-Cartier est à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant:

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Poste permanent: 17 h 30 par semaine

FONCTIONS:

Cette personne aura à appliquer des programmes de prévention et d'éducation en matière d'hygiène dentaire. Sa principale clientèle sera les enfants de 5 à 12 ans, elle aura cependant à intervenir auprès de d'autres clientèles telles que: 0-5 ans, adultes, personnes âgées.

EXIGENCES:

- Diplôme d'études collégiales en hygiène dentaire
- Une expérience de 2 ans en santé communautaire serait un atout
- Une automobile pour l'exercice de ses fonctions.

RÉMUNÉRATION:

Rémunération et avantages sociaux selon convention collective.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 16 juin 1993, 16 h, à l'adresse suivante:**

Centre de santé de Port-Cartier
Bureau du personnel
103, boulevard des Rochelois
Port-Cartier (Québec)
G5B 1K5

Venez voir nos spéciaux sur nos téléphones cellulaires et profitez de la promotion

Économisez 372 $ par année !

PROMOTION Tranquillité d'esprit

Du 3 mai au 19 juin 1993

39,95$ / MOIS

- 60 minutes de temps d'antenne ;
- gratuité du Centre de messages et de la facturation détaillée ;
- en plus, le temps d'antenne gratuit tout le week-end !

QUEBECTEL Mobilité CELLULAIRE

Offre aux nouveaux clients, conditionnelle à la signature d'un contrat de 12, 24 ou 36 mois.

271, boul. Lasalle, Baie-Comeau 296-8830

Lebeau VITRES D'AUTOS

Vous pensez rénovation?

Pour vos projets : Rajeunir votre cuisine, salle de bain; Améliorer l'intérieur de votre résidence

Le financement sur place
Aucun versement avant un an
* Sur approbation de crédit

Aménager une cuisine est un investissement trop important pour être laissé entre les mains d'amateurs.

Confiez votre projet à nos professionnels.

Pour de plus amples informations, passez nous voir au 329, rue Bossé, Baie-Comeau ou téléphonez au 589-9656.

Menuiserie Ebénisterie Migneault inc.

Mission accomplie pour Sylvain

Baie-Comeau - Un été chargé attend le footballeur Sylvain Saint-Laurent...

Sandro Célant
Les Editions Nordiques

L'athlète local vient d'apprendre de bonnes nouvelles. En plus de se tailler un poste officiel avec les Vulkins de Victoriaville de la ligue de football collégial AAA, Saint-Laurent aura la chance d'évoluer avec l'Equipe du Québec junior en lice au prochain championnat canadien.

Le solide gaillard de 6 pieds un pouce, 220 livres, a confirmé son excellence lors des deux dernières semaines.

L'ailier défensif a d'abord pris part au précamp des Vulkins les 20 et 21 mai. Sylvain en a profité pour impressionner ses nouveaux entraîneurs qui lui ont manifesté beaucoup d'intérêt. ''Ils semblaient satisfaits et j'en suis très heureux. J'ai hâte à l'automne'', devait-il confier au Plein-Jour.

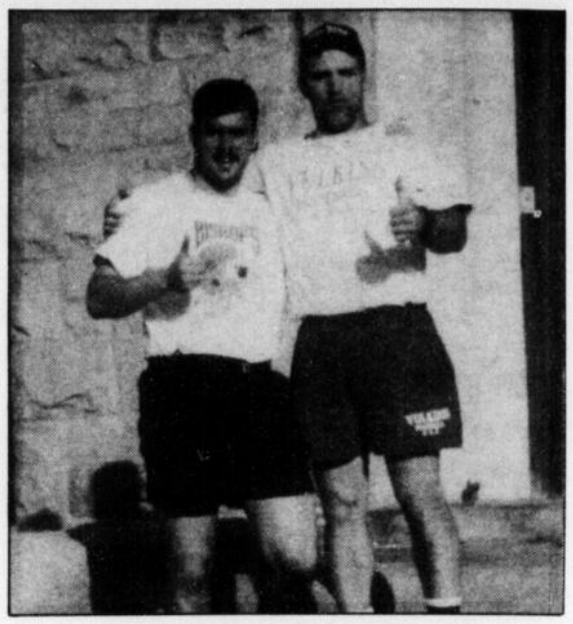
Dans les Bois-Francs, le Baie-Comois ira rejoindre deux autres coéquipiers de la région en Réjean Tremblay (recrue de l'équipe l'an passé) et le joueur de centre Alfredo De Martino.

Team Québec

Les succès de Sylvain Saint-Laurent ne se sont pas arrêtés là. Une semaine plus tard, il prenait la route de la Métropole (au stade McGill) afin de participer à la deuxième étape d'entraînement de l'Equipe Québec junior sous la tutelle de l'entraîneur Jacques Dussault.

Près de 80 aspirants étaient en uniforme. Un total de 64 athlètes ont été retenus. L'unique représentant local fait partie du groupe des élus. ''C'est M.Dussault lui-même qui m'a confirmé ma sélection'', de lancer l'athlète avec enthousiasme.

Sylvain retournera rejoindre la formation élite à la Saint-Jean Baptiste pour une séance intensive de deux semaines avant de prendre la route de l'Ouest canadien où trois parties majeures sont prévues du 7 au 11 juillet sur le terrain du Stampede de Calgary.



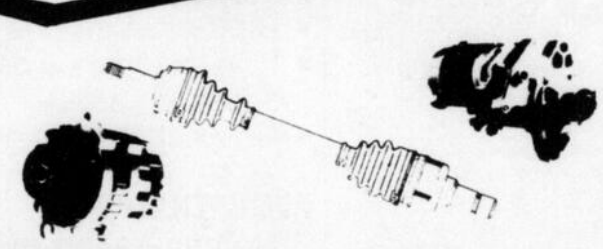
Sur la photo, Sylvain Saint-Laurent (à gauche) pose en compagnie de l'un des entraîneurs en poste avec les Vulkins de Victoriaville.

NOUS VENDONS, RÉPARONS ET RÉUSINONS TOUTES MARQUES D'**ALTERNATEURS** ET **DÉMARREURS** POUR TOUS GENRES DE VÉHICULES

NOUS SOMMES DISTRIBUTEURS

DYNAMIC

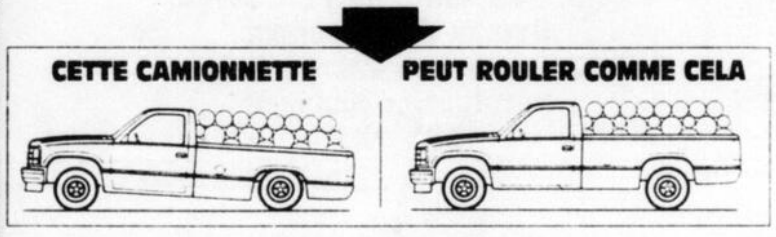
Alternateurs, démarreurs, cardans, crémaillières, étriers.

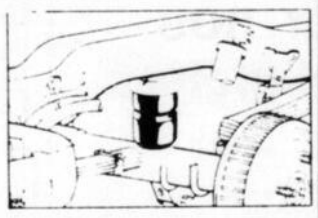


TIMBREN

SUPPORT DE CHARGE RENFORCÉ

CETTE CAMIONNETTE PEUT ROULER COMME CELA





GARAGE DIÉSEL CÔTE-NORD INC.

26, rue William Dobel, Centre industriel
Baie-Comeau

Tél.: (418) 296-5519
Fax: (418) 296-4716

SPÉCIALITÉ: MÉCANIQUE DIESEL - MACHINERIE LOURDE
SERVICE MOTEURS :

- MACK - CUMMINS - CATERPILLAR - FORD INDUSTRIEL
- DETROIT DIESEL - LISTER - PERKINS - DEUTZ - KUBOTA

Un Crownvie pluvieux

(S.C.) - Dame Température s'est encore amusée à jouer la trouble-fête lors du fameux défi Crownvie à l'affiche le 2 juin.

L'activité majeure présentée dans le cadre de la Semaine Québec-Canada en forme a connu une chute importante de popularité sur le territoire régional en 1993.

La pluie battante n'a pas aidé la cause puisque dix municipalités inscrites sur 14 ont enregistré une baisse de participation par rapport à 1992.

L'an dernier, la Côte-Nord avait signalé un taux de réussite de 54,09% contre seulement 42,62% pour la promotion de mercredi.

C'est Tadoussac qui a terminé au premier rang du cumulatif avec un excellent pourcentage de 78,01%. Ragueneau, qui avait dominé l'an passé, se classe deuxième avec 65,7%.

Fermont prend le troisième échelon avec 64,1% devant Pointe-Lebel (60,34%). Les Escoumins suivent avec 58,90% contre (51,48%) pour Gallix.

Deux localités (Tadoussac et Havre-Saint-Pierre) terminent sur un pied d'égalité avec 43%. Port-Cartier (37,5%), Colombier (31%), Forestville (29,26%), Chute-aux-Outardes (13,86%) et Ste-Anne-de-Portneuf (11,10%) suivent dans l'ordre.

Baie-Comeau 14e

Si les résultats globaux sont un peu décourageants, la performance de Baie-Comeau, elle, est déplorable.

De retour au défi après trois années d'absence, Baie-Comeau n'a pu faire mieux qu'un pourcentage de participation de 10,37% et la 14e place sur 14 au scrutin final.

Même la municipalité de Chute-aux-Outardes, qui a fermé ses bureaux à 16h30 en raison d'un manque de bénévoles, a fait mieux avec 13,86%.

La ville baie-comoise, qui prenait part au défi intramunicipal, a obtenu une médaille de bronze (elle visait entre 31% et 54% pour l'argent). Port-Cartier a glané l'argent tout comme Tadoussac. Forestville et Chute-aux-Outardes méritent le bronze.

La pluie n'a pas aidé la cause du défi Crownvie en 1993. A Baie-Comeau, seulement 10,37% de la population ont participé à l'activité

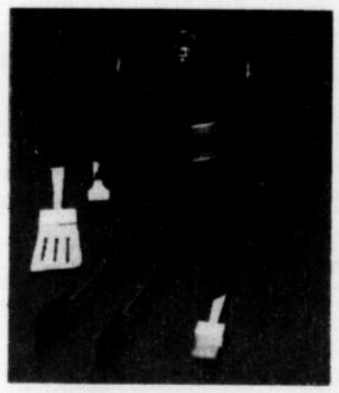
Les Editions Nordiques - Jean-Paul Fouquet

L'ÉTÉ et BEEFEATER ...UNE RECETTE RAFRAÎCHISSANTE !

Durant la saison estivale, Beefeater est toujours de bonne compagnie. D'un goût franc et admirablement sec, il permet de préparer toutes sortes de boissons rafraîchissantes. Vous avez envie d'un barbecue? Allumez votre feu et sortez les glaçons... Avec Beefeater, c'est du tout cuit!

Rendez-vous à votre succursale participante de la S.A.Q. pour visualiser cette offre et vous procurer votre bon de commande. Offre disponible exclusivement dans les succursales de la S.A.Q.

Société des alcools du Québec

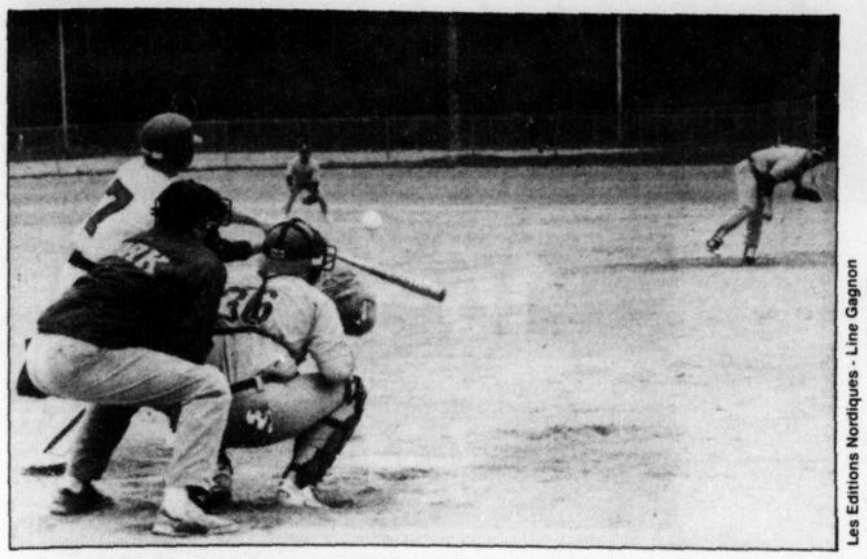


UNE OFFRE ESTIVALE APPÉTISSANTE DE BEEFEATER

Côté cour, faites plaisir au chef en vous avec un ensemble de barbecue Beefeater, composé de 4 brochettes de 16 po et de 4 ustensiles de haute qualité. Côté jardin, équipez-vous, pour préparer vos boissons rafraîchissantes, d'un seau à glace Beefeater, à la fois attrayant et résistant, de 3 L. Commandez l'un ou l'autre ou les deux aujourd'hui même !

SEULEMENT 19,95 $* chacun
avec ce bon.

Le Bar Onyx gagne en... marchant



Les Editions Nordiques - Line Gagnon

Sur la photo, le lanceur Claude Bergeron s'apprête à retirer un autre frappeur des Twins sur des prises comme il l'a fait à dix occasions durant ce match d'ouverture.

Baie-Comeau - Tout comme ils l'avaient fait l'an dernier, les joueurs du Bar Onyx sont sortis vainqueurs du match inaugural de la ligue de baseball senior Labatt Côte-Nord.

Sandro Célant
Les Editions Nordiques

La troupe du secteur Mingan l'emporte 4-1 sur les Twins du Bar Laitier le Frisson, le 31 mai, sur le terrain A du Centre Henri-Desjardins.

Les gagnants ont su faire preuve de patience dans cette première conquête. Il faut avouer que l'artilleur perdant Simon Leblanc (0-1) s'est fait plutôt généreux.

Leblanc n'a concédé que deux coups sûrs mais il a permis 11 buts sur balles dont sept en fin de quatrième (poussée de trois points du Bar Onyx). Harold Beaudin a terminé le match pour les perdants.

De l'autre côté, Claude Bergeron (le joueur de l'année dans le circuit en 1992) a repris là où il avait terminé. Fidèle à ses habitudes, le droitier n'a guère été généreux face à l'ennemi. Bergeron accorde un seul point sur deux coups sûrs.

Bergeron (1-0) franchit aisément la distance en plus de retirer dix frappeurs sur des prises. Disons qu'il s'est chargé de menotter l'adversaire pendant que ses compatriotes triomphaient en marchant.

Deuxième duel

Les Twins n'ont pas mis de temps avant de rebondir. Moins de 24 heures plus tard, ils revenaient à la charge face au Trafalgar avec un succès de 10-6.

Ce match, ponctué d'erreurs, permet à la troupe de Guy Lirette de maintenir une moyenne de .500 pour la semaine.

Les cogneurs du Trafalgar avaient pourtant bien entrepris la rencontre avec quatre points (un coup sûr et trois bourdes adverses) face au droitier Steeve Thériault.

Les Twins ont répliqué avec trois points en fin de troisième face au perdant Réjean Fournier (0-1). Mal appuyé par sa défensive, Fournier a permis huit autres points une manche plus tard (cinq coups sûrs et trois erreurs). C'en était fait pour lui. Rémi Deschênes a pris sa relève.

Le Trafalgar est revenu avec deux points en septième mais Luc Robitaille (1-0), qui a été efficace durant les quatre dernières manches, a tenu le coup pour mériter sa première décision.

Trou d'un coup pour Allaire

(S.C.) - Le golfeur Sylvain Allaire a très bien entrepris sa nouvelle saison d'activités sur le terrain de Chute-aux-Outardes.

Le professionnel du club local réalise un trou d'un coup, la semaine dernière, lors d'une ronde régulière.

Allaire réussit, pour la deuxième fois de sa carrière, le coup parfait au trou numéro trois d'une distance de 165 verges.

Le champion s'est servi d'un fer numéro huit et, dès son élan de départ, il savait qu'il serait près de la coupe. "La balle s'en allait dans la bonne direction. Elle est tombée à environ 12 pieds et a roulé directement dedans", de confier le cogneur de 31 ans.

Fait coquace, Sylvain avait prédit à son épouse, quelque jours plus tôt, qu'il réussirait cet exploit rare cette année. "J'avais un pressentiment et, deux jours plus tard, mon rêve se concrétise. C'est assez spécial".

Pour celui qui pratique le sport depuis bientôt 18 ans, c'est un deuxième succès au cours des trois dernières saisons. "J'ai été 15 ans sans le faire et voilà que j'en réalise deux

Sylvain Allaire

en moins de trois ans".

Le professionnel, qui entame sa troisième campagne avec le club local, avait vécu le même moment de gloire au même trou en 1991 grâce à un fer numéro 7.

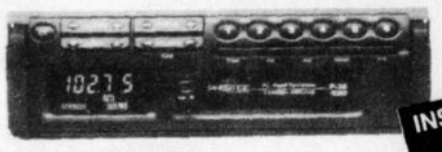
Allaire devient donc le premier récipiendaire de la saison 1993. L'an dernier, quatre golfeurs (Michel Morissette, André Gagnon, Donald Desjardins, Michel Thibeault) avaient réussi la frappe parfaite.

Trois témoins ont pu observer la récente scène magique. Alain Dallaire, Paul Lemelin et Maria Crespo accompagnaient Sylvain lors de la tournée.

CHEZ **Lebeau** vitres d'autos

SUR MODÈLE ANNONCÉ

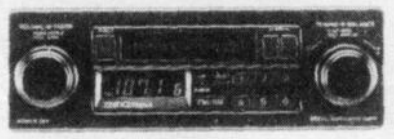
INSTALLATION 1¢



INSTALLATION 1¢

RADIO AM/FM STÉRÉO CASSETTE No. P35
Prestige (fabriqué par Toshiba)
- Rétractable
- Auto inversion

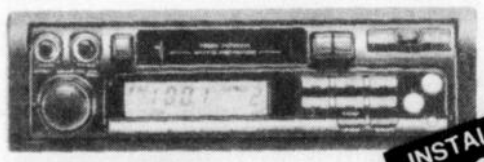
149,95$



INSTALLATION 1¢

RADIO AM/FM STÉRÉO CASSETTE XR2600 SONY
- Auto inversion
- Sortie 2 x 22 watts, 4 x 6 watts
- Horloge numérique

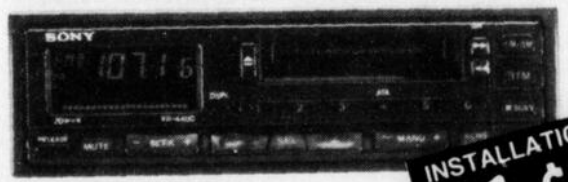
179,95$



INSTALLATION 1¢

RADIO AM/FM STÉRÉO CASSETTE KENWOOD KRC 160
- Inversion automatique
- 4 x 15 watts

219,95$



INSTALLATION 1¢

RADIO CASSETTE
- Face détachable
- Préréglable
- Sortie de 4 x 20 watts
- XR4400

249,95$

Christian Fillion, vitrier rembourreur classe A possède déjà 10 ans d'expérience avec Lebeau depuis l'ouverture. Pour un service professionnel venez le rencontrer.

PHARES UNE LUEUR D'ESPOIR !

NOUS RÉPARONS VOS VITRES DE PHARES EN 30 MINUTES... POUR BIEN MOINS CHER QU'UN REMPLACEMENT !

SPÉCIAL 49,95$*

*Pour la plupart des véhicules

Lebeau VITRES D'AUTOS

Voir les Pages jaunes sous vitres d'autos

Lebeau VITRES D'AUTOS

296-8830

271, boul. Lasalle,
Baie-Comeau, Québec, G4Z 1T1

TRAVERSE TROIS-PISTOLES LES ESCOUMINS

LA COMPAGNIE DE NAVIGATION DES BASQUES INC.

JUIN 1993

Dates	DÉPART Trois-Pistoles	DÉPART Les Escoumins
Sam. 05	06h30-14h00	12h00-16h00
Dim. 06	07h00-15h00	13h00-17h00
Lun. 07	08h00-15h30	13h30-17h30
Mar. 08	08h30-16h30	14h30-18h30
Mer. 09	09h00-17h00	15h00-19h00
Jeu. 10	06h00-10h00	08h00-17h00
Ven. 11	06h30-10h30	08h30-17h30

POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS :
Côte-Nord : Les Escoumins (418) 233-2202
Rive Sud : Trois-Pistoles (418) 851-4676

LE LEADER MONDIAL
L'AUTOBEAUCOUP

DODGE CARAVAN
PLYMOUTH VOYAGER 1993,
ENSEMBLE 24T

- Coussin de sécurité
- Climatiseur
- Sièges pour 7 passagers
- Boîte automatique
- Moteur V6 de 3,0 litres
- Traction avant
- Porte-bagages
- Radio AM/FM stéréo

16 593 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 700 $, en sus.

320 $ par mois (location)**

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

LES PRODUITS CHRYSLER : LES VÉRITABLES LEADERS DES ÉCONOMIES

COLT 1993 DE DODGE ET PLYMOUTH

- Moteur 4 cylindres de 1,5 litre
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Rétroviseurs extérieurs à réglage intérieur
- Phares à halogène profilés
- Protection anticorrosion

8 888 $*

Transport : 415 $, en sus.

193 $ par mois (location)**

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

DODGE SPIRIT
PLYMOUTH ACCLAIM 1993,
ENSEMBLE 22E

- Coussin de sécurité
- Moteur de 2,5 litres
- Boîte automatique
- Climatiseur
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- **Ensemble décor argent ou or sans frais supplémentaires comprenant : roues en aluminium de style rallye, bandes décoratives, moulures et porte-bagages**

13 893 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 550 $, en sus.

285 $ par mois (location)**

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

PLYMOUTH SUNDANCE
DODGE SHADOW 1993,
ENSEMBLE 22D

- Coussin de sécurité
- Moteur de 2,2 litres
- Boîte automatique
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

10 111 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 525 $, en sus.

217 $ par mois (location)**

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

DODGE DAKOTA 1993 2 RM,
À CABINE CLUB

- Moteur Magnum V6 de 3,9 litres
- Boîte automatique à 4 rapports surmultipliée
- Suspension ultra-robuste
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Roues en aluminium
- Déflecteur et marche-pied, sans frais supplémentaires pour une période de temps limitée

16 441 $*

Transport : 545 $, en sus.

402 $ par mois (location)**

Terme de 48 mois. Aucun versement initial.

* **Remise du fabricant incluse.** Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Taxe sur le climatiseur incluse (si applicable). Supplément pour modèle 4 portes (si applicable).

** Tarif mensuel établi d'après le P.D.S.F. d'un modèle 1993. Terme de 48 mois, sans versement initial. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Taxe sur le climatiseur incluse (si applicable). Supplément pour modèle 4 portes (si applicable). Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un mois sera exigé. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 000 km, au taux de 6¢ le kilomètre.

Offres d'une durée limitée ou jusqu'à épuisement des stocks. Détails chez le concessionnaire participant.

115 360

Programme d'aide pour handicapés physiques

Programme spécial à l'intention des diplômé(e)s

Tous les détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

L'ÉVÉNEMENT Nº 1 DE CHRYSLER, C'EST JUSTE POUR VOUS!
CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER